Bộ anh Võ Phi Hùng Cựu HS Petrus Ký (70-77) tặng Kho Sách Xưa Quán Ven Đường (Từ microfilm Thư Viện Đại học Cornell)

Bị lực lượng Việt Mỹ gồm 5000 Nhảy Dù và Thủy Quân Lục Chiến vây chặt 3 ngày

GẦN 1.000 VIỆT CỘNG CHẾT TRONG «CÁI TÚI»

Năm thứ 3 ※ Số 575 ※ 8 Trang 4 Đồng THỨ BA 8-3-1966 (Ngày 17 Tháng Hai Bính Ngọ)

Chính Luận

Chủ nhiệm kiêm Chủ bút ● ĐẶNG-VĂN-SUNG ● 15 Võ-Tánh ● Saigon ● Đ.T. 25.977 ● Cố Thư ký Tòa soạn ● TỪ-CHUNG

CÁCH THỊ XÃ QUẢNG-NGÃI 16 CÂY SỐ

BOM ĐẠN DỘI NGÀY ĐÊM

xuống vùng bị vây rộng 16 cây số vuông

NHIỀU SĨ-QUAN BẮC-VIỆT BỊ BẮT

SAIGON, 6-3 (UPI). — Số lính Bắc Việt Cộng Sản bị hạ sát hôm Chủ nhật ước lượng từ 800 cho đến 1000 tên, trong khi Thủy quân Lục chiến Mỹ và quân đội Việt Nam Cộng Hòa vẫn tiếp tục tấn công không ngừng để tiêu diệt một trung đoàn quân chính quy Bắc Việt bị dồn xuống một thung lũng tại đông bắc thị xã Quảng Ngãi. Cuộc hành quân này đặt tên là «Utah».

Một sĩ quan Tham mưu của Thủy quân Lục chiến Mỹ cho biết số quân địch chết tại chỗ và đếm được xác đã quá 500, và «trong trường hợp như trường hợp này, ông có thể tin rằng số địch bị chết phải lên từ 800 cho đến 1000 kể cả những địch quân bị giết được đồng bọn mang đi».

Cái túi mà Thủy quân Lục chiến Mỹ và biệt động quân và quân nhảy dù VN dồn trung đoàn Bắc Việt này vào đã được thắt lại trong một vùng 3500 thước rộng và 4000 thước chiều dài. Đây là một cánh đồng lúa rải rác những mô gò có cây cối rậm rạp.

Cộng quân đã lập 3 tuyến hàng rào cây cắm chéo nhau hai vòng trong vùng giữa ruộng lúa và rất nhiều giao thông hào và lô cốt. Từ những giao thông hào và lô cốt này chúng cầm cự với lực lượng liên quân.

Mờ sáng hôm chủ nhật, đội tuần tiểu Thủy quân Lục Chiến Mỹ xuất phát khỏi vùng đó bộ đã đếm được 47 xác địch. Đây là những binh sĩ Bắc Việt đã tấn công một đại đội bảo vệ chiếc trực thăng bị bắn rớt hồi đêm. Một số xác chết bận quân phục màu xanh lá cây và nón sắt ngụy trang của các đơn vị chủ lực Việt cộng, và một số xác chết khác bận quân phục kaki màu vàng nước dừa của các đơn vị chính quy Bắc Việt.

Hôm chủ nhật, tại một vài vùng, Thủy quân Lục chiến Mỹ đã lui ra để cho máy bay và đại bác dội bom đạn và hỏa tiễn vào trận địa địch quân ngay phía trước. Máy bay đã san phẳng một làng chiến đấu của cộng quân trên đường tiến của Tiểu đoàn 3 Thủy quân Lục chiến Mỹ.

Một sĩ quan tình báo VN cho biết có lẽ một bộ phận của một tiểu đoàn quân chính quy Bắc Việt đã phân tán vào vùng đồi núi ở phía Tây. Ông cho biết hôm thứ Năm khi quân nhảy dù VN đáp xuống, thì họ chỉ bắt gặp chừng nửa Tiểu đoàn cộng quân mà thôi. Ông nói nửa Tiểu đoàn cố thủ tại phía đông bắn xối xả vào quân nhảy dù bằng các loại súng nặng, trong lúc nửa Tiểu đoàn còn lại chuồn đi lúc nào không biết. Ông nói tiếp: «Nhưng chắc chắn bọn họ đã phải mang đi khá nhiều đồng đội bị thương. Nửa tiểu đoàn đó cũng đã bị tổn thất nặng».

Trước khi tảng sáng hôm chủ nhật một đơn vị Cộng quân cố mở đường máu chạy thoát ra ngoài vòng vây, nhưng quân Mỹ đã đánh bật chúng trở lại.

Trận nặng nhất

Theo tin AP trong trận giao phong với trung đoàn chính quy Bắc Việt Thủy quân lục chiến Mỹ cho biết họ đã đếm được 258 xác địch và ước lượng 250 tên khác bị giết vì máy bay và đại bác.

Quân đội Việt Nam cho biết họ đã hạ thêm 208 địch ước lượng 200 tên khác bị chết được đồng bọn mang đi.

Tổng số tổn thất về phía Thủy quân lục chiến Mỹ có lẽ là nặng nhất trong một trận đụng độ trong chiến cuộc VN.

Vì căn cứ vào con số từ 3000 đến 4000 binh sĩ tham gia trận đánh, số tổn thất được chính thức thông báo là nhẹ, có nghĩa là 10% trở xuống bị thương và bị mất tích. Tuy nhiên, một vài đơn vị nhỏ được coi là tổn thất nặng.

Địch quân: 2500 người

SAIGON 6-3. — Theo tin Reuter thì trận chiến đã diễn ra tại làng Trà Bình Đông, tây bắc thị xã Quảng Ngãi 16 cs và số quân đội chính quy Bắc Việt tham dự trận đánh ước chừng 2.500 người thuộc

2 XEM TIẾP TRANG 8

GIỜ CHÓT

Vào cuối ngày chủ nhật TQLC Mỹ và quân chính phủ đã ép quân CS vào một vùng nhỏ hẹp.

Quân đồng minh từ từ tiến tới với hỏa lực súng tự động, súng cá nhân và đại bác.

Nhiều lần trong ngày, Thủy quân Lục chiến phải rút lui một khoảng để máy bay oanh tạc phá hủy các vị trí của V.C.

Một sĩ quan Thủy quân Lục chiến nói: «Chúng đã đẩy chúng tôi vào một trận đánh khủng khiếp.

«Nhưng anh cứ yên trí. Chúng có hai đường để chọn: hoặc là đứng lại và chết, hoặc là chạy trốn và bị đại bại».

Trong 24 giờ qua, trực thăng của TQLC đã bay 1.385 phi xuất thả 1200 quân tiếp viện và hơn 96 tấn đạn dược và đồ tiếp tế. Trực thăng chiến đấu và oanh tạc cơ đã thực hiện 185 phi vụ trong khoảng thời gian trên.

Có hi vọng rằng TQLC Mỹ hoặc quân đội Việt Nam đã bắt được nhiều sĩ quan cao cấp Bắc Việt. Người ta tin rằng bộ chỉ huy hỗn hợp đóng ở trong thung lũng.

Tổng số binh sĩ Việt Mỹ dự trận là 5.000 người.

Trung Cộng huấn luyện QUÂN XUNG PHONG CHO BẮC VIỆT

ĐÀI BẮC 6-3 (AFP). — Hôm chúa nhựt, thông tấn xã Chung Hsing loan báo rằng Trung cộng đã tổ chức huấn luyện quân xung phong cho Bắc Việt.

Thông tấn xã nói rằng tổ chức này thành lập hồi tháng 8 năm ngoái ở Pei Chi Wan trên sông Pei Lun thuộc vùng biên giới phía Nam Quảng Tây và Bắc Việt.

Đây là một trung tâm Trung cộng Bắc Việt huấn luyện về hải phòng. Trung tâm này gồm 40 phần trăm thanh niên Bắc Việt và số còn lại là người Trung Hoa nói tiếng Việt Nam.

Thông tấn xã cho biết thêm rằng các khu trục hạm được sử dụng để huấn luyện là các chiến hạm tối tân.

Sáng nay Tòa án Đặc Biệt nhóm phiên khai mạc tại pháp đình Sàigòn

KHỞI SỰ THANH TOÁN SÂU DÂN MỌT NƯỚC

☆ **4 GIAN THƯƠNG HOA KIỀU BỊ XÍCH DẪN ĐI GIỮA 2 HÀNG RÀO CẢNH SÁT**

☆ **Tòa hứa hẹn sẽ xử nhanh chóng cả bọn tham nhũng trong chính quyền**

SAIGON 7-3. — «Sau non một trăm năm đô hộ, thực dân Pháp đã để lại cho đất nước chúng ta cả một thế hệ sâu dân mọt nước. Cho đến nay, bọn sâu dân mọt nước ấy vẫn còn ẩn nấp trong chính quyền và trà trộn trong dân chúng. Chúng là một thứ trùng độc làm suy giảm tiềm năng của dân tộc. Tính cho đến nay chưa có một bàn tay cương quyết nào khả dĩ thanh toán được bọn chúng, và khôi phục được đức tính ngay thẳng, liêm chính cổ truyền».

Đó là lời tuyên bố của ông Chánh thẩm Lương Bùi Tùng trong bài diễn văn khai mạc phiên nhóm đầu tiên của Tòa Án Đặc Biệt tại Pháp đình Saigon sáng hôm nay.

Phiên nhóm khai mạc đã cử hành rất trọng thể, trong bầu không khí đặc biệt nghiêm trang dưới quyền chủ tọa của Thiếu tướng Nguyễn cao Kỳ, Chủ tịch Ủy ban Hành pháp Trung ương và Trung tướng Nguyễn hữu Có, Phó Chủ tịch kiêm Tổng ủy viên Quốc phòng và Xây Dựng.

Sáng nay từ các ngả đường xung quanh và dẫn đến pháp đình Saigon tại đường Công Lý, giao thông bị hạn chế triệt để và cảnh sát thường, cảnh sát dã chiến quân cảnh, võ trang carbine và súng lục canh gác rất kỹ lưỡng. Các tòa án Sơ thẩm và Thượng thẩm hôm nay không có phiên xử, tất cả những ai muốn vào cổng pháp đình đều phải có giấy mời hoặc giấy phép.

Một trung đội quân nhạc và một đại đội quân danh dự túc trực trong sân để đón chào các vị Tướng lãnh. Cảnh sát bố trí rải rác trong vườn pháp đình và trông chừng mọi sự đi lại. Tòa án Đặc biệt họp tại phòng xử trên lầu cũng được phòng vệ nghiêm ngặt do các quân nhân quân cảnh võ trang Carbine cắm lưỡi lê. Phóng viên quay phim và nhiếp ảnh quốc tế và trong nước bố trí máy móc và ngồi dầy phòng xử cùng với các vị Luật sư, thẩm phán và nhân viên chánh phủ.

8 giờ 25 phút, 4 can phạm xích tay được áp giải đến tòa giữa hai hàng Cảnh sát mặc sắc phục và thường phục.

9 giờ 05 phút, các vị lãnh đạo chính phủ đến và sau lễ chào cờ, ông Chánh thẩm mặc áo đỏ ngồi trên ghế đọc diễn văn khai mạc.

Sau khi nêu ra lý do thành lập tòa án đặc biệt mà chúng tôi trích dẫn trên đây ông Chánh thẩm nói tiếp: «Sự trường tồn của dân tộc VN ... cảnh

13 XEM TIẾP TRANG 8

Vụ xung đột Quốc Cộng Nam Dương bành trướng

SOKARNO CỐ BÁM T.C.

● *Quê hương tướng Nasution rục rịch đứng lên*

● *Sinh viên biểu tình chiếm trụ sở Bộ Giáo Dục*

TÂN GIA BA (UPI) 6-3. — Hôm nay, đài phát thanh Mã Lai Á loan báo rằng tổng trấn Sumatra, Trung tướng Mokoginta, đã ra lệnh cho các sĩ quan và binh sĩ hãy đặt trong tình trạng báo động trên khắp bậc nhì của Indonesia, được người ta coi như một nơi chống cộng mãnh liệt. Sumatra là quê hương của

4 XEM TIẾP TRANG 8

quần đảo phía bắc Nam Dương.

Đài phát thanh trên cho hay trung tướng Mokoginta đã ra lệnh như trên để đối phó với tình hình hiện nay tại Nam Dương.

Sumatra, một quần đảo lớn vào

Ông Âu Trường Thanh họp báo trình bày các biện pháp ổn định kinh tế

NHẬP-CẢNG RẤT NHIỀU HÀNG

Đợt đầu năm giải tỏa 58 triệu mỹ kim, tháng 5-66 lại giải tỏa nữa

Thêm thuế phân xuất quân bình

Tường thuật của THANH-THƯƠNG-HOÀNG

SAIGON. — Như tin đã loan, song song với việc Tòa án đặc biệt nhóm phiên đầu tiên tại Pháp đình Saigon để xử án gian thương, Bộ kinh tế mở cuộc họp báo sáng nay (7.3.66) để nói về kinh tế (tất nhiên là cũng để cập tới việc diệt gian thương) nên người ta cảm thấy rằng cuộc họp báo này sẽ rất quan trọng.

Cuộc họp báo được đặt dưới quyền chủ tọa của ông Tổng Ủy Viên Kinh tế, Tài chánh với sự hiện diện của các ông Ủy viên Công Chánh, Ủy viên Tài Chánh, Ủy viên Canh Nông, Ủy viên Lao động, Tổng giám đốc Thương Cảng và Tổng giám đốc Việt Tấn xã.

Qua một bài thuyết trình dài 13 trang (mà chúng tôi sẽ đăng nguyên văn trong số báo ngày mai để bạn đọc và quý vị thương gia có đầy đủ tài liệu tham khảo) ông Tổng Ủy viên cho biết đại ý như sau:

— Công tác của khối Kinh tế tài chính sẽ chia ra làm 3 giai đoạn 1) các biện pháp khai thông 2) củng cố 3) bồ túc. Mỗi ngày từ 17,30 đến 18 giờ 30, ông sẽ tiếp chuyện đồng bào các giới.

— Khối tiền tệ gia tăng một cách đáng lo ngại: 30 tỷ cuối 1964 48 tỷ cuối tháng 11-1965, 51 cuối 1965 và 55 tỷ 700 cuối tháng 1-66. Công việc đầu tiên là giải tỏa thương cảng Saigon và xây thêm 9 cầu tàu ở Vũng Tàu, Cam Ranh, Đà Nẵng, NhaTrang, và Qui Nhơn

— Để quân bình thị trường, từ khi ông mới nhậm chức đến nay tổng số giấy phép nhập cảng được chấp thuận lên tới 16 triệu mỹ kim (2 triệu Mỹ kim một ngày). Biện pháp giản dị nhất để cứu vãn tình hình kinh tế nguy ngập là: Nhà buôn

11 XEM TIẾP TRANG 8

Dư luận được sửa soạn cho những trận quyết định

NGHỊ SĨ ĐỒNG Ý VỚI TƯỚNG LÃNH đánh thẳng các điểm quan trọng

ĐỂ CÓ THỂ SỚM KẾT THÚC CHIẾN TRANH

Phong tỏa Hải Phòng

HOA THỊNH ĐỐN, 4-3 (Reuter). — Tướng Maxwell D. Taylor, cựu đại sứ Hoa Kỳ tại Saigon, tuyên bố hôm 4-3 rằng ông tán thành việc phong tỏa hải cảng Hải phòng.

Tướng Taylor hiện là cố vấn của tổng thống Johnson nói rằng theo ông đã đến lúc Hoa Kỳ nên dùng thủy lôi phong tỏa hải cảng Hải phòng ngăn chặn không cho tàu bè cập bến.

Ý kiến của tướng Taylor được ghi trong bản trả lời nhiều câu hỏi của thượng nghị sĩ Dân chủ Stuart Symington.

Oanh tạc Hải Phòng

LAFAYETTE, INDIANA, 4-3 (AP). — Tướng hồi hưu Thomas S. Power, nguyên chỉ huy trưởng của đoàn không quân chiến lược Hoa Kỳ tuyên bố hôm thứ Sáu là nước này nên sử dụng ưu thế nguyên tử của mình để ngăn chặn không cho Trung cộng can thiệp vào chiến cuộc Việt Nam.

Ông tuyên bố tiếp là ông ủng hộ cuộc gia tăng oanh tạc Bắc Việt.

Tướng Power cho rằng «Hoa kỳ chưa hề oanh tạc các mục tiêu quan trọng tại Bắc Việt, cho nên bây giờ là lúc nước này cần phải oanh tạc hải cảng Hải phòng. Càng gây áp lực tại những nơi này, chiến tranh càng có cơ hội chấm dứt sớm hơn».

Dùng bom hay thủy lôi

HONOLULU 5-3 (AP). — Thủy sư Đô Đốc Grant Sharp Tư Lệnh Lực Lượng Hoa kỳ ở Thái Bình Dương hôm thứ Bảy tuyên bố: việc phong tỏa Hải phòng bằng thủy lôi là «một ý kiến hay». Đô đốc Sharp đã bình luận về lời của Cựu Đại sứ Hoa Kỳ ở VN, ông Maxwell Taylor, tuyên bố trước Ủy Ban Ngoại Giao Thượng Viện Hoa Kỳ, rằng đã đến lúc cần phải phong tỏa Hải phòng bằng thủy lôi.

Đô Đốc Sharp nói hành động đó

5 XEM TIẾP TRANG 8

Lào tăng cường hoạt động

Tảo thanh Cộng quân ở vùng ba biên giới

VẠN TƯỢNG (AFP) 5-3. — Chính phủ Ai Lao đã áp dụng những biện pháp quân sự để ngăn chặn những cuộc tấn công của bọn Cộng sản Pathet Lào với sự giúp đỡ của quân chính quy Bắc Việt tại vùng Hạ Lào, giáp biên giới Lào, Việt-Miên.

Một thông cáo chính thức công bố tại Vạn tượng hôm 5-3 đã cho biết như trên và nói rõ rằng Chính Phủ Ai Lao đã chấp thuận một chương trình định cư cho dân chúng ở vùng đó. Những biện pháp ấy hoàn toàn do viện trợ Mỹ đài thọ, và trù liệu việc tiếp cư hơn 3.000 dân tị nạn và dành riêng cho họ hàng mấy ngàn mẫu đất.

Mỗi nước nhỏ đều liên hệ đến cuộc chiến tranh tại Việt Nam

CỘNG SẢN ĐÔNG ÂU ĐỒNG Ý VỚI MỸ PHẢI KHUYẾN DỤ BẮC KINH SỐNG CHUNG

● **Phe chủ bại ở Mỹ minh xác lại lập trường về Việt Nam: Fulbright chống ý kiến rút lui --- Kennedy không chống gài mìn Hải Phòng**

HOA THỊNH ĐỐN (VOA) 8-3-66. — Ngoại trưởng Mỹ Dean Rusk nói rằng ba phần tư các tiểu quốc trên thế giới sẽ thở ra nhẹ nhàng khi nào xâm lăng của cộng sản ở Việt Nam Cộng Hòa bị đánh bại; ngoại trưởng nói rằng mọi tiểu quốc đều có liên hệ trong cuộc chiến đấu này và ông biết phần lớn những nước đó đều ủng hộ lập trường ở VN.

Ngoại trưởng Rusk đã ngỏ lời như vậy trong một cuộc phỏng vấn vô tuyến truyền hình ở Hoa thịnh Đốn. Ông gọi VC là một mặt trận của Hà nội và ông ghi nhận rằng Bắc Việt vẫn không hề rút bớt yêu sách của họ là Việt cộng phải được nhìn nhận như đại diện duy nhất của dân chúng Việt Nam Cộng Hòa tại bàn hội nghị. Ông Rusk nói rằng, ông tin chắc là dân chúng VNCH nếu có được hòa bình và bầu cử tự do sẽ không lựa chọn VC hay Hà nội là đại diện cho họ. Ngoại trưởng Rusk nói rằng bài học của trận thế chiến thứ hai đã rõ rệt, ông nói rằng nếu Bắc bình hay Mạc Tư Khoa nghĩ rằng Mỹ sẽ không tôn trọng những điều can thiệp của Mỹ thì chúng ta sẽ phải đương đầu với những bốn hiểm họa còn to tát hơn và nguy hiểm hơn bây giờ. Ông Rusk nói rằng ông đồng ý với các nước cộng sản Đông Âu là vấn đề trước tiên của thế giới là phải làm sao khuyến dụ cho Bắc bình chấp nhận cuộc sống chung hòa bình ông nói rằng điều kiện trước nhất là làm sao cho Bắc Bình nhận rõ rằng việc xử dụng võ lực sẽ không có tương lai gì hết.

Đường lối tốt đẹp nhất

HOA THỊNH ĐỐN 6-3 (AP) — Hôm chủ nhật, Thượng nghị sĩ William Fulbright, chủ tịch ủy ban Ngoại giao Thượng nghị viện nói rằng đường lối tốt đẹp nhất để đi tới một hội nghị về Việt Nam là Hoa kỳ không nên nói «Chúng tôi sắp rời khỏi vùng Đông Nam Á ngay khi tình thế cho phép».

Trong một chương trình vô tuyến truyền hình, ông nói: «Đó là điều mà Trung cộng mong muốn. Họ tin rằng nếu chúng ta mệt mỏi và gây ra những thay đổi ở Hoa kỳ nhanh chừng nào, chúng ta sẽ ra khỏi vùng này sớm chừng ấy». Ông Fulbright nói rằng Hoa Kỳ nên tuyên bố sẽ quyết định ở lại Việt Nam cho đến bao giờ tiến tới được một sự dàn xếp.

«Có một điều mà họ bất mãn hơn cả là viễn tượng về việc chúng ta thiết lập những căn cứ và ở lại đây lâu dài cho đến khi nào họ đi tới một thỏa hiệp».

Thượng nghị sĩ phản đối giải pháp gài mìn Hải phòng và tuyên bố như sau: Trung cộng hiện ở trong một trạng thái bất thường và khích động, nên Hoa kỳ phải áp dụng một chính sách giả giản để phối hợp các nỗ lực nhằm hiểu biết nhân dân và các lãnh tụ Trung cộng».

Thượng nghị sĩ Fulbright cũng nói rằng ông nghi ngờ đối với những báo cáo nói rằng chiến trận ở Việt Nam đang nghiêng phần lợi về phía Hoa kỳ.

Ông nói: «Tôi không có bằng cớ để đặt vấn đề về các báo cáo nói rằng chiều hướng đang thay đổi.

«Tôi chỉ có thể nói rằng bốn năm năm trước mỗi năm vào khoảng thời gian này khi mà họ mong rằng sự bành trướng lực lượng Mỹ ở đây được chấp thuận thì họ cũng đưa ra những lý luận y như vậy và thời gian qua đã chứng minh họ nói sai».

Trong một chương trình vô tuyến khác, thượng nghị sĩ Thurston B. Morton chủ tịch ủy ban vận động

7 XEM TIẾP TRANG 8

Lần đầu tiên kể từ khi oanh tạc Bắc Việt

Oanh tạc vùng Lào-Kay chỉ cách Trung Cộng 25 c.s

● **12 cây cầu bị phá nội ngày thứ bảy**

SAIGON 6-3. — Các phi cơ Không và Hải quân Hoa kỳ trong ngày thứ Bảy đã thực hiện 41 phi vụ võ trang tuần thám oanh kích các căn cứ quân sự và hệ thống giao thông ở Bắc Việt.

Theo nguồn tin quân sự Mỹ, phi cơ Không quân cho hay trông thấy hai hỏa tiễn «SAM» nổ trên không trung cách Thanh Hóa độ 64 cây số Đông Bắc: một nổ ở cao độ khoảng 10.500 thước và một khoảng 15.000 thước.

Các phi cơ Mỹ đã oanh kích nhiều cầu, thiết lộ, đường sá, ổ súng phòng không, trại binh; kho tiếp liệu ở cách phía Tây Bắc, Tây Nam và Nam và Nam Tây Nam Hà nội, trong những vùng cách thủ đô Bắc Việt từ 58 cây số tới 227 cây số.

Ngoài ra, các phi cơ này còn tấn công các sà lan, cầu, trạm giao liên, xe vận tải, đường xá, đài ra đa Vinh Sơn, ở các tỉnh Vinh, Đồng Hới, phía Bắc Vùng phi quân sự, Điện Biên Phủ và Hòn Mê, thuộc tỉnh Thanh Hóa.

Cách biên giới TC 25 cs

Theo nguồn tin Pháp tấn xã, trong các trận oanh tạc tại Bắc Việt ngày thứ bảy vừa qua, một địa điểm bị bom ở Lào Kay chỉ cách biên giới Trung cộng 25 cây số. Đây là trận oanh tạc gần biên giới Trung cộng nhất kể từ khi Mỹ khởi sự oanh tạc Bắc Việt.

12 cây cầu bị phá

Theo nguồn tin của hãng AP, các trận oanh tạc hôm thứ bảy đã phá hủy 12 chiếc cầu nằm trên các trục giao thông nối liền Bắc Việt với Lào và Trung Cộng.

Có thiệt hại không

Các nguồn tin quân sự Hoa kỳ không cho biết các phi cơ Mỹ có bị thiệt hại gì hay không. Nhưng nguồn tin Bắc Việt thì nói họ hạ được 2 phi cơ Mỹ, không nói rõ loại gì và bắn ở đâu.

TIN CUỐI TUẦN

● Nghị Sĩ Phi luật Tân, Cựu Đại úy Crisologo tình nguyện qua VN. Một phạm nhân đang bị giam cũng tình nguyện như thế.

● Một tàu Pháp tới Nữu Ước đã bị công nhân biểu tình tẩy chay vì lầm tưởng tàu này buôn bán với Bắc Việt.

● Một em bé người Anh 7 tuổi đem số quà sinh nhật của em gồm nhiều sữa bột, gửi tặng các nhi đồng nghèo khổ ở VN.

● Tại A-Căn-Đình (Nam Mỹ) 100.000 người đã phải tản cư vì mưa lũ và bão lụt.

● Hôm thứ bảy một chiếc máy bay của hãng BOAC đâm vào núi Phú-Sĩ và rớt.

124 người đi trên máy bay không ai sống sót. Đây là tai nạn thứ hai trong vòng 24 giờ tại phi trường Đông Kinh (Nhật).

● 5000 binh sĩ trừ bị Đại Hàn sẽ lên đường qua Việt Nam nay mai. Đây là một bộ phận của số 20.000 sắp qua V.N.

● Thủ tướng Nga sắp thăm Ai Cập vào đầu tháng 5 tới đây.

● Thủ tướng Ấn Độ đã đích

3 XEM TIẾP TRANG 8

TRƯỚC NGÀY 19 ĐẢNG C.S. HỘI HỌP TẠI MẠC TƯ KHOA

CỘNG SẢN HẾT HY VỌNG THỐNG NHẤT ĐỂ NÂNG ĐỠ CỘNG SẢN VIỆT NAM

★ **Đa số tán thành đường lối « nước đôi » của Nga**

★ **Trung Cộng bị thiểu số nhưng quyết phá tới cùng**

BALE 6-3 (AFP). — Bản báo cáo về tình hình phong trào Cộng sản Quốc tế công bố tại Budapest ngày 5-3, xác nhận cảm tưởng rằng Đại Hội lần thứ hai mươi ba của Cộng Đảng Nga mà mọi chuẩn bị đã hoàn tất tại Mạc tư Khoa không đưa đến một Đại Hội nghị quốc tế các đảng Cộng sản, có tính cách chung. Trái lại, chắc chắn là việc một số lớn các lãnh tụ Đảng đến Mạc tư Khoa sẽ là cơ hội cho một cuộc Hội Nghị tham khảo tương tự như Hội nghị đã diễn ra hồi tháng Ba năm 1965 tại thủ đô Soviet, với sự tham dự của 19 trong số 25 đảng được mời.

Bản báo cáo của Ủy Ban Trung Ương đảng CS Hung giải lại cho thấy rằng các lãnh tụ Hung gia lợi, tiếp xúc thường xuyên với Mạc tư khoa cũng như Varsovie, không cho rằng thời cơ lúc này thích hợp cho việc triệu tập một đại hội nghị. Hội nghị này không sao tránh khỏi nghiêng về vấn đề tranh chấp Nga Hoa, mà Hung gia Lợi về vấn đề này — đồng quan điểm với các ông Gomulka và Longo — cho rằng không nên để cho vấn đề đó ám ảnh chúng ta. Họ nói: «Thái độ của Trung Cộng làm phương hại trầm trọng đến chính nghĩa Cộng sản, nhưng không thể làm thay đổi hẳn dòng lịch sử thế giới.

Con đường nên theo là xiết chặt hàng ngũ sau lưng Liên Sô và lấy sự đoàn kết của những kẻ còn đoàn kết chống lại áp lực của đế quốc. Về việc này, phương thức các cuộc tham khảo song phương và đa phương như đã được trù liệu trong Hội nghị tháng ba 1965, đã chứng tỏ sự hữu hiệu của nó.

Phải chăng người ta có thể nhận thấy qua bản báo cáo của Budapest hành động bãi bỏ sáng kiến của ông Gomulka tháng giêng vừa qua, chủ trương triệu tập mọi hội nghị các đảng CS của các quốc gia Âu Châu, Á Châu với mục tiêu hạn chế là vấn đề trợ giúp VN?

Nếu ông Gomulka tin tưởng có thể tự đứng ra làm trung gian giữa hai phe CS, sự khước từ tàn nhẫn của Albanie ngày 12-2 vừa qua đã làm cho những hy vọng của ông tiêu tan.

Dĩ nhiên là Albanie chỉ nhân danh họ mà lên tiếng nhưng Trung cộng mặc dầu không trực tiếp và công khai lên tiếng mới đây đã công bố một loạt bài bác bỏ sự cộng tác, dù là hạn chế với những phần tử Tân Xét Lại.

Sáng kiến của ông Gomulka, tuy nhiên không phải là một nhát kiếm đâm xuống nước, sáng kiến ấy đã gây được vài tiếng vang hưởng ứng của một vài «khách hàng» của Bắc Kinh như CS Việt Nam, Bắc Hàn

9 XEM TIẾP TRANG 8

Các nhà kinh doanh Úc

Đòi quyền cung cấp vật liệu quân sự cho chiến trường V.N.

CANBERRA. — Các hãng chế tạo Úc muốn được một phần lớn hơn trong số đồ tiếp tế quân sự được gửi cho chiến trường Việt Nam. Giám đốc của hiệp hội các nhà chế tạo hôm nay đã đề nghị rằng hai chính phủ Úc Đại Lợi và Hoa kỳ nghiên cứu việc thành lập một phái bộ đại lý Hoa Kỳ tại Úc Đại Lợi để đặt những đơn mua những đồ tiếp tế quân sự với kỹ nghệ Úc. Ông cho hay những đơn mua hàng của đại lý quốc phòng của hai nước hiện đang được dành cho Nhật Bản, Hương Cảng, Cao Ly cùng những nước khác. Úc đại Lợi đã có rất nhiều kinh nghiệm trong việc cung cấp dụng cụ và vật liệu để xử dụng trong những phòng giải phẫu nhiệt đới. Ông cho hay Úc đại lợi dường như đã đóng vai trò bạn đồng hành của Hoa Kỳ là nước cần tiếp tế quân đội và chi phí những số tiền gia tăng cho những đồ tiếp tế từ hải ngoại, tuy nhiên Úc Đại Lợi đã bị từ khước mọi cơ hội thích đáng để thiết lập sự tự vệ cho nền kinh tế.

Các chính khách ngả dần về giải pháp quân sự

Chiến tranh sẽ kết thúc khỏi cần hội nghị hòa bình

NỮU ƯỚC (AP) 6.3. — Hôm thứ Bảy (5-3), thượng nghị sĩ Jacob K. Javits (Cộng Hòa — tiểu bang Nữu Ước) tuyên bố rằng chiến tranh tại VN có thể kết thúc bằng hòa bình mà không cần đến một hội nghị hòa bình.

Ngồi trên vô tuyến truyền hình, thượng nghị sĩ Javits tuyên bố rằng Hoa kỳ có thể thu phục được các nông dân qua các chính sách cải cách điền địa Việt Nam như phương pháp ở Đài Loan. Ông cho biết điều này cũng bắt buộc bọn Cộng sản phải rút về miền Bắc.

Harriman chỉ trích Kennedy

HOA THỊNH ĐỐN — Đại sứ lưu động Mỹ ông Harriman chỉ trích lời tuyên bố mới đây của thượng nghị sĩ Robert Kennedy rằng nên để cho Việt cộng chia sẻ một phần trách nhiệm trong bất cứ một chính phủ Saigon nào.

Đại sứ Harriman tuyên bố trong một chương trình vô tuyến truyền hình rằng để cập đến những vấn đề như thế trước khi có thể có hòa đàm là một điều nhầm lẫn và ông nhấn mạnh rằng Bắc Việt vẫn còn nhất quyết chiếm giữ Nam Việt Nam bằng võ lực.

Smathers công kích Kennedy

HOA THỊNH ĐỐN 6-3 (UPI) — Hôm chúa nhựt, thượng nghị sĩ George A. Smathers tuyên bố rằng thượng nghị sĩ Robert Kennedy đã đưa ra quan điểm sai lầm về vai trò của Việt cộng trong đề nghị thành lập chính phủ liên hiệp ở miền Nam Việt Nam.

Thượng nghị sĩ Smathers tuyên bố «Lịch sử của các chính quyền liên hiệp kể từ năm 1945 đến nay rất sáng tỏ. Tại Âu châu chúng ta đã có 6 chính quyền theo cộng sản sau khi thành lập một chánh phủ liên hiệp».

Thượng nghị sĩ Smathers tuyên bố tiếp «Sự kiện là các chánh phủ Liên hiệp hiện được người ta coi như một con đường đưa đến thắng lợi của phe cộng sản bất cứ tại đâu. Tướng Võ Nguyên Giáp, chiến thuật gia của cộng sản Bắc Việt, coi một chính phủ Liên hiệp như một trong ba con đường tiến tới sự thành công».

Thượng nghị sĩ Smathers cũng cho biết thêm là «tại Á Châu, chúng ta đã thấy chánh phủ Bắc Hàn công khai theo Cộng sản sau khi Bắc Hàn khởi sự thành lập một chánh phủ Liên hiệp».

Từ Nhà kho Quán Ven Đường (chủ quán Huỳnh Chiều Đẳng)

Võ hiệp kỳ tình tiểu thuyết

TRẠM LỤP BẢO KIẾM

— KỲ 25 — • của TIỀN PHONG

CHƯƠNG THỨ BẢY

NGỜ ĐÂU SINH TỬ GIAO LẠI HÓA THÀNH ĐẠI CỪU ĐỊCH

— Đại hội Văn Mộng Tranh Kỳ sắp khai mạc đến nơi. Sầm Đại Hóa hãy lược thuật cách đấu như thế nào, và đồng thời mời quý vị hãy chú ý vào giá gỗ ở trên đài này!

Mọi người nghe nói đều chăm chú nhìn vào cái giá gỗ hình cái thang để ở phía bên phải lôi đài. Trên đó có có bày la liệt những vật báu để tranh kỳ, vật nào cũng có đeo một cái thẻ con số thứ tự, và trên đó lại còn có hai cái ống rút thăm thật lớn.

Đại Hóa lại đưa mắt liếc nhìn quần hùng một lượt, rồi mỉm cười hỏi:

— Vừa rồi quý vị trao cho Đại Hóa mỗ những vật báu để ghi số thứ tự, chẳng hay quý vị có còn nhớ vật báu của mình là số mấy không và có vị nào thiếu sót không?

Thấy quần hùng yên lặng, Đại Hóa lại nói tiếp:

— Nếu không thiếu sót thì Đại Hóa mỗ bắt đầu rút thăm so tài. Nếu rút trúng số của người nào thì mời người ấy lên đài ngay. Đồng thời, mỗ sẽ đem hai món vật kỳ báu của hai vị ấy ra để ở trước đài, chờ trận đấu kết thúc...

Y vừa nói tới đó, bỗng có người ở bên dưới lên tiếng hỏi:

— Đôi bên so tài, mỗi người thế nào cũng sở trường một môn võ công khác nhau, chẳng hay đại hội đã nghĩ ra được cách gì để cho đôi bên so tài với nhau mà không ai kêu ca là không công bằng không?

Đại Hóa vội đáp:

— Đại Hóa mỗ đã nghĩ tới vấn đề đó rồi, nên trên giá kia mới có thêm một cái ống rút thăm nữa là thế. Trong ống ấy có tất cả sáu cái thẻ đề những môn võ công như sau: huyền công, nội lực, quyền chưởng, khí giới, ám khí và khinh công. Người dự cuộc thi đua sẽ tự rút thăm lấy, rút được môn võ công nào, hai người sẽ theo võ công ghi trên cái thẻ ấy mà đấu với nhau.

Dưới đài lại có người lên tiếng hỏi:

— Người nào đã dự đua một trận rồi, có quyền thi đua thêm nữa không?

Đại Hóa gật đầu, đáp:

— Bất cứ người thắng hay bại cũng có quyền dự trận đấu khác nhưng người đó phải đem vật báu khác ra ghi tên và lấy số, để đợi chờ rút thăm xem được đấu với ai.

Bên dưới lại có người cất giọng lạnh lùng hỏi:

— Sầm tiên ông, ngoài việc tranh kỳ ra, nếu gặp phải kẻ thù cũ, vậy có thể mượn hội trường này để trả thù tuyết hận được không?

Đại Hóa thấy người lên tiếng hỏi ấy là một người trong ba thiếu nữ mặc áo đen lớn rộng và bịt mặt kia, liền cau mày lại suy nghĩ giây lát rồi đáp:

— Theo tôn chỉ của đại hội này thì chỉ tranh kỳ thôi, chứ không muốn có chuyện ân oán dây dưa vào. Nhưng Đại Hóa mỗ là chủ nhân cũng không muốn quá phật ý quí khách, nên mỗ thiết nghĩ việc đó phải tùy theo duyên phận, ví dụ rút thăm phải hai người đó đều là kẻ thù cũ, thì nhân dây có thể nói rõ mối thù hận ấy ra cho nhau biết trước cũng được. Chứ còn chỉ danh khiêu chiến thì xin quí vị cho miễn. Hoặc quí vị hãy đợi chờ đại hội bế mạc đã, rồi hãy trả thù tuyết hận sau!

Thiếu nữ ấy nghe xong liền đưa mắt liếc nhìn Mã Không Quần, Tư Mã Ngạn và Lục Ý một cái nhưng nàng không nói nă g gì cả.

Ba người nghe giọng nói của thiếu nữ ấy đã nhận ra nàng ta chính là Tư Đồ Lộ liền, nhất là Mã Không Quần, y cau mày lại nghĩ bụng:

«Sao Tư Đồ Lộ lại tới dự đại hội được? Chả lẽ gói bột Ô Hoàng mà ta đã rắc không công hiệu chăng?»

Đại Hóa nói xong, liền bước tới trước cái giá gỗ cầm một cái ống thăm lên xóc một hồi, rồi thuận tay rút luôn cái thẻ ra, trố mắt lên nhìn kỹ con số ghi ở trong thẻ, rồi lắc đầu, cười nói:

— Sao thiên hạ lại có chuyện may mắn như thế này? Cái thẻ thứ nhất lại rút đúng số một, mà người mang số một đó lại là mỗ.

Vật kỳ báu của y dùng để ghi tên lại là cái áo nhuyễn giáp Thiên Tằm, nên đệ tử luôn phiên hầu hạ ở trên đài của y vội lấy cái áo giáp ấy ở trên giá xuống, rồi để vào một cái kỷ trà nho nhỏ khác.

Đại Hóa lại xóc cái ống thẻ một hồi rồi rút ra một cái thẻ nữa. Y xem rõ con số ghi ở trên thẻ ấy, rồi mỉm cười nói tiếp:

— Số mười bốn.

Dưới đài đã có một ông già áo xanh nhảy ngay lên trên đài. Đại Hóa thấy người này rất lạ mặt, liền chắp tay chào và hỏi:

— Tôn khách cho biết quý danh?

Ông già áo xanh vừa cười vừa đáp:

— Tiểu đệ là Mạnh Vạn Sâm!

Đại Hóa kêu «ồ» rồi mỉm cười hỏi tiếp:

— Ở Đả Tiễn Lư, biên giới tỉnh Tứ Xuyên, có một vị tên là Thôi Sơn Thần Tử, tiếng tăm đã lừng lẫy miền Tây Nam vị ấy có phải là Mạnh huynh không?

Mạnh Sâm liền gật đầu, vừa cười vừa đáp:

— Tiểu hiệu có nghĩa lý gì đâu mà Sâm huynh nhắc nhở tới làm chi? Vật mọn của đệ dùng để ghi tên, so sánh với Thiên Tằm Nhuyễn giáp, vật báu bảo thế của Sâm tiên ông, thì thực là một trời một vực, tiểu đệ rất lấy làm hổ thẹn!

Lúc ấy đệ tử trực đài, thủ hạ của Văn Mộng Tam Kỳ, đã kiếm vật báu của Vạn Sâm dùng để ghi tên ra, và để lên mặt kỷ trà rồi. Đại Hóa đưa mắt liếc nhìn mới hay đó là một con ngựa bằng phỉ thúy cao chừng nửa thước, màu sắc xanh biếc. Tuy không phải là dị báu của võ lâm, nhưng cũng quý giá và hiếm có lắm.

CHƯƠNG THỨ TÁM

VĂN MỘNG TRANH KỲ

Đại Hoá mỉm cười, giơ tay ra, nói tiếp:

— Mạnh huynh quá khiêm tốn! mời huynh ra rút thăm để quyết định xem trận đấu của chúng ta đấu bằng võ công gì? Theo sự nhận xét của Sâm mỗ, Mạnh huynh đã có biệt hiệu là Thôi Sơn Thần Tử, tất nhiên chân lực rất mạnh, nếu rút trúng được quẻ thẻ thi thố nội lực thì rất là lý tưởng.

Mạnh Sâm liền đi tới trước cái ống đựng thẻ, giơ tay ra rút muốn một cái thẻ, rồi mỉm cười nói:

— Việc đời làm gì có sự may mắn đến như thế? Đệ bình sinh không sở trường về ám khí, chỉ mong đừng rút phải cái thẻ ám khí là đã hân hạnh lắm rồi.

Nói xong y liền cầm cái thẻ vừa rút ra lên xem, thấy trên đó có khắc hai chữ «khí giới». Đại Hóa cũng đã trông thấy hai chữ đó rồi, liền mỉm cười nói tiếp:

— Mời Mạnh huynh rút khí giới ra! Trận đấu của chúng ta chỉ đấu tới khi nào phân hơn thua thì thôi!

Vạn Sâm bỏ cái thẻ vào trong ống, rút đôi phán quan bút giắt ở ngang lưng ra, rồi mỉm cười đáp:

— Sầm tiên ông nói rất phải, chúng ta xưa nay không có thù oán gì với nhau, tất nhiên trận đấu của chúng ta chỉ đấu tới lúc hơn thua thì thôi, chứ không vì vật báu nhỏ mọn kia mà phải phơi xác tại chỗ, hay là đấu đến máu chảy lai láng mới thôi.

Đại Hóa liền bảo đệ tử của mình lấy cây trượng Chu Đằng (gậy mây đỏ), ra rồi mỉm cười đứng lấy thế.

Vạn Sâm không khách sáo gì hết, múa đôi phán quan bút, tay trái dùng thế «Phù Vân Thiên Ngoại» (Mây lơ lửng ở ngoài trời) tay phải sử dụng thế «Lãng Quyển Giang Tâm» (sóng cuốn ở giữa lòng sông), hai thế lợi hại ấy cùng nhằm người đối thủ tấn công luôn một lúc.

(CÒN NỮA)

10-3-66 phát hành:

ĐƯỜNG MÒN HỒ CHÍ MINH

- Thiên phóng sự đầy máu và nước mắt.
- Thiên phóng sự mà tác giả đã tới tận chiến trường để thâu thập tài liệu và hình ảnh.
- Cuốn sách đắc ý nhất của bạn Phan Nghị.
- Sách đặt bán tại 82 Lê Lai và 15 Võ Tánh, Saigon
- Ở xa muốn mua sách xin liên lạc với Cô Bùi thị Tuyết Nga, báo Chính Luận.
- Giá 50 đồng. Bản quí giá 100 đồng có chữ ký và triện son của tác giả.

THƠ

Hai mộ

Nếu anh chết, chắc tôi không buồn lắm
Vì mộ kia nằm đó của tôi rồi
Bây giờ anh là kẻ bốn phương trời
Làm sao giữ bước chân người phiêu bạt

Nếu anh chết, tôi xây nhà bên mộ
Sống riêng tôi và chỉ sống cho anh
Trồng rất nhiều hoa tim ở chung quanh
(Vì ngày đó anh thương màu đỏ tím)

Nếu anh chết, mộ anh tôi sẽ quét
Màu tím buồn như áo tím chiều nay
Để kỷ niệm còn trong mùa gặp gỡ
Cho đơn côi không về ấp môi này

Nếu anh chết, mộ anh tôi sẽ cất
Trên đồi thông thật vắng chỉ riêng tôi
Anh nằm đó và tôi đây mãi mãi
Rồi ngày kia hai mộ sẽ chung đôi!

LUẬN

Lối rẽ tình yêu

Còn gì không anh?...
...những ngày vui thuở trước
Mình bên nhau, đếm bước những buổi chiều
Khi kinh thành còn ngập bóng tình yêu
Mình vẫn đến tìm nhau trao niềm nhớ
Còn gì không anh?
...Những ngày cho nhau từng hơi thở
Những tia nhìn cho ánh mắt uống sao đêm
Tình say đắm kết thương yêu làm vương miện
Còn gì không anh?
Những ngày xưa lưu luyến
Trong vòng tay âu yếm chẳng rời nhau
Môi tìm môi... tình ái vút lên cao
Rồi kết hợp thành loài hoa bất diệt
Hoa tình yêu còn rạng ngời mắt biếc
Sao chúng mình Thượng Đế bắt chia ly?
Nhớ gì không anh?
Người con gái chốn kinh kỳ
Đang đốt một khoảng thời gian buồn lặng lẽ
Hết rồi anh ơi!
Men tình say tuổi trẻ
Hai phương trời, hai lối rẽ tình yêu
Người biên cương vui nắng sớm mưa chiều
Người hậu tuyến độc hành hoang thế kỷ

MYLY LWAN

THÁM HIỂM

MA NỮ KHÁT TÌNH

GIỮA RỪNG GIÀ PHI-CHÂU

★ TÔ NGỌC

- **Một bộ lạc đàn bà chuyên nghề đặt bẫy săn đàn ông về làm chồng, rồi khi chán chê thì đem giết, đem ăn thịt!**
- **Một bộ lạc gái đẹp và kim cương nhiều như đá cuội, nhưng không một người đàn ông nào thích ở lại, người nào cũng tìm cách trốn vì sợ hãi...**

(Tiếp theo)

Nữ hoàng Tib yên lặng suy nghĩ lời nói của Billy. Bà hoàng da trắng của bộ lạc man dại này không phải là không biết tới điều đó và cứ như con mắt của bà nhìn đám bộ hạ xung quanh, thì dường như những thiếu nữ dó cũng có vẻ tiếc rẻ khi phải giết một người khỏe mạnh bắp thịt nổi lên cuồn cuộn như Salim. Ừ, tha để cho Salim sống thì cần được nhiều việc... Thôi thì tha cho làm nô lệ phục vụ suốt đời cho bộ lạc chẳng hơn là giết đi hay sao?

Vì thế, nữ hoàng gật đầu tha cho Salim. Những thiếu nữ cầm khí giới sửa soạn giết Salim thấy nữ hoàng ban lệnh tha thì người nào người nấy đều tươi tỉnh. Họ vực Salim dậy. Salim tưởng mình phải chết, không ngờ lại được tha, thì trong lòng vô cùng hân hoan. Hắn ta cám ơn Billy rối rít.

Thế là bốn nhà thám hiểm vừa người Âu lẫn người Á Rập được nâng lên hàng... nô lệ, với nhiệm vụ phục vụ ái tình cho bộ lạc! Nhưng các thiếu nữ ở đây cũng tỏ ra là những người ưa... kỳ thị. Họ chia ra làm hai nhóm, với hai tòa nhà khác nhau: một nhóm gồm có Ahmed và Salim (người Á Rập), một nhóm gồm Billy và Dumont (người da trắng). Nhóm da trắng được hậu đãi hơn, trong nhà được trang hoàng huy hoàng hơn, và chỉ những bà những cô có quyền thế trong bộ lạc mới được lui tới. Còn nhóm hai người da màu kia thì dành cho các thiếu nữ cấp dưới...

Ngày hôm đầu tiên, Billy đã thấy từ phía xa có tiếng kêu thê thảm... Chàng không hiểu chuyện gì, sợ là nữ hoàng Tib đã không giữ lời hứa mà giết Salim chăng nên hỏi một tên nữ binh đứng gần, thì nó nói:

— À, họ đem giết người đàn ông nô lệ đó mà...

— Giết người? Nhưng ai thế? Có phải Salim hay Ahmed chăng?

Thiếu nữ lắc đầu:

— Không phải... Mấy thằng nô lệ đó ốm đói quá, chẳng làm được việc gì cả... Chúng tôi giết đi lấy thịt ăn còn sướng hơn!

Billy rùng mình kinh sợ! Thì ra bộ lạc này không những đa dâm mà lại còn hán sát nữa. Chúng giết chết kẻ đã từng phục vụ cho xác thịt của chúng. Thật không còn gì bất nhân hơn nữa! Billy càng nghĩ càng lo cho số phận của mình và những người bạn trong đoàn thám hiểm. Chàng tự hỏi không hiểu người Á rập cầm đầu bọn tám người phu khuân vác kia có biết đường trở về Zanzibar báo tin cho Hussein biết không... Nếu Hussein mà biết, thì đoàn người có hy vọng được giải thoát, vì Hussein là một người có thế lực, lại cầm đầu một dây chuyền các tay buôn lậu. Thủ hạ có hàng trăm người, nếu Hussein đích thân chỉ huy tới đây cứu chàng và các bạn thì thế nào cũng có thể thoát nạn.

Tối hôm đó, khi ánh nắng vừa tắt ngấm ở phương tây, và trong nhà của Billy và Dumont vừa được thắp đèn lên, thì nữ hoàng Tib đã xuất hiện với bộ y phục lúc sáng ngày, nhưng đặc biệt là... bỏ bớt những viên kim cương che dấu đi.. Nữ hoàng Tib bảo hai người:

— Hai anh là kẻ có đởm lược! Rất xứng đáng sống tại ngôi nhà danh dự này.

Ngưng một lát, nữ hoàng Tib lại nói:

— Hai anh đã được tuyển chọn làm 2 người nô lệ danh dự. Hai anh sẽ không phải làm những công việc cực nhọc của kẻ nô lệ, mà trái lại hai anh sẽ được hầu hạ sống sung sướng cho tới chết tại đây. Bộ lạc này tuy không có đàn ông, nhưng lúc nào cũng quí trọng đàn ông, các anh khỏi lo bị phụ bạc!

Billy nghe nữ hoàng Tib nói vậy chàng nghĩ tới bộ lạc đàn bà lai ở Á căn đình, và rùng mình kinh sợ. Phải chăng bộ lạc tóc bạch kim này cũng giết con cái bằng răn độc, ... đứa trẻ sinh ra là trai? Sự lo âu biện trên nét mặt của Billy, làm cho nữ hoàng Tib có vẻ thắc mắc.

Nàng liền hỏi Billy:

— Billy, anh có điều gì thắc mắc, cứ hỏi, ta sẽ giải đáp tường tận...

(CÒN NỮA)

BỆNH VIỆN NHI ĐỒNG:

nguồn vui sống của trẻ em nạn nhân chiến tranh

★ LÊ HÙNG

- **Một em bé đang sống thanh thản tại một miền quê thuộc miền Nam nước Việt. Một hôm, trong một trận đánh giữa Quân Đội và Việt Cộng, nhà em bị cháy, gia đình em đều chết trong cảnh bom rơi đạn nổ. Còn em thì bị cháy nám và bị cụt hết một tay, em được đưa đến điều trị tại Bệnh Viện Nhi Đồng.**

(Tiếp theo và hết)

Các cơ sở đặc biệt

Bệnh viện Nhi Đồng còn bao gồm những cơ sở đặc biệt sau: phòng bào chế do một dược sĩ điều khiển, phòng xã hội do một nữ cán sự xã hội phụ trách nhằm trực tiếp giúp đỡ về mọi phương diện vật chất lẫn tinh thần các trẻ bịnh và thân nhân bịnh nhân. Phòng xã hội sẽ giúp tiền cho các thân nhân mua các loại thuốc mắc tiền mà bịnh viện không có, trong trường hợp các gia đình nghèo. Phòng xã hội còn thiết lập một vườn trẻ có ghế ngồi cho các bà mẹ và dụng cụ cần thiết để cho các trẻ em giải trí.

Ngoài ra, bịnh viện còn có phòng quang tuyến, phòng thí nghiệm và thử máu.

Nhân viên phục vụ tại bịnh viện

Hiện nay, có cả thảy 246 nhân viên phục vụ tại bịnh viện, trong đó có 15 bác sĩ, một nha sĩ, một dược sĩ, 121 y tá cán sự và y tá điều dưỡng. Ngoài ra còn phải kể đến ba nữ hộ sinh, một cán sự xã hội và bốn nữ tu sĩ...

Theo bác sĩ Giám Đốc, số nhân viên phục vụ tại bịnh viện còn thiếu thốn. Bác sĩ trưng ra một bằng cớ là vào ban đêm, ở mỗi trại gồm 40 giường có độ 70 bịnh nhân mà chỉ có một y tá trực.

Trung tâm giáo huấn nhi khoa

Bệnh viện Nhi Đồng còn là một trung tâm giáo huấn về nhi khoa. Đó là nơi học hỏi và thực tập về các bịnh trẻ em của sinh viên y khoa, của y tá, tá viên và cán sự điều dưỡng, của cán sự Hồng thập Tự, của các bác sĩ...

Nơi đây, học viên của trường Cán sự và Tá Viên Điều Dưỡng Saigon học hỏi cách thức săn sóc trẻ em, pha sữa cho trẻ... Các học viên này phần lớn thuộc nữ giới, luôn luôn với nụ cười tươi, dang rộng đôi tay mềm mại sẵn sàng bồng bế các em, chăm sóc và đem lại niềm vui cho các em.

Nguồn vui sống của trẻ em nạn nhân chiến tranh

Bịnh viện Nhi Đồng đã dành niềm ưu ái đặc biệt cho các trẻ em nạn nhân chiến tranh. Bác sĩ Giám Đốc nhấn mạnh là các trẻ em này thật đáng thương và rất cần sự chăm sóc cũng như tình thương.

Các em đã được nhiều nhà hảo tâm Việt Nam cũng như ngoại quốc đến thăm viếng phát quà và tặng tiền. Tết Trung Thu, Noel cũng như Tết Nguyên Đán, các trẻ được phát quà bánh, đồ chơi.

Bịnh lao và bịnh tiêu chảy

Bác sĩ giám đốc cho biết là phần lớn trẻ em nằm điều trị tại bịnh viện mắc phải hai chứng bịnh: lao và tiêu chảy.

Cứ sáu trẻ em vào nằm điều trị thì một trẻ mắc bịnh tiêu chảy.

Trong năm 1964, 570 trẻ nằm điều trị vì lao và 55 trẻ đã chết. Qua năm 1965, số bịnh nhân tăng lên 640 và 43 đã chết.

Về bịnh lao, số trẻ em mắc bịnh lao phổi nhiều nhất, kế đến là lao màng óc.

Bịnh viện Nhi Đồng trên đường phát triển

Thiếu tướng Nguyễn cao Kỳ, Chủ tịch Ủy ban Hành pháp Trung ương, đã dành cho bịnh viện 26 triệu đồng để phát triển cơ sở.

Bác sĩ Giám Đốc cho biết một tòa nhà mới sẽ được xây cất. Hiện đã có tiền, có đất, họa đồ đã vẽ xong, chỉ còn lo vấn đề thầu khoán xây cất mà thôi. Theo bác sĩ, tòa nhà này sẽ được xây cất nội trong năm nay.

Một khi tòa nhà mới hoàn tất các sinh viên y khoa cũng như các học viên khác sẽ có một phòng học hẳn hòi với đầy đủ tiện nghi.

Bịnh viện hiện nay chỉ gồm toàn những phòng thí... Rồi đây, bịnh viện sẽ có phòng nằm mát tiền.

Bịnh viện sẽ cố cải tiến tăng gia số giường nằm để mỗi trẻ em có một giường (hiện tại hai hoặc ba em nằm chung một giường).

Trước đây, hội phụ nữ Hoa kỳ tặng bịnh viện mỗi tháng 5000đ. Hiện nay, hội từ thiện Anh quốc thay thế làm công việc này.

Bác sĩ Giám Đốc cũng đang can thiệp để hội từ thiện này gởi các chuyên viên sang làm việc tại bịnh viện. Hiện nay, vấn đề đã được chấp nhận trên nguyên tắc.

Chương trình khám bịnh trẻ em lành mạnh đang được phát triển nhằm ngăn chận bớt số trẻ em bịnh.

Bịnh viện Nhi đồng hiện đang phải đảm trách một nhiệm vụ nặng: bảo vệ sự sống của các trẻ em Việt Nam, những mầm non của đất nước thân yêu.

★ ★

TÌM VIỆC

— Nữ sinh 17 tuổi, đệ tứ G.L. vui vẻ, thành thật, nhận việc làm và sự giúp đỡ để có thể học thêm. Thư xin gởi cho Loan 34 Đoàn Như Hài Khánh Hội, nhờ trao cho Thi.

— Sinh viên cũng chánh nhận hướng dẫn Toán Lý Hóa từ đệ nhị trở xuống xin thư về Tứ 212/66 Nguyễn thiện Thuật Sg.

— Thanh niên có THĐNC. Đây my giỏi, biết kế toán Pháp đã làm qua hãng nhập cảng NC 6. Tìm việc làm một buổi sáng hoặc chiều. Lương tùy lòng hảo tâm để tiếp tục học. Thơ về Tuấn Hoàng 15 Võ Tánh.

— Thiếu nữ 20 tuổi học lực đệ Tứ, mồ côi mong lòng rộng lượng của ông bà giúp đỡ chỗ làm hoặc thư ký, đứng bán hàng, lấy một ít tiền mỗi tháng nuôi sống và tiếp tục học: xin thư về Hồng 16/16/77 Nguyễn thiện Thuật Saigon.

— Một thiếu nữ nghèo học lực Đệ Nhị ban «B» có kinh nghiệm dạy học. Cầm tìm việc làm vừa sức như dạy kèm trẻ em tại tư gia từ lớp Đệ lục, Đệ Thất xuống mẫu giáo, chuyên luyện thi vào Đệ Thất trường công khóa 1966. Lương đủ sống để tiếp tục việc học. Thư về cô Kim Lan 394 Trần hưng Đạo Saigon.

— Sinh viên Dược khoa năm thứ ba nhận kèm tư gia về môn Toán lý hóa từ đệ nhị trở xuống. Thư về: 16/55/27 Nguyễn-th-Thuật Sg.

— Minh, S.V. Toán Đại học Sư phạm nhận dạy: Toán Lý Hóa Đệ nhất — Đệ nhị. Do 212/66 Nguyễn thiện Thuật Saigon.

— Nữ sinh Gia Long Đệ I Cựu nữ sinh Sè Marie Curie nhận đến dạy học tư gia buổi chiều hoặc tối từ 11è — 9è hay từ Đệ thất đến Đệ tứ về Pháp văn. Xin biên thư về Cô Ngọc 215 Lê thánh Tôn S.g.

— Nam sinh viên có 1d Tài toán, nhận kèm tại tư gia từ đệ tứ đến lớp Nhì. Điều kiện dễ dàng. Lương tối thiểu là 500đ. Thư xin về Anh 36 Nguyễn Huỳnh Đức Phú Nhuận Gia Định.

chị em bạn gái

HÀ-MAI-LAN

ĐÁ HOA

Gạch bông (đá hoa) dùng để lát nền nhà bao giờ cũng đẹp mắt và sạch sẽ hơn các loại gạch khác. Gạch bông có đủ màu, đủ hình vẽ, bên trên có tráng men, nên khi bị giây bẩn chỉ việc dùng xà bông rửa là sạch ngay.

Loại gạch bông có in hoa nhiều màu và loại gạch kẻ chỉ (để viền xung quanh) bao giờ cũng đắt hơn loại gạch một màu vì làm khó khăn hơn. Bây giờ xi măng đắt, loại gạch tốt, men dầy bán tới 300 đồng một thước vuông (25 viên), trái lại, thứ gạch xoàng, men mỏng, chỉ bán lối 100 hay 150 đồng mà thôi. Loại men dầy dùng lâu không bị mất nước men, khó gẫy, không bị rạn chân chim (viên gạch nứt những vết nhỏ).

Thông thường người ta lát một hòn trắng một hòn màu, lối này dễ lát, dở công thợ vì không phải tính toán lôi thôi.

Gạch bông phải hòa hợp với màu tường màu cửa. Chẳng hạn nhà lát gạch trắng vàng (một hòn trắng một hòn vàng) thì tường nên quét với màu vàng, cửa sơn màu kem. Có người lát gạch đỏ, tường xanh lợt, cửa sơn vàng khè, trông kệch cỡm khó coi lắm!

HÀ-MAI-LAN

MÁCH GIÚP

Em NGUYỄN THỊ THANH (SAIGON)

Đại khái: rửa sạch nách, lau thật khô rồi bôi kem đó vào, bôi cho ngấm tận chân lông. Nếu lông nách dầy thì phải để chừng 5 tới 6 phút hãy bóc ra nếu lông nách thưa và ít, thì để lối 4 phút là đủ. Không nên để lâu quá. Sau đó dùng giẻ mềm lau sạch (chớ lau bằng nước nóng), thấm khô rồi rắc bột talc vào là xong.

Ông VŨ HÙNG (SAIGON)

a) Không trúng.
b) Chỉ có cách chích ngừa trước.

Bà HẠNH (TÂN ĐỊNH)

a) Thuốc đó không thấy bán tại Saigon.
b) Tránh công việc nặng nhọc.
c) Không trúng.

Cô THỦY HẰNG (SAIGON)

a) Cô cần thận kẻo bị lừa, vì thứ hàng đó bây giờ không nhập cảng nữa.
b) Lẽ dĩ nhiên phải qua kỳ thi tuyển.
c) Nên dùng các thứ đồ uống mát. Bọt sương sâm trị bệnh nhiệt dầu.

Ông HOẠCH (SAIGON)

a) Đó là một sự lạm dụng danh từ có tính cách tự tôn.
b) Sở dĩ nói rộng thế là vì... bói rẻ còn hơn ngồi không.
c) Không trúng.
d) Chưa có kết quả.

Cô THANH (THỦ ĐỨC)

a) Làm bằng đậu xanh.
b) Có thể còn mắng, nhưng hơi lâu đấy.
c) Giá chính thức lối 3.200 đồng.

Ông TÔN (SAIGON)

a) Không trúng.
b) Nhằm ngày 3 Tết Ất Dậu.
c) Năm đó không có tháng Tư nhuận. Có lẽ ông lộn chăng?

ĐỨC KHANH

GIA ĐÌNH LY LY

CƠN ÁC MỘNG

Nguyên tác của Michihiko Hachiya

— 30 —

Bà Vũ bá Hùng tự Thiếu Mai phỏng dịch và rút ngắn

Song, lời khuyến cáo của tôi không làm cho ông bỏ ý định ấy. Sau khi chụp một kiểu hình khỏa thân của tôi, ông lại chụp một loại hình nữa qua khung các cửa sổ. Rồi theo lời yêu cầu của tôi, ông chụp một tấm cho toàn thể nhân viên trong bệnh viện.

Bs. Moriya cho tôi biết tình hình tại Tokyo đã trở lại yên ổn rồi. Ông cũng cho tôi biết rằng chính Thiên Hoàng đã tự ý tuyên bố đầu hàng trên làn sóng điện. Ngài muốn tránh cho quốc dân khỏi phải chịu đựng thêm những thảm họa đau thương do chiến tranh gây nên nữa...Tin này khiến tôi cảm động sâu xa và làm tiêu tan hết mọi giả thuyết đầu tiên mà tôi đã nêu ra từ mấy bữa nay.

Chiều nay, có một số rất đông người đến thăm bệnh viện. Mỗi người là cả một nguồn tin tức... nhưng không biết họ có đưa những tin xác thực đến hay chỉ là những tin đồn đại hão huyền mà thôi.

Một người đoan quyết với tôi rằng ông Tổng Trưởng Chiến Tranh đã bị một nhóm sĩ quan đuổi theo vào tận phòng tắm trong cung điện Hoàng Gia và ông đã mổ bụng tự sát tại đó.

Một người khác báo tin Đại Hội Đồng Hoàng Gia đã được triệu tập để thảo luận về những điều kiện đầu hàng. Và ông Tổng Trưởng Chiến Tranh đã cố gắng thuyết phục nhà vua rút bản tuyên ngôn lại. Nhưng, Ngài đã cương quyết chối từ vì đối với Ngài, vận mệnh của Quốc gia dân tộc đã cao cả hơn vận mệnh của chính Ngài và của quân đội.

Chiều hôm nay, tôi lại đi thăm các bệnh nhân một lần nữa. Tôi gặp một trong sáu người vừa được đưa đến. Cũng như trường hợp bà Yoshida, y mắc chứng xuất huyết dưới da, nổi lên những chấm li ti như những đầu kim găm hoặc như những dấu chân ruồi trên vách tường vậy. Bệnh này phát sinh những mạch máu dưới lớp biểu bì đã bị vỡ ra.

Tôi chợt khám phá ra rằng tất cả những người ở gần nơi bom nổ đều không có vẻ gì là bị thương cả. Song tới hôm nay, chứng bệnh xuất huyết dưới da mới phát hiện trên toàn thân họ. Các chấm li ti đó không làm cho người bệnh đau đớn hay ngứa ngáy chút nào nên tôi khó lòng mà giải thích được nguyên nhân của nó.

Khi về phòng nằm, tôi đem việc khám phá nói trên thuật lại cho các bác sĩ Sasada và Shioto nghe và các các ông này khuyên tôi nên coi kỹ xem có mắc chứng bệnh kỳ dị đó không. Tôi nhẹ hẳn cõi lòng khi thấy ngoài da của tôi không có gì lạ cả.

Trong bữa ăn chiều, tôi được biết tin sáng mai đây, sẽ có một đoàn nữ sinh viên y khoa đến giúp chúng tôi. Một cuộc cứu trợ khác cũng được hứa hẹn bởi các quận lân cận.

Nhưng, tôi cũng lại biết tin có những toán rất đông người đang trên con đường tiến về Hiroshima với mục đích lục soát để tìm kiếm của cải còn sót lại trong những ngôi nhà bị tàn phá.

18-8-1945

Khi vầng thái dương xuất hiện, bầu trời trở nên trong sáng. Nhưng chẳng bao lâu, những đám mây ùn ùn kéo đến từ phía chân trời xa và chúng tôi đã được hưởng một trận mưa mát mẻ mà chúng tôi hằng nóng lòng mong đợi từ lâu.

Tôi đi thăm các bệnh nhân rất sớm. Số người chết đã giảm bớt một cách đáng kể, nhưng mỗi ngày cũng vẫn có một hoặc hai người ra đi bởi hậu quả của bệnh xuất huyết dưới da. Số người mắc chứng bệnh này mỗi ngày mỗi tăng thêm rất nhiều.

Các chấm nhỏ dưới làn da của bà Yoshida đã nhiều hơn hôm qua và chiếc mặt nạ của Tử Thần đã được đặt lên khuôn mặt bà rồi. Các vết thương của bà không còn ẩm ướt và rỉ máu nữa, bây giờ nó đã khô và đóng một lớp vảy cứng... Tôi báo trước cho ông Ushio biết rằng bà khó lòng sống nổi hết ngày hôm nay.

Bây giờ, lại thêm một chứng bệnh mới lạ nữa: có rất nhiều bệnh nhân bị rụng tóc! Những người này có một màu da xám xịt như những xác chết. Nếu có kính hiển vi, tất chúng tôi sẽ khám phá ngay ra được nguyên nhân của triệu chứng đó bằng một cuộc phân chất trong máu họ.

Khi trở về giường, tôi thấy BS. Sasada đang chăm chú xem xét ngực mình với vẻ lo âu. Khi thấy tôi bước vào, ông vội khoác ngay áo lên người; hình như ông muốn dấu tôi công việc quan sát bí mật ấy. Để ông khỏi bối rối tôi không hỏi lời nào và làm bộ kiếm một vật dưới gầm giường rồi liền ra khỏi phòng. Dù ông không nói ra thì tôi cũng biết rằng ông đã chiếm phải chứng xuất huyết dưới da rồi.

Xuống tầng dưới, tôi gặp ông Hirohata đang ngồi trên một tấm ghế dài. Tôi liền ngồi xuống bên ông. Ông Hirohata là nhân viên Phòng Điện Thoại và ông đang làm việc khi bom nổ xuống. Vì ở cách xa nơi trung tâm địa chấn tới 400 thước nên ông không bị một vết thương nào cả.

Tôi hỏi ông:

— Sao ông lại có thể vô sự trong khi có bao nhiêu người xung quanh ông bị chết hay trọng thương vậy?

— Tôi được che chở bởi một bức tường dầy xi măng. Tất cả mọi người đứng gần các cửa sổ đều chết ngay tức khắc hoặc sẽ chết bởi những vết phỏng nặng... Khi bom rơi xuống thì toán nhân viên làm việc ban ngày đến thay chỗ cho toán làm đêm sửa soạn ra về. Đã có ít nhất là bốn chục người bị chết ngay trước cửa tòa nhà ấy. Mười lăm nhân viên chuyên môn làm việc bên ngoài đã gục chết ngay trong khi đang mình trần tập thể dục.

Rồi ông Hirohata hỏi tôi:

— Thưa bác sĩ, có phải một người bị thiêu sống sẽ bé hẳn lại hay không? Mấy giây sau vụ bom nổ, tất cả những kẻ khốn nạn đó đều có vẻ như biến thành những đứa trẻ con cả. Tại sao tóc tôi lại rụng hết cả?...., Mà tại sao tôi lại yếu đuối quá thế này hả bác sĩ. Tôi lo sợ quá người ta cho biết rằng tôi sắp chết đến nơi rồi... Trường hợp này đã xảy ra cho rất nhiều người bạn tôi, họ cũng có vẻ như không bị thương tích gì cả.

Tôi vội trấn an ông ta:

— Ông Hirohata! Tôi nghĩ rằng ông chẳng nên quá lo phiền vô ích. Cũng như tất cả mọi người, ông đã trải qua một cuộc thử thách phi thường và từ đó, ông vẫn không ngừng làm việc cơ mà... Sự yếu đuối của ông có gì là đáng ngạc nhiên đâu. Bây giờ, ông nên trở về nhà, nằm yên tĩnh dưỡng và ăn uống tất cả những gì mà ông thích để tẩm bổ cho sức khỏe chóng phục hồi.

Có cái gì khác lạ ở người đàn ông khốn khổ này: dáng ngồi, giọng nói và sắc da đã báo cho tôi biết chắc chắn là ông không thể sống lâu được. Nhưng tôi đâu có thể nói cho ông biết điều đó.

Sáng nay, đoàn nữ sinh viên y khoa đã đến. Dưới sự hướng dẫn của các cô y tá, họ đã cọ rửa hết tất cả mọi phòng trong bệnh viện. Chỉ vài giờ sau, nhà cửa đã sạch bóng lên.

Bên ngoài, một đám mưa nhẹ lất phất bay.

Những giường của chúng tôi được khiêng qua một căn phòng mới và người ta di chuyển các bịnh nhân từ nhà dưới lên căn phòng rộng trên tầng lầu thứ nhì.

Căn phòng của chúng tôi nhỏ hơn chỗ cũ một chút nhưng hoàn toàn và được việc hơn. Năm chiếc giường được xếp thẳng hàng gần bên cửa sổ và ba chiếc khác đặt dọc theo bức tường ngăn với căn phòng kế dãy hành lang. Chiếc giường của BS Sasada được kê trong góc để tránh luồng gió có thể khiến các vết thương của ông thêm đau đớn.

(CÒN TIẾP)

... Trong một thời gian ngắn, Trung Cộng có thể trở thành một cường quốc nguyên tử nguy hiểm nhất thế giới. Nguy hiểm không phải vì Trung Cộng có thể theo kịp Hoa Kỳ, nhưng nguy hiểm chính là vì các lãnh tụ Cộng sản Tàu dường như không hiểu thế nào là một trận chiến tranh nguyên tử và không có cách gì để thuyết phục cho Cộng sản Tàu hết hung hăng hiếu chiến.

Bác sĩ RALPH LAPP (Time 1965)

(Một trong những nhà bác học đã chế tạo quả bom nguyên tử đầu tiên)

DEPT. OF MAPS, MICR... NEWSPAPERS
JUL 7 1966
Cornell University

Hai mươi ngày sau khi ban hành sắc lệnh thành lập, lần đầu tiên tòa án đặc biệt xét xử...

4 GIAN THƯƠNG HOA KIỀU ĐẦY NGẬP TỘI ÁC

Trang 3 Số 575 Ngày Thứ Ba 8-3-66

Chính Luận

In tại nhà in riêng CHÍNH LUẬN 15 Võ Tánh – Saigon
Giám-Đốc Trị Sự LÊ TÂM VIỆT — Quản Lý ĐỖ-VĂN-NGUYỆN
Ngân phiếu xin đề tên ông ĐỖ-VĂN-NGUYỆN

• « Vua làm giá », Tạ-Vinh độc chiếm thị trường vải
CHUYỂN NGÂN, MUA GIẤY PHÉP, HỐI LỘ... « THÀNH THẦN »
• Bị bắt, Tạ-Vinh lẳng lặng viết giấy thiếu nợ 150.000 đưa Trung sĩ Nhàn
• Ông Lợi giả dạng nhà thầu để tóm cổ Hồng Tuy và Ngụy Kinh như thế nào?

SAIGON.— Trong số báo cuối tuần chúng tôi đã loan tin đầy đủ về thành phần tòa án đặc biệt (mặc áo đỏ như tòa thượng thẩm đại hình) nhóm họp tại pháp đình Saigon sáng thứ hai 7-3-1966, với sự tham dự của Thiếu tướng Chủ tịch Ủy ban Hành pháp Trung ương và toàn thể Nội các Chiến tranh. Vụ án này được dân chúng và dư luận đặc biệt chú ý tới không hẳn hoàn toàn chỉ vì các bị can là những gian thương cỡ lớn và đều là những người ngoại kiều đã từng bóc lột dân ta tận xương tận tủy trong mấy chục năm qua, nhưng chính cũng còn ở chỗ: chờ đợi xem nhà cầm quyền tư pháp và hành pháp sẽ phán quyết ra sao? Dù vụ án mới bắt đầu xét xử, nhưng từ một tuần qua căn cứ vào cuộc họp báo của Nội các Chiến tranh cải tổ và tăng cường sau hội nghị Honolulu, căn cứ vào sắc luật bổ túc cho sắc luật 4/65 (ngày 19-7-1965) vừa được ban hành ngày 15-2-1966 (Chính Luận đã đăng tải nguyên văn để bạn đọc làm tài liệu), dư luận như tin chắc rằng các bị can sẽ khó thoát khỏi tội chết. Tuy nhiên dư luận vẫn còn.. «dè dặt» .Nhưng dư luận vẫn đặc biệt theo dõi vụ án đã có một «tiền lệ» mà dự đoán về số phận của những kẻ khác mang trọng tội với quốc dân như: ăn hối lộ, cậy quyền cậy thế ức hiếp dân đen, ăn cắp của công, đồng lõa với gian thương v.v.., nghĩa là tất cả những kẻ đang tiếp tay với kẻ thù Cộng sản để phá vỡ nền móng tự do dân chủ và phú cường của chánh thể quốc gia.

Chính vì tầm mức của vụ án quan trọng là như thế, nên các phóng viên của Chính Luận cố gắng thu thập mọi tin tức và tài liệu liên quan tới vụ án này để cống hiến bạn đọc. Dưới đây là tội trạng của các bị can, căn cứ vào bản cáo trạng mà ông Lục sự đọc trước tòa.

Tội trạng của vua chợ đen

Theo cáo trạng thì: được tin mật báo Tạ Vinh, quản lý hãng Xuất nhập cảng Sui Hing và Vương Gia Kỳ thư ký tại hãng này đã có nhiều hành động vi phạm tới luật lệ Kinh tế ngày 25-2-66, thừa lệnh cấp trên, 2 nhân viên an ninh Đô thành là Thượng sĩ Nguyễn văn Lưu và Trung sĩ Nguyễn v Nhàn đã đem giấy mời tới nhà hai bị can Vinh và Kỳ để mời hai bị can tới trình diện cơ quan an ninh Đô thành. 2 bị can liền cùng 2 nhân viên vừa kể lên xe tới cơ quan nói trên. Dọc đường Vinh lấy một tờ danh thiếp của y bảo Kỳ viết nhận thiếu nợ 150.000đ trên danh thiếp đó rồi Vinh tự tay ký tên dưới số thiếu nợ đưa Trung sĩ Nhàn để năn nỉ xin trả tự do cho y, khỏi phải tới trình diện. Trung sĩ Nhàn liền cầm giấy thiếu nợ đó trình với thượng cấp và được chỉ thị tiếp tục bắt quả tang lúc đưa hối lộ. Lối 12 giờ trưa cùng ngày, Trung sĩ Nhàn và Vinh, Kỳ tới 1 tiệm giải khát ở đường Công Lý. Vinh sai Kỳ về lấy tiền. Kỳ về lấy tiền đem tới giao Trung sĩ Nhàn, thì ngay lúc đó nhân viên Quân Cảnh được triệu dụng đã bắt quả tang Vinh và Kỳ đang giao số tiền 150.000đ cho Trung sĩ Nhàn.

Trong khi ngồi trong phòng đợi tại cơ quan an ninh Vinh đã lén xé một một số giấy tờ quan trọng trong số các giấy tờ đó có một giấy biên nhận do 1 người Đại Hàn tên HORA-STEEK ký nhận chứng thực Vinh giao cho y 1 số tiền là 1.176.000.00 VNđ để chuyển vào chương mục số 2025 của Vinh tại Bank of Tokyo. Việc chuyển ngân bất hợp pháp được thực hiện với sự trung gian của Kỳ và chính Kỳ cũng ký tên vào tờ biên nhận nói trên với tư cách nhân chứng về sự giao tiếu này.

Tạ Vinh, nhìn nhận trong khoảng thời gian từ tháng 8-1965 cho đến nay đã nhập cảng 10.806 thước vải và đã lợi dụng tình thế tự ý bán số vải đó với giá bán lẻ thay vì giá bán sỉ, tức là cao hơn giá chính thức được phép bán khoảng từ 2đ25 đến 5đ69 mỗi thước vải. Vinh thường bán cho mấy tiệm vải ở chợ Bình Tây và đường Đồng Khánh Cholon. Và do sự bán quá giá 10.806 thước vải này, y đã trội thu do sự sai biệt được 1 số tiền trội thu là 41.246đ.

Y nhận trong khoảng từ tháng 10-65 cho đến nay, y đã nhập cảng rất nhiều loại sắt, tôle là đã lợi dụng tình trạng khan hiếm và nhu cầu cần thiết của các nhà thầu để tăng 3o/o tiền giá bán sỉ tất cả số lượng sắt và tôle mà y nhập cảng.

Chiếu theo hóa đơn từ số M65/189, y đã bán giá sỉ trong tháng 10-65 là 11.130.343đ00; tháng 11-65: 3.304.345đ00; tháng 12-65: 10.506.964đ00 tổng cộng là 24.941.652đ00. Vinh đã bội thu nhờ tăng giá bất hợp pháp 3o/o trên giá sỉ các loại sắt và tole nói trên, một số tiền là 719.249đ56.

Y nhìn nhận trong mỗi vụ bán quá giá, y đều yêu cầu khách hàng trả tiền đúng giá chính thức bằng chi phiếu. Còn số tiền bội thu giữa giá chợ đen và giá chính thức thì được trả cho y bằng tiền mặt các sổ sách kế toán đều có ghi rành rẽ các việc mua bán chợ đen trên, nhưng đều biên chép giá chính thức.

Ngoài ra y còn nhìn nhận đã nhiều lần thương lượng với các nhà xuất nhập cảng như: Denis, Moi-tessier, Descours et Cabaud, Denis Frères và Ogliastro để mua lại các giấy phép nhập cảng vải. Mỗi khi các hãng này có giấy phép nhập thì y tới điều đình trả tiền trước. Rồi y nhận tiền đặt mua hàng với giá chợ đen của các khách hàng của y. Khi các hãng trên có hàng vải nhập cảng về, y chỉ đưa khách hàng của y cho các hãng trên, các hãng này trực tiếp giao hàng. Dưới hình thức này, y đã lợi dụng thời cơ để mua trước những hàng vải sắp nhập cảng và tạo một tình trạng độc quyền để ấn định giá cả cũng như gây 1 sự xáo trộn trong việc phân phối các loại hàng vải với mục đích trục lợi.

Vinh còn nhận đã nhiều lần tích trữ số vải mua bằng hình thức như tại kho hàng riêng của y để đầu cơ bán với giá chợ đen. Y cho biết y là quản lý thu quyền nhà xuất nhập cảng Sui Hing do chị y là Tạ Tú đứng tên và y xác nhận có toàn quyền để giao dịch trong mọi vấn đề nhập cảng cũng như mua bán tại quốc nội.

Bởi vậy, Tạ Vinh (sinh ngày 7-1-1932 tại Chợ Lớn) bị cáo về các tội:

1) Đưa hối lộ nhân viên công lực: Vì ngày 25-2-66 tại Saigon bị can đã đưa hối lộ 150.000đ cho Trung sĩ Nguyễn v Nhàn để nhân viên này bỏ qua, không dẫn y về trình diện cơ quan an ninh ĐT theo lệnh mời.

2) Thực hiện nghiệp vụ chuyển ngân phi pháp: Vì ngày 10/1/66 bị can đã giao cho Hora Seek số tiền 1.176.000đ VN để chuyển ngân vào chương mục của y tại Bank of Tokyo Hong Kong. Số tiền đổi giá bằng tiền Hồng Kông là 39.900 đô la Hồng Kông.

3) Lợi dụng tình thế tự tăng giá bán: Vì trong khoảng thời gian từ 19-7-65 đến 24-1-66, tại Saigon, bị can đã lợi dụng tình thế để tự ý bán quá giá chính thức một số vải, tôle và sắt trị giá 24.915.150đ13.

Đầu cơ: Vì trong khoảng thời gian từ 1963 đến 1966 bị can đã dùng thủ đoạn có mục đích làm rối loạn chính sách về vật giá hay gây trở ngại cho sự phân phối tài vật trong nước.

A) Bằng cách với tư cách xuất nhập cảng đã bán ra theo giá lẻ thay vì giá sỉ, tất cả các loại vải, do y nhập cảng và tự ý tăng 3o/o trên giá bán sỉ, tất cả các loại sắt do y nhập cảng.

— B) Bằng cách điều đình mua lại 1 số giấy phép nhập cảng vải của các nhà xuất nhập cảng để đầu trục lợi.

VƯƠNG GIA KỲ can các tội: 1) Đồng lõa để đưa hối lộ, vì ngày 25-2-66 bị can đã trí tình trợ giúp bị can Tạ Vinh đưa hối lộ cho T.S. Ng văn Nhàn 2) Đồng lõa thực hiện nghiệp vụ chuyển ngân phi pháp. Tội phạm dự liệu và trừng phạt do các điều 2, 3 khoản 1, 7 khoản 1, 8 khoản 1 Điều 24 và 25 của Sắc luật số 4/63 ngày 19-7-65. Điều 59 và 60 của H.L.C-C dụ số 61 ngày 3-10-65 điều 3 của sắc luật số 4/66 ngày 15-2-66 và sắc luật số 3/66 ngày 15-2-66.

2 con hạm sắt

Vào ngày 22-2-1966, Chức định Lợi một nhân viên công quyền đã giả dạng nhà thầu, tới điều đình mua một số sắt tại tiệm sắt Nhơn Phát do bị can Hồng văn Tuy (sinh năm 1916 tại Phúc Kiến) làm chủ và bị can Ngụy Kinh (sanh năm 1933 tại Saigon) làm Quản lý. Sau khi thỏa thuận mua 5 tấn 8, sắt 14 ly với giá 104.000 đồng tức là với giá chợ đen 260đ 1 cây thay vì 118đ,44 theo giá chính thức. Lợi đặt cọc trước 10.000đ và hẹn ngày hôm sau tới lấy sắt. Vào ngày 23-2-66 Lợi tới trao số tiền là 94.000đ cho Ngụy Kinh. Kinh không cấp hóa đơn cho Lợi mà chỉ giao cho một giấy thiếp trên đó ghi số lượng, bán và giá bán - giá chợ đen. Lợi mang sắt chất lên xe định chuyển chở đi, thì thì 2 nhân viên kiểm soát Kinh tế được triệu dụng đã bắt quả tang vụ bán quá giá này. Ngay lúc đó Ngụy Kinh nhìn nhận tờ danh thiếp mà Lợi vừa xuất trình do chính y giao cho Lợi, và số sắt Lợi mua hiện để trên xe là sắt của tiệm Ngụy Kinh với giá chợ đen 104.000đ. Kinh cho biết là số tiền 94.000đ, y vừa mới nhận của Lợi, y đã giao lại cho chủ tiệm là bị can Hồng văn Tuy. Ngoài ra Ngụy Kinh cũng nhìn nhận trong tháng 2-1966 y đã bán cho 1 số khách hàng, (mà y không nhớ ở Banmêthuột và Kontum), một số lượng sắt là 10 tấn 200 với giá 154.000đ tức là với giá chợ đen 220đ11 cây thay vì 118đ44 là giá chính thức, theo hóa đơn hiện giá. Tổng số tiền thâu trong chợ đen trong 2 vụ bán quá giá 16 tấn sắt nói trên là 250.000 đồng, trong khi lô hàng này chỉ được phép bán theo giá chính thức 1 103.688đ.

Ngụy Kinh cho biết các số tiền bán hàng cũng như số tiền sai biệt do sự bán quá giá trên, đều giao hết cho chủ tiệm là Hồng văn Tuy thâu nhận. Vậy nên Hồng văn Tuy và Ngụy Kinh bị cáo đồng can tội đã lợi dụng tình trạng khan hiếm và nhu cầu khẩn thiết của các nhà tiêu thụ để tự ý tăng giá bán 16 tấn sắt 14 ly, với giá chợ đen 1.259.000đ trong khi theo giá chính thức, 16 sắt trên chỉ trị giá 130.689đ.

Tội phạm dự liệu và trừng phạt theo các điều 3 khoản 1, điều 24 và 25 của sắc luật 4/63 ngày 19-7-65 điều 3 của sắc luật số 4/66 ngày 15-2-66 và sắc luật số 8/66 ngày 15-2-1966.

Các luật sư biện hộ

Được chỉ định các luật sư Lâm Lê Trinh, Lê v. Mão, Ng văn Hoa và Lê tất Hào. Ngoài ra còn có tin là thân nhân 4 bị can có nhờ thêm các luật Nguyễn tấn Thành, Phan tấn Chức bênh vực cho họ.

Nếu bị tử hình thứ tư 9-3 sẽ bắn

Kể từ ngày Tòa án đặc biệt chính thức được thành lập, các vị được bổ nhiệm vào thành phần Toà án đã phải « mượn tạm » một trụ sở ở dưới gầm Hồng Thập Tự và bắt tay vào việc một cách rất hăng say để kịp thời hoàn tất hồ sơ cho vụ án đầu tiên được đem ra xử ngày 7-3.

Tuy vậy, các vị cũng vẫn phải làm việc cả chiều thứ bảy và luôn ngày chủ nhật, kể từ vị Chánh thẩm cho tới ông Lục sự trưởng.

Ngoài ra, người ta cũng thấy mấy ông Luật sư chạy tới chạy lui để tham khảo hồ sơ của các «thân chủ».

Một điều đáng ghi là trong buổi sáng thứ Bảy, có một vị Luật sư đã đệ đơn lên ông Ủy viên Chính phủ để xin cho vợ một bị can được gặp mặt chồng, nhưng đ ông như bị can này bị truy tố khi nhiều tội nên phải đợi kết quả của phiên xử.

Ông Chánh thẩm Tòa án Đặc biệt cùng ông Ủy viên Chính phủ sẽ đọc hai bài diễn văn. Và sau đó phiên xử sẽ bắt đầu khi các quan khách rời khỏi địa điểm hành lễ.

Căn cứ vào số bị can và luật sư biện hộ, người ta có thể dự đoán phiên xử sẽ kết thúc nội ngày 7-3-66, hoặc làm muộn.

Theo người tin thông thạo thì các bị can sẽ có 24 giờ để xin Trung Tướng Chủ tịch Ủy ban Lãnh Đạo Quốc Gia ân xá. Do đó, nếu có bị can nào bị tòa tuyên án tử hình và đơn xin ân xá bị bác, thì có thể sẽ bị hành quyết sau 24 giờ tức là vào thứ tư 9-3 hay thứ năm 10-3. (VTX)

VỤ VẢI NHÂN VIÊN PHÒNG KIỂM SOÁT KINH TẾ Đ.T. BỊ BẮT

THÊM 1 ĐẠI THƯƠNG GIA ẤN bị thẩm vấn vì đã từng hối lộ

để các viên chức này giúp đỡ phương tiện buôn bán chợ đen

SAIGON.— Trong mấy số báo vừa qua, chúng tôi có loan tin về việc một số nhà của vài nhân viên phòng Kiểm soát Kinh tế tòa Đô chính bị nhà chức trách khám xét, tịch thu nhiều giấy tờ sổ sách chứng tỏ họ toa rập với gian thương.

Khi khám xét nhà một viên chức trong nhóm trên, nhân viên hữu trách bắt gặp một số vải may quần áo âu phục thật tốt mỗi thước giá trên 2000đ và áo phụ nữ loại thượng hạng tới 3 hay 4.000đ một áo. Theo dư luận thì một nhân viên tên L. đã mở nhiều chương mục ở ngân hàng lên tới 20 hay 30 triệu bạc cho nhiều thân nhân đứng tên. Có nhân viên khác tậu cả đồn điền, nhà ở Saigon có đến 5, 7 chiếc, lại có cả tiệm cầm đồ, nhà thuốc tây v.v... Hôm vừa qua, nhà hữu trách còn nhận được một lá thư tố cáo là số viên chức trên đã giúp đỡ phương tiện và ăn hối lộ của một đại thương gia Ấn kiều, chúng tôi tạm dấu tên chủ nhà xuất nhập cảng vải vóc tơ lụa ở Saigon. Ngày 5-3, nhà hữu trách đã đến tiệm của Ấn kiều này thẩm vấn tại nhà. Có tin gì thêm chúng tôi sẽ loan báo tiếp. (SS)

KỂ TỪ THỨ NĂM 10-3-1966

MỖI NGÀY TỔ CHỨC RÚT THĂM để phân phối 300 xe gắn máy

• Tháng 6-67, Chính phủ lấy lại Nhà Đèn Chợ Quán

SAIGON.— Theo đồng nghiệp Tin Sớm thì hồi 10 giờ sáng 5-3, Trung tá Trần Đỗ Cung, Tổng cục trưởng Tổng cục tiếp tế đích thân đến nhận lãnh tất cả hồ sơ của dân chúng xin mua xe gắn máy tòa Đô chính. Ông cứu xét các hồ sơ này luôn cả ngày Chủ nhật để kịp đến thứ ba có thể thông báo danh sách 300 người đầu tiên được rút thăm chọn hiệu xe gắn máy may rủi, ai bắt trúng hiệu xe nào thì mua xe đó.

Sau đó, cứ mỗi ngày, Tổng Cục sẽ tiếp tục thông cáo danh sách 300 người được mua xe cho đến khi phân phối đầy đủ tất cả 17.000 hồ sơ xin mua xe. Như vậy tức là mỗi ngày sẽ có 300 người được bắt thăm mua xe gắn máy.

Cuộc bắt thăm đầu tiên ấn định vào ngày thứ năm 10-3-66, địa điểm bắt thăm còn đang chọn lựa và có thể là tại Vận động trường Cộng Hòa ở Cholon.

Số 5.000 xe gắn máy cho các Vùng chiến thuật, Tổng cục tiếp tế đang nghiên cứu biện pháp sẽ phân phối thế nào cho hợp lý và công bằng, và khoảng đầu tháng tới thì số xe gắn máy sẽ có tại các tỉnh.

Về xe xi cút tơ, Trung tá Tổng Cục Trưởng cho biết là sẽ có biện pháp phân phối sau.

SAIGON.— Trong số báo vừa qua, chúng tôi đã đăng tải bài VTX phỏng vấn ông Bùi hữu Tuấn Ủy viên Công Chánh về vấn đề điện nước, xe buýt, nhất là việc thành lập Công ty Điện Quốc Doanh. Nay được biết thêm chi tiết như sau:

Từ trước đến nay, có tất cả 4 Công ty Pháp được hưởng quyền đặc nhượng khai thác điện lực tại Việt Nam là CEE (Nhà đèn Chợ Quán Saigon), SCEE, UNEDI và SIPEA (các nhà đèn ở các tỉnh).

Đến cuối năm 1967, 3 công ty CEE, SCEE và UNEDI sẽ hết hưởng quyền đặc nhượng khai thác điện và phải giao trả tất cả các cơ sở điện lực (nhà đèn) của họ lại cho Chánh phủ Việt Nam. Riêng công ty SIPEA thì đến năm 1975 mới mãn giao kèo.

Chánh phủ đã quyết định đến thời hạn nói trên (1967), lấy lại tất cả các nhà đèn của 3 công ty vừa kể. Một Ủy ban Liên bộ sẽ được thành lập để phụ trách việc thâu hồi các nhà đèn, quan trọng hơn cả là nhà đèn chợ Quán (Saigon) và chuẩn bị thiết lập các cơ quan tương lai để trực tiếp khai thác và điều hành. Ta sẽ lấy lại các cơ sở điện lực của Pháp 6 tháng trước thời hạn (khoảng 6-1967) để kịp thời giờ lo việc chuyển tiếp.

Việt Cộng đốt ngôi trường ở Búng do công binh Đại Hàn tặng nhân dân V.N.

SAIGON.— Trong số báo cuối tuần vừa qua, chúng tôi đã loan tin các chiến sĩ Đại Hàn đã tặng nhân dân V.N một ngôi trường 4 phòng học xây dựng tại vùng Búng (Lái Thiêu). Nay được tin vừa khánh thành được 2 hôm, ngôi trường này đã bị Việt Cộng thiêu hủy vào 11g45 đêm 4 rạng ngày 5-3. 2 lớp học bị hoàn toàn sụp đổ và 1 lớp khác bị hư hại nặng.

Trong bản thông tin ra ngày hôm qua, lực lượng Công binh Đại Hàn đã lên án hành động phản văn minh này của Việt Cộng và nhấn mạnh rằng Cộng sản không muốn cho các trẻ em và dân chúng được học hành để cho Cộng sản dễ bề lừa bịp. Bất chấp mọi hành động chống thế giới Tự do của bọn chúng (Việt cộng) quân đội Đại Hàn cương quyết tiếp tục công tác cho đến khi chính nghĩa tự do toàn thắng ở đất nước này.

GIA ĐỊNH.— Chiều 5-3, có nhiều tiếng súng nổ ở gần hãng dệt Ficovina ở Thủ Đức trong giờ công nhân đang làm việc. Cậu Nguyễn văn Ẩn (19 tuổi công nhân) bị bắn chết. Theo dư luận thì V.C dụ dỗ cậu Ẩn đi lính cho chúng, nhưng cậu từ chối nên chúng hạ sát. (S.S)

---

8 GIỜ 30 TỐI 5-3, TẠI ĐƯỜNG KỲ ĐỒNG

100 kẻ lạ mặt đập phá 1 căn nhà đang xây dở

Cảnh Sát bắn chỉ thiên giải tán, họ cũng bắn trả đũa

SAIGON.— Hồi 8g 30 tối 5-3 có gần 100 kẻ lạ mặt kẻ gậy người búa không hiểu từ đâu kéo đến hẻm số 10 đường Kỳ Đồng, hè nhau đập phá căn nhà đang xây cất dở của Linh mục Labayen thuộc dòng Chúa Cứu Thế (đầu hẻm 10 thông qua hẻm 14).

Trong lúc họ đang đập phá thì Cảnh Sát đi tuần tới can thiệp và giải thích, nhưng họ ngoan cố không tuân lời còn toan hành hung nhân viên công lực. Cảnh sát phải bắn súng chỉ thiên để giải tán. Trong bọn có một người có súng cũng rút súng ra bắn chỉ thiên để trả đũa. Rất may không ai bị đạn lạc.

Một lúc sau bọn người này mới chịu giải tán.

Tòa nhà trên của linh mục Labeyen đã có giấy phép xây cất của cơ quan đô thành cấp. Chưa rõ câu chuyện ra sao. Nhà chức trách đang mở cuộc điều tra. (SS)

Các Thanh Niên 20 tuổi phải trình diện nhập ngũ

• 31-3: hạn chót cho những người từ 21 đến 30 tuổi trình diện.

SAIGON.— Bộ Quốc Phòng vừa ra một thông cáo về việc gọi nhập ngũ các thanh niên sinh năm 1946, nguyên văn như sau:

Các thanh niên 20 tuổi sinh trong khoảng từ 1-3-1946 đến 30-6-1946, không có bằng cấp hoặc có bằng Trung học Đệ I cấp trở xuống kể cả thanh niên Việt gốc Hoa, đều phải trình diện tại Tiểu khu nơi cư ngụ hay Quân vụ Thị Trấn Saigon để lập thủ tục nhập ngũ.

Các thanh niên đã được Hội đồng Kiểm tra Trưng Binh xếp hạng bất lực vĩnh viễn. Đang được hoãn dịch về lý do Công vụ, nghề nghiệp hoặc học vấn mà thời gian thụ hưởng còn hiệu lực và đồng bào Thượng hoặc Việt gốc Chàm, được tạm miễn trình diện.

Ngoài ra, Bộ Quốc phòng cũng nhắc nhở những thanh niên thuộc các hạng tuổi sau, đã hết hiệu lực miễn, hoãn dịch, cũng phải ra trình diện nhập ngũ theo thông cáo này:

— Thanh niên 22t. (sinh từ 1-1 đến 31-12-1944 nguyên được miễn, hoãn dịch về lý do gia cảnh và nay đã bị bãi bỏ.

— Học sinh các trường Trung Học Phổ thông và Kỹ thuật (công lập và tư thục) sinh trong khoảng từ 1-1-1945 đến 31-12-1945 hoặc sinh năm 1945 mà không ghi tháng sinh (21t) đã hết hạn hoãn dịch về lý do học vấn niên khóa 1964 – 1965.

Thanh niên từ 21 đến 30 tuổi (sinh từ 1-1-1936 đến 31-12-1945) đã hết hạn hoãn dịch vì lý do sức khỏe.

• Thời hạn trình diện kể từ ngày ra thông cáo này (3-3) đến hết ngày 31-3-1966.

Sau thời hạn ấn định trên, những thanh niên không trình diện, sẽ bị trừng phạt nặng theo luật lệ hiện hành.

Các thanh niên đã được miễn, hoãn dịch vì lý do gia cảnh hay đủ điều kiện để được hưởng đặc ân này, khi trình diện nhập ngũ cần mang theo bảo thư miễn, hoãn dịch hoặc hồ sơ chứng minh gia cảnh và lúc đến Tiểu khu hay Quân vụ Thị Trấn nhớ xin cấp cho giấy chứng nhận đã trình diện. Những giấy tờ này để nộp vào hồ sơ xin phục vụ gần nguyên quán khi đến Trung Tâm Huấn Luyện thụ huấn.

Phải thẳng tay trừng trị bọn gian thương, tham nhũng phá hoại Kinh tế Quốc gia

---

Báo sĩ trực

Tối thứ Hai 7-3-1966 từ 19g đến 6g sáng thứ Ba
Trưa thứ Ba 8-3-1966 từ 13g đến 14g 30

BS. Phang Missao	65, đường Lương như Học	Cholon
BS. Ng hữu Phiếm	237, đường Trương minh Giảng	Saigon
BS. Nguyễn minh Tâm	47, đại lộ Cộng Hòa, chợ Nancy	Saigon

tin cần biết

Mở thêm ghi sê để thu thuế

— Bộ Tài Chánh thông cáo: Kể từ thứ hai 7-3-1966, Tổng Nha Ngân Khố sẽ tạm thời đặt tại Sở Thâu Thuế đường Phủ Kiệt, 5 ghi sê (thay vì ba (3) ghi sê) nhận tiền thuế, ngoài ra, các ghi sê này cũng sẽ nới rộng giờ thu thuế đến 18 giờ chiều mỗi ngày (thay vì chỉ đến 16 giờ như trước).

20-3, hạn chót điều chỉnh giấy gia đình

— Tòa Đô chính nhắc nhở những đồng bào thay đổi nơi cư trú mà chưa có tờ khai gia đình hoặc chưa điều chỉnh tờ khai gia đình (khai thêm người mới đến, mới sanh, khai bớt những người đã đi hoặc chết, v.v...) phải đến ngay Ty Cảnh sát Quận nơi cư ngụ để thi hành gấp thủ tục khai báo nói trên từ nay cho đến ngày 20 tháng 03 năm 1966 là thời hạn chót. Ngoài, những thanh niên đúng 18 tuổi vừa lãnh thẻ căn cước nhưng chưa ghi số thẻ và ngày cấp phát trong tờ khai gia đình cũng phải khai gấp tại Ty Cảnh sát nơi trú ngụ để ghi thêm trong tờ khai gia đình cho hợp lệ.

Bộ Canh Nông mở kỳ thi chuyên nghiệp

— Một kỳ thi chuyên nghiệp nhập các ngạch Kiểm sự Nông chính, Thủy Lâm và Thú y sẽ được mở dành riêng cho nhân viên đang phục vụ tại các cơ sở thuộc Bộ Canh nông. Các ứng viên phải được cấp Chỉ huy trực tiếp đề nghị và Bộ Canh Nông cho phép dự thi. Hạn tuổi không bắt buộc đối với thí sinh nhân viên ngoại ngạch.

ĐỌC BÁO

NHỮNG TÊN «CÁ MẬP» ĐÁNG BỊ XỬ ĐỂ LÀM GƯƠNG

Nếu đúng như chương trình đã dự định thì sáng thứ hai 7-3, Toà án đặc biệt sẽ nhóm để xử vụ « Sui Hing » và một vài gian thương cỡ lớn về những tội mà ai cũng biết đầu cơ, tích trữ, hối lộ trong mà toàn dân đang hy sinh trong cuộc chiến đấu chống Cộng.

Dù không phải là nhà tiên tri, người ta cũng có thể đoán quyết bản án sẽ như thế nào. Người ta có thể đoán biết trước, bởi lẽ trước hết là vì công bằng, sau đó là để chấn chỉnh một tình trạng đáng lo ngại. Hơn thế nữa từ trước tới nay, qua bao thời chánh phủ rồi — kể cả chế độ độc tài họ Ngô — người ta đã nói nhiều tới hạng gian thương cá mập, tới hạng có tổ quốc luôn luôn chỉ biết trục lợi, làm giàu trên xương máu của hàng triệu dân chúng xứ này bằng đủ mánh khóe lũng đoạn thị trường. Người ta đã đưa ra rất nhiều sắc luật (kể cả dụ 61 của họ Ngô) nói là để bắn gian thương, nhưng tới nay, làm gì có tên gian thương nào bị bắn, bị chặt đầu như dân chúng từng đòi hỏi một chút công lý?

Phải chăng đây là lần đầu tiên trong lịch sử nước nhà mới có một vài tên gian thương chính hiệu phải đền tội? Phải chăng đây là một bằng chứng chỉ tỏ rằng Nội các Chiến tranh sau lần nới rộng này, sẽ cương quyết làm một cuộc cách mạng thật sự cho dân và vì dân? Chúng tôi muốn tin như vậy, và dĩ nhiên chúng cũng thiết tha mong mỏi Nội các Chiến tranh sẽ cương quyết hành động trên con đường đã vạch ra.

Tuy nhiên, có điều nên nhấn mạnh ở đây—không phải để đề cao một cá nhân—là dù muốn dù không, Tổng bộ Kinh tế với một ông Tổng Ủy viên mới cũng đã tích cực góp phần vào việc bài trừ gian thương. Người ta muốn nói tới việc tên đầu sỏ Sui Hing bị bắt chỉ mấy ngày sau khi Bộ Kinh tế có một người lãnh đạo mới. Điều đó cũng chứng tỏ rằng bộ máy mới được thiết lập —ban Tình báo Kinh tế — làm việc rất có hiệu quả và chắc chắn sẽ còn thâu thập được nhiều kết quả khác nữa, vì lẽ gian thương ở đất nước này không phải chỉ có một tên Sui Hing.

Vấn đề gian thương khó giải quyết thật. Đó là điều mà ai ai cũng phải nhìn nhận, nhưng khó không có nghĩa là không giải quyết được, nếu muốn. Nội các Chiến tranh đã muốn thì tất phải làm được, trong khi chờ đợi bản án của vụ Sui Hing, người ta bắt đầu tin tưởng rằng với việc bắt được một tên đầu sỏ gian thương như trên, Nội các Chiến tranh đang mở mang một giai đoạn mới: giai đoạn lành mạnh hóa thị trường xứ này, mà bộ Kinh tế, trước tiên, phải là nơi có phận sự thực hiện công cuộc lớn lao này một cách đắc lực và hiệu quả.

(QUYẾT TIẾN 7-3-66)

Phơ phún

Tòa án đặc biệt chưa xử mà dư luận đã tiên đoán nhất định, phen này ít nhất có hai «trự» được «phơ». Vẫn theo dư luận thì hai trự này là hai Ba Tàu. Do đó, ATV hơi cụt hứng, tự hỏi: «Tại sao lại hai Ba Tàu, chứ không phải hai Ố Nâm chính cống? Chỉ nhẽ các ông Ố Nâm chính cống sạch sẽ lương thiện, không tìm đâu ra một con hạm Ố Nâm nào một gian thương Ố Nâm hay sao?»

Không phải ATV cực đoan, nhưng ATV nghĩ: Muốn một xúc động tâm lý, không những nên « phơ » dân Ố Nâm chính cống, mà còn phải chọn một « phún » Ố Nâm nào tội lỗi tày trời nhất mà «phơ» thì mới tuyệt. Kể ra, thì trăm nghìn thứ tội, người ta có thể đổ lên đầu đàn bà hết. Xã hội trụy lạc: đàn bà gây ra. Thanh niên trốn quân dịch: đàn bà xúi. Chính khách hủ hóa: tội ở bà xã. ATV cam đoan chỉ cần phơ một phún, tức khắc không những đàn ông có vợi hết, mà xã hội sẽ hoàn toàn là một tân xã hội, một xã hội mới toanh. Không tin, cứ phơ thử một phún mà coi!

(SỐNG 7-2-66)

TỪ QUÊ RA TỈNH

ĂN HỐI LỘ MỘT TRIỆU CỦA CÔNG NHÂN XIN VIỆC

SAIGON.— Ngày 5-3, nhà chức trách Đô thành đã bắt Huỳnh văn L. (32 tuổi, ở đường Trịnh minh Thế) cai thầu của hãng RMK cùng 2 thư ký Mạc văn K. (41 tuổi) và Nguyễn thành C. (51 tuổi) vì cả 3 đã ăn hối lộ của những công nhân muốn xin vào làm việc tại hãng này. Chuyện làm ăn của 3 tay này đã kéo dài 2 tháng nhưng nay mới có nhiều người vô đơn tố cáo vì khi vào làm họ phải mất mỗi người 6000đ chè nước nhưng làm không được bao lâu thì bị ban giám đốc đuổi vì khả năng không được dùng đúng chỗ. Số tiền 3 tay trên ăn có tới 1 triệu. (CC—SS)

NGOẠI KIỀU TỰ BẮN VÀO BỤNG TRONG KHÁCH SẠN

GIAĐỊNH — 10g đêm 5-3 một ngoại kiều đã dùng súng tự bắn vào bụng mình tại khách sạn Thiên Lợi Thịnh ở Thủ Đức. Ông bị trọng thương và được mang đi cấp cứu ngay. Chưa rõ vì sao ngoại kiều này lại tự tử chỉ biết trước khi hành động ông đã uống rất nhiều rượu. (DL)

TIỆM BÁN VẢI TÍCH TRỮ ĐÔ LA

SAIGON.— Chiều 5-3, nhân viên Quan thuế phối hợp với nhân viên Cảnh sát đến khám xét một tiệm bán vải do 1 Ấn kiều làm chủ ở đường Ngô đức Kế bắt gặp trong hộc tủ có 400 đô la. Số đô la bị tịch thu và chủ tiệm bị mời về bót. (CC)

CON BẠC MANG GẬY GỘC RƯỢT ĐÁNH CẢNH SÁT

SAIGON.— Đêm 5 rạng 6-3, Cảnh sát đến bao vây 1 sòng bạc ăn thua khá lớn tại 1 ngõ hẻm ở đường Trương minh Giảng. Con bạc lại xô trong gậy gộc rượt đánh Cảnh sát và còn nổ súng thị oai toan giải vây, nhưng rốt cục Cảnh sát bắt được 5 con bạc đưa về bót. (CC)

MANG 5 CON DẤU GIẢ CỦA 5 CƠ QUAN

SAIGON.— Cách đây 6 tháng, Đ. I X. (32t, nhà ở đường Kỳ Đồng) đến tiệm đồng hồ của ông Đ. V.K. (Phó Giám đốc xưởng đồng hồ VN, ở 27 đường Phan chu Trinh) tự xưng là công chức của Phủ Chủ tịch mang giấy tờ có đóng con dấu đàng hoàng để mua 10 chiếc đồng hồ trị giá 20.000đ. Giao hàng xong, về sau, ông K. mới hay X. đã mạo danh nghĩa để lường gạt nên đi trình. Sau một thời gian theo dõi, sáng 5-3, Cảnh sát đã bắt được X. tịch thu được 5 con dấu giả của 5 cơ quan trong Đô thành. (SS)

250 BAO XI MĂNG VÀ ĐỒ HỘP KHÔNG GIẤY TỜ

SAIGON.— Hồi 8g sáng 6-4, nhân viên Cảnh sát gác tại đường Nguyễn văn Thoại chận xét chiếc xe vận tải số EC .. chở 250 bao xi măng Hà tiên không giấy tờ, số xi măng bị tạm giữ.

— Cũng sáng trên Cảnh sát gác đường Phan thanh Giản đón xét 1 chiếc xe Taxi gặp có chở 4 thùng đồ hộp của Mỹ không có giấy tờ. Đồ hộp bị tịch thu người chủ đồ là Phan D. bị mời về bót. Khi xét nhà ông D. ở đường Nguyễn Thông, Cảnh sát còn gặp 11 thùng sữa oa trữ không giấy tờ. (C.C)

BÁN ĐỒNG HỒ VÀ RADIO LẬU THUẾ

SAIGON.— Ngày 5-3 trên đường Tôn thất Đạm Cảnh sát bắt hai người đàn ông tên Nguyễn văn T. ([illegible]) và Nguyễn văn N. (31t) mang máy thâu thanh và đồng hồ lậu thuế bán cho người đi đường. 7 ra dô và 6 đồng hồ không giấy tờ bị tịch thu và 2 người bị đưa về bót. (SS)

2 KẺ LẠ MẶT BẮN CHẾT 1 THANH NIÊN

GIA ĐỊNH — 3 giờ chiều 5-3, có 2 kẻ lạ mặt lẻn vào ấp Tân [illegible] sinh 2 xã Tân thuận Đông (Nhà Bè) dùng súng bắn xả vào người ông Lê văn Sót (22 tuổi) làm ông ngã chết tại chỗ. (DL)

4 TÊN TRỘM CƯỚP LỢI HẠI Ở THỦ ĐỨC SA LƯỚI

GIAĐỊNH.— 5giờ sáng 5-3 ban Truy Tầm Chi Cảnh Sát Thủ Đức đã ập đến bao vây một ngôi nhà ở ấp Linh Tây chợ Thủ Đức tóm cổ được 3 tên là Trịnh vũ Đ. (29 tuổi) Hoàng văn L. (33 tuổi) và Lê văn C. (39 tuổi) cùng ở trong tổ chức trộm cướp chuyên ăn hàng các hãng xưởng VN. và ngoại quốc trong vùng này. Cảnh sát còn tịch thu được tại trận chiếc Lam Bét ta số EC 4383 trên còn chở 2 máy bơm nước 1 máy phát điện mà chúng khai là vừa trộm được của một hãng [illegible] và sắp chở đi tiêu thụ. Do lời khai của chúng, Cảnh sát bắt thêm được Nguyễn văn T. (27 tuổi) đồng bọn, và khám xét nhà tên Đ. và L. tịch thu được thêm 1 máy chữ loại xách tay, 1 máy bơm nước và 2 ra dô. (PV)

LỰU ĐẠN TẤN CÔNG NẰM TRONG NGÕ HẺM

SAIGON.— 10g sáng 6-3, người ta bắt gặp tại hẻm 51 đường Cao Thắng 1 quả lựu đạn loại tấn công M26, Cảnh sát chuyên môn đến tịch thu. (CC)

CÃI LỘN VỚI HÀNG XÓM ĂN HAI DAO

SAIGON — Hồi 10 giờ 30 đêm 5-3, ông Nguyễn công T. (55 tuổi ngụ tại đường Hùng Vương) cãi lộn với người cùng xóm rồi sanh ẩu đả, ông bị đâm 2 dao trọng thương. (CC)

3 TRẬN ĐẤU ĐẦU TIÊN CỦA GIẢI MỞ MÙA

SAIGON — Chiều 5-3, giải mở mùa Túc Cầu đã khai mạc tại sân Cộng Hòa. Trong trận đấu đầu tiên Quan Thuế đã thắng Quân Cụ 3-2. Chiều 6-3, Hải Quân hạ Cảnh sát Đô thành 2-1 và Thương Khẩu thắng Nghĩa Quân Hóc Môn 4-1.

THIẾU NIÊN TỰ THIÊU CHẾT

SAIGON.— 0g50 sáng 7-3, cậu Nguyễn v. N (17t con bà Chí G. ở hẻm 303 bến Vân Đồn) thừa lúc thân nhân ngủ say đã ra hẻm tẩm xăng vào mình tự thiêu đến 3g sáng thì tắt thở vì toàn thân phỏng như chuột lột. Theo dư luận thì dường như cậu bị mẹ rầy la đánh mất tiền bạc nên đó nên đã hành động như vậy. (CC)

MƯU PHÁ CẦU, 2 VIỆT CỘNG BỊ HẠ

PHAN THIẾT.— Hồi 20 giờ 3-3, lực lượng Nghĩa quân Xã Tân Phú Xuân, quận Thiện Giáo (Bình Thuận) đã hạ sát hai tên Việt cộng đang mưu toan giật mìn phá cầu Tân An trên tỉnh lộ số 8 cách Tỉnh lỵ Phan Thiết lối năm cây số về phía Bắc. Lực lượng nghĩa quân còn tịch thu khẩu 1 Garant, 1 quả mìn và nhiều quân trang, quân dụng. (VTX)

TIN RÚT NGẮN

(trong ngày Chính Luận nghỉ cuối tuần)

— Ngân Hàng Quốc Gia Việt Nam sẽ phát hành một loại giấy bạc 50 đồng mới kể từ 14-3-66. Loại giấy bạc này có những đặc điểm sau đây: Giấy in màu tím lợt ửng hồng, chiều dài 142 ly, chiều ngang 71 ly. Bề mặt có hình «Tri ân» bề trái có những cành hoa bao quanh số 50đ, trong tờ giấy này có một sợi giây kim khí nằm theo chiều dọc, muốn thấy rõ nên đưa tờ giấy bạc lọc ánh sáng.

— Trung Tướng Chủ Tịch Ủy Ban Lãnh Đạo Quốc Gia vừa ký sắc lệnh tịch thu tài sản thêm một số thuộc hạ của Ngô đình Diệm. Đó là: Nguyễn biểu Hiệu (cựu Trưởng Ty Công An Quảng Trị, Khánh Hòa), Bùi thúc Duyên (nguyên Tỉnh Trưởng Bình Định), Hà thúc Luyện (nguyên Tỉnh Trưởng Thừa Thiên) Đại úy Lê duy Cần (nguyên Chủ sự phòng tuyển binh Bộ chỉ huy 1 tiếp vận) Lê phúc Hải (nguyên Trưởng phòng Hành Chính Sở Nghiên cứu Chính trị phủ T.T. cũ) Lê văn Đạm (nguyên Tỉnh Trưởng Khánh Hòa) Hồ đắc Khương (cựu đại biểu Chính Phủ Trung Nguyên Trung Phần) và tịch thu tài sản của Phong Trào Thanh niên Cách Mạng Quốc gia tỉnh Quảng trị.

chính luận

DIỄN ĐÀN CHUNG CỦA MỌI NGƯỜI CÓ THIỆN CHÍ

Chủ Nhiệm kiêm Chủ Bút : ĐẶNG-VĂN-SUNG

Cố Thư Ký Tòa Soạn : TỪ-CHUNG

Tòa soạn : 15, VÕ-TÁNH — SÀI-GÒN — Điện thoại : 25.977

Năm thứ 3 Số 575 — 8 trang 4 đồng

Ngày thứ Ba 8-3-1966 (Ngày 17 tháng Hai Bính-Ngọ)

Ý KIẾN

Hãy tìm hướng đi mới cho tiểu thương

Trên báo Chính Luận, giới tiểu thương Đô thành, chủ tịch là bà Dương thị Lạc, đã nói lên một cách chân thành nguyện vọng của giới buôn lẻ các ngành có tiệm khắp đường phố trong Đô thành.

Ai cũng thấu hiểu sự hành nghề của giới này đã từng gặp phải nhiều khó khăn : không biết phải tìm ở nơi đâu để mua hàng với giá chánh thức, nếu không cấu kết với bọn gian thương tài phiệt trung gian thì không thể nào mua được hàng hóa về bán. Lẽ tất nhiên là phải bằng lòng mua với giá nào cũng được, rồi sau này bán lại cho giới tiêu thụ bắt buộc phải bằng giá chợ đen.

Các trường hợp phạm pháp xảy ra thì giới này đành phải lãnh đủ, không dám kêu ca hay tố giác gì được. Đứng trước một mối lợi dù biết rằng bất hợp pháp mà chưa bị bắt quả tang, ai cũng ham muốn, nhưng xét kỹ vì hoàn cảnh, nghề nghiệp, sinh kế đành phải làm liều hay a-tòng với gian thương còn hơn là về với ra mà chết đói hay sao ?

Ai là gian thương ? sự hành nghề khó khăn của giới tiểu thương, sự thiệt thòi cơ bơ bến của giới tiêu thụ, tôi đã nêu rõ trong bài «Cách Mạng Hóa Thị Trường ViệtNam» đăng ngày 31-12-65 trên nhựt báo này.

Những ngày đen tối của thị trường vừa qua không thể là thể kéo dài được hơn nữa. Trong hoàn cảnh hiện tại, với sự quyết tâm xây dựng một xã hội mới để phục vụ nhân dân một cách hữu hiệu hơn, Chánh quyền áp dụng nhiều biện pháp mới mẻ để chặn đứng nạn gian thương. Nhờ vậy rồi đây thị trường sẽ có thể đi dần vào sự ổn định và vì trùng gian thương sẽ được phơi bày ra dưới ánh sáng của mặt trời.

Thị trường là... «chiến trường». Ông Tổng Ủy Viên Kinh tế Âu Trường Thanh đảm nhiệm trọng trách giữa lúc nền kinh tế Quốc Gia đang hồi hấp hối :

Tài phiệt gian thương lộng hành, sản xuất nội hóa một cách cầu thả, tiểu thương điêu đứng, tiêu thụ bị móc rách hết túi. Ông thấu hiểu hơn ai hết, lãnh nhiệm vụ bình định «chiến trường kinh tế», không căn cứ vào bằng cấp, chỉ dựa vào kinh nghiệm, thiện chí và lòng dũng cảm để mau đem lại sự ổn định cho thị trường, thúc đẩy một nền kinh tế tân tiến. Mong rằng ông sẽ trở thành như một Erhard của Tây Đức vậy.

Chánh quyền trong mục đích chặn đứng nạn gian thương nên để cho thành lập nhiều Hợp Tác Xã tiêu thụ và Tổng Cục Tiếp Tế.

Dựa vào căn bản tổ chức trên, các nhóm công chức, quân nhân, tư chức, các xí nghiệp có thể thành lập hợp tác xã tiêu thụ được. Còn lại các thành phần khác trong xã hội phải làm sao mới mua hàng hóa với giá chánh thức được ?

Tổng Cục Tiếp Tế hiện nay chưa hoạt động nên không thể biết sự phân phối sau này ra sao ? Mong rằng sẽ không có còn gặp phải cảnh những nhà nhập cảng nào vận động ngấm khéo léo thì được Tổng Cục chỉ định cho phân phối một số ít hàng hóa thôi, phần còn lại tha hồ vùng vẫy ? Mong rằng sẽ không có cảnh các tiểu thương nào quen thuộc với nhân viên Tổng Cục, luồn lỏi cửa sau sẽ được chia nhiều hàng hóa về bán hơn.

Muốn chặn đứng nạn gian thương, trước tiên Chánh Quyền phải mở rộng sự kiểm soát thanh trừng nạn tham nhũng của các cấp cán bộ, thì lúc ấy đường lối và chủ trương của Chánh Phủ mới được tôn trọng và thâu hoạch được nhiều kết quả. Riêng Tổng Cục Tiếp Tế phải có đủ quyền hành phân phối hết tất cả số lượng hàng hóa nhập cảng của mỗi nhà cho giới tiểu thương thì chừng ấy thị trường mới được ổn định.

Để đóng góp xây dựng một phần nhỏ, tôi xin đề nghị biện pháp sửa đổi sau đây :

1) Nên chỉnh đốn lại các môn bài tiểu thương buôn bán các loại hàng nhập cảng. Môn bài nhập cảng có từ NC 1 đến NC 18, thì tiểu thương cũng phải có MB1 đến MB18 (môn bài) cho phù hợp nghề nghiệp với nhập cảng. Ngoài ra còn có nhiều MB thuộc nội hóa nữa.

2) Nếu tiệm nào muốn buôn bán nhiều loại hàng thì phải đóng nhiều MB, không thể dung dưỡng tình trạng đóng một MB mà buôn bán nhiều loại hàng hóa khác nhau.

3) Các nhà làm công nghệ có MB riêng, không thể là thợ may mà trá hình bán vải đủ loại cho khách hàng. Nếu muốn bán vải phải khai đóng thêm MB, chớ không thể vì nghề nghiệp thợ may mà còn cất dấu làm chợ đen vải nữa.

4) Khi quy định xong các loại MB, từng ngành riêng của mỗi địa phương từ Đô thành đến các Tỉnh phải thành lập Liên đoàn.

5) Các Liên Đoàn được quyền đặt mua hết 100/100 số hàng hóa của nhà nhập cảng thuộc mỗi ngành qua sự phân phối của Tổng-Cục Tiếp Tế hết số lượng trên mỗi giấy phép trước khi hàng cập bến Saigon với thủ tục có đặt cọc tiền trước.

6) Nếu có trường hợp các liên đoàn thiếu vốn để lấy hàng có thể vay tiền theo luật định ở Ngân Hàng Quốc Gia hay các Ngân Hàng khác có sự bảo đảm bằng số hàng đã mua để vào kho riêng của Ngân Hàng, rồi sau này lấy hàng ra đến đâu thì trả tiền đến đấy.

7) Tổng cục Tiếp Tế cho công bố ngay khi hàng về trên các báo chí số lượng phân phối cho các liên đoàn với giá bán lẻ của từng loại hàng.

Thực hiện được biện pháp trên sẽ loại trừ nhanh chóng bọn tài phiệt trung gian chỉ còn lại tiểu thương bán thẳng đến tay người tiêu thụ.

Trong lúc đang chỉnh đốn lại thị trường, căn cứ ngay vào bản phân chia hàng hóa của nhà nhập cảng nên cắt cử nhân viên bám sát, theo rõi số hàng hóa ấy cất ở đâu ? tiêu thụ bằng cách nào ? bán cho những ai ? giá tiền bao nhiêu ? Sự theo rõi này cũng nên tổ chức song hành (công khai và bí mật) để thâu nhận kết quả đích xác hơn và dập tan mọi sự lạm quyền.

Hiện nay có nhiều hợp tác xã và công ty bán lẻ, không thể đặt hết tin tưởng vào họ được, vì đây chỉ là một việc làm hình thức thôi, họ không thể đi sát từng địa phương dù là ở thành thị hay thôn quê, trái lại giới tiểu thương có MB thì ở đâu đâu cũng có.

Nếu tiệm buôn lẻ nào bán hàng quá giá hay cất dấu bị giới tiêu thụ thưa kiện quả tang sẽ bị phạt không chia hàng cho nữa hay rút MB hành nghề. Phần giải quyết nạn chợ đen sau này nếu có sẽ do một số tiểu thương gây ra, xin hãy dành trọn quyền cho giới tiêu thụ và các Chánh Quyền địa phương kiềm chế.

Thực hiện đúng được đường lối, giới tiểu thương sẽ là đoàn quân thiện chiến chống giặc chợ đen và giới tiêu thụ sẽ làm áp lực hậu thuẫn vậy.

NGUYỄN-TRỌNG-ĐỨC
190 Võ-di-Nguy, Phú-Nhuận

Với cuộc đảo chính ở Ghana

THỬ TÍNH SỔ CÁC THẤT BẠI CỦA TRUNG-CỘNG Ở Á, PHI VÀ NAM MỸ

☆ ANH ĐÒ

Với cuộc đảo chánh ở Ghana ngày 24 tháng 2 vừa rồi, làm cho Bắc Kinh chưng hửng giữa lúc đang tưng bừng đón tiếp «đồng chí» N'Krumah, chắc Mao Trạch Đông phải bắt chước Tào Tháo ngày xưa, ngửa mặt lên trời mà than rằng : « Thật là phúc bất trùng lai, họa vô đơn chí ! ».

Tất cả công trình của Trung Cộng ở Thế giới hậu tiến đang như một lâu đài cát, sụp đổ ùn ùn. Thật là khi lên thì lên như diều, nhưng khi xuống cũng xuống cái rụp.

Phi Châu

Tháng 2 năm 1964, Chu Ân Lai nói rằng : «Triển vọng cách mạng của PhiChâu thật là tốt đẹp». Quả thật là cách mạng đã bùng lên, đúng như họ Chu tiên đoán; nhưng khốn nỗi rằng cách mạng Phi Châu tiến theo một chiều hướng trái hẳn với sự ước muốn của BắcKinh.

Mở đầu là ở xứ Burundi nhỏ bé nổi lên một triệu chứng bất thường. Tuy nhỏ con con, nhưng vị trí địa lý lại rất thuận tiện để làm một «đầu cầu» cho âm mưu xâm nhập Phi châu, nên Trung Cộng đã đặt một tòa đại sứ khổng lồ với một số nhân viên đông quá lố, để từ đó từng đoàn cán bộ và từng đoàn «công voa» vũ khí lậu phát đi các nước chung quanh. Mọi việc đang tốt đẹp cho Trung Cộng, nhưng vào đầu năm 1965, bỗng trong xứ Burundi một loạt «những việc đáng tiếc» xảy ra, bắt cóc và ám sát : Thủ tướng Ngendandumwe sáng mới lên cầm quyền tối đã lãnh 2 phát đạn vào lưng.

Quốc vương Mwambutsa IV cho rằng các ông bạn «da vàng đầu đỏ» đã hành động quá tay, và thẳng thắn đuổi đoàn ngoại giao Trung Cộng lên đường về nước.

Sang tháng 6, lại một chuyện không may xảy đến. Ở Alger «bồ ruột» Ben Bella bị lật nhào. Trung Cộng là nước đầu tiên vội vàng công nhận chế độ mới. Nhưng Đại tá Boumédienne vốn rất sung đạo không tỏ vẻ mặn mà với các thuyết của họ Mao.

Đến tháng 8, trong khi đang tích cực vận động hội nghị Alger, thì ở Kenya ông trùm của đảng Mau mau thủ tướng Jomo Kenyatta lên tiếng tố cáo «đế quốc Trung cộng» và đuổi đại diện Tân Hoa xã về nước.

Sang tháng 11, ở Alger, qua vấn đề mời hay không mời Nga vào hội nghị, T C đã thấy rõ tình trạng ảnh hưởng sa sút của mình không ngăn nổi chuyện mời Nga. TC đành cắn răng phá cái Hội Nghị của chính họ đề ra và đã mất nhiều công lao vào đó. Cái mộng thành lập một Liên Hiệp Quốc Á Phi dưới sự lãnh đạo của Trung cộng, mà Mao Trạch Đông ấp ủ mấy lâu nay, đã tan ra mây khói.

Rồi sau đó là những cuộc cách mạng nổi lên, mỗi cuộc cách mạng làm cho ảnh hưởng của Trung cộng tiêu tan mất thêm một chút.

Tháng 12, Dahomey đảo chánh; và việc làm trước nhất của tướng Soglo sau khi nắm chính quyền là đoạn giao với Trung cộng.

Tháng Giêng năm 1966, ở Haute Volta, Quốc trưởng Yameogo phát giác một âm mưu của Trung cộng. Rồi Yameogo bị đảo chính ngay ; nhưng các quân nhân lên cầm quyền lại còn chống Cộng mạnh hơn Yameogo nữa.

Vài ngày sau, ở Cộng Hòa Trung Phi, Đại tá Bokassa lật đổ Tổng thống Dacko. Và đoàn ngoại giao Trung cộng cũng bị mời lên đường về nước.

Cũng tháng giêng, Nasser trục xuất đại diện của Tân Hoa Xã ở Le Caire.

Hình như tại vì các ông nhà báo Trung Cộng đó đã bỏ ra rất nhiều tiền cho đảng Cộng sản Aicập dưới sự lãnh đạo của Mutapha Aghay để âm mưu đảo chính Nasser. Cũng vì dính líu đến việc đó, đại sứ Trung cộng là Chen Chia Kiang bị Bắc kinh triệu hồi — cốt để làm dịu bớt tình hình — nhưng không khí giữa hai bên đã trở nên rất lạnh nhạt.

Đến nay là Ghana, một trong những xứ Phi Châu mà ảnh hưởng của Trung Cộng được coi là mạnh nhất...

Đó là những sự kiện rõ rệt nhất. Nhưng còn nhiều quốc gia khác, tuy chưa đến nỗi đổ vỡ một cách tàn nhẫn như vậy, nhưng ảnh hưởng của Trung Cộng cũng đã xuống giốc một cách rõ ràng. Không nói gì đến những nước như Maroc, Tunisie, Sénégal, Ethiopie v.v đã từ lâu kín đáo tìm một thế thăng bằng ảnh hưởng giữa Nga và Trung Cộng, đến những «pháo đài cuối cùng của tình hữu nghị Trung Phi» như ở Tangamé, Tổng thống Julius Nyere sau vụ các cán bộ Trung cộng kiếm cách đào hố sâu chia rẽ cổ truyền giữa người Á Rập và người Phi cũng đang xét lại lập trường, hay như ở Guinea, thái độ của Sekou Touré cũng không còn mặn mà như trước, từ ngày Đại sứ Nga bị dính líu vào một âm mưu đảo chính.

Một lý do thất bại của Trung cộng là vì phương tiện chưa đi đôi được với tham vọng.

Ông anh cả da vàng đã «xê tài pháo» quá nhiều, nhưng rút cục không giữ được lời hứa. Cách đây 1 năm, Bắc kinh bằng lòng viện trợ cho Nasser 250 triệu để mua các vật liệu kỹ nghệ nhưng từ 6 tháng nay không còn ai buồn nhắc đến nữa ! Ở Zambie, Trung cộng hứa giúp thiết lập một đường xe lửa ra bờ biển ở Dares Salam để có thể tự khai thác và xuất cảng các hầm mỏ, nhưng đến nay tất cả mới chỉ là một tập hồ sơ. Năm 1960, Trung cộng hứa cho Guinea 100 triệu; đến nay, sau 5 năm; mới được lãnh có 25. Năm 1964, Trung cộng hứa 1.250 triệu quan cho 9 nước Phi Châu, nhưng rốt cục chưa nước nào được gì cả.

Thêm vào đó là sự mâu thuẫn giữa tư tưởng cách mạng đề ra và các quyền lợi thực tiễn của cường quốc Trung Cộng. Các cán bộ Trung Cộng lại là những người bị nhồi sọ quá nhiều, tinh thần cực đoan, hành động cứng rắn, đâu đâu cũng tìm cách lập ra những Mặt Trận Giải Phóng gây rối loạn ở địa phương.

Rút cục, đối với các nhà cầm quyền PhiChâu — cũng như Á Châu và Nam Mỹ —, chẳng được ăn nhậu gì mà lại còn mang vào một cái mầm tai họa. Bởi vậy cho nên sau thời kỳ «trăng mật cách mạng» mấy năm, ông nào ông nấy đều tìm đường ly dị cho lẹ.

Nam Mỹ

Cũng vì những lý do nói trên đây, ảnh hưởng của Trung cộng cũng đang bắt đầu đổ vỡ ở Nam Mỹ. Xin nhắc lại rằng trong một bài báo đăng trong Chính Luận mới đây, nói về Hội nghị Liên Lục Địa của CS ở La Havane vốn là của Trung cộng chuyển từ Alger qua, mà rốt cục phe thân Nga lại thắng thế, Fidel Castro đã đặt hướng bè.

Đầu tháng 2 vừa rồi, sự bất hòa đã đặt đã trở nên sự giận dữ. Fidel Castro là lãnh tụ thứ 5 trong thế giới thứ Ba đã đuổi TrungCộng về nước.

Nguyên do là vì mấy tháng nay, Fidel Castro đã trách Trung Cộng về vấn quá trớn các sĩ quan của mình cổ võ cho thuyết Cộng sản Bắc Kinh quá mạnh. Ngày lễ Song Thập vừa qua, Fidel Castro chỉ gởi đến thăm Đại sứ Trung Cộng một số sĩ quan hạng bét. Để trả đũa, Trung Cộng báo cho F. Castro biết rằng năm 1966 sẽ chỉ gởi cho Cuba 135.000 tấn gạo, chứ không phải 285.000 tấn như đã hứa. Đó là một cú khá đau : phần gạo hàng tháng của mỗi người dân Cuba đang là 3 kí, sẽ phải tụt xuống chỉ còn 1 kí rưỡi.

Cuộc ly dị giữa Castro và Trung Cộng lại còn một nguyên do thầm kín nhưng quan trọng. Đó là sự tranh giành ảnh hưởng. Lấy Cuba làm bàn đạp để xâm nhập vào NamMỹ, Trung Cộng cố tình giành quyền chủ động lấn át F. Castro trong việc lãnh đạo các đảng cộng sản các nước. Nhiều nhóm CS Nam Mỹ thân Trung cộng đã bắt đầu không nhắc nhở gì đến Castro. Do đó, từ cái miệng đầy râu của nhà lãnh tụ Cu ba đã phát ra nhiều danh từ thóa mạ nặng nề ; «xỏ lá, bóc lột, xâm lăng, phá hoại, kẻ cướp v.v.»

Và lời chửi rủa của F.Castro đã bắt đầu có âm hưởng vào toàn bộ phong trào cách mạng Nam Mỹ. Nhiều đảng Cộng sản Nam Mỹ đã bắt đầu chuyển hướng sang vòng ảnh hưởng của Nga.

Thí dụ như Vénézuela, nơi mà hoạt động Cộng sản đặc biệt có tính cách bạo tàn cực đoan của Trung cộng. «Mặt Trận Giải Phóng» Venezuela vừa mới tan vỡ, nhiều lãnh tụ cộng sản rút ra khỏi mặt trận vì không đồng ý với những lề lối hoạt động khủng bố theo kiểu Trung cộng.

Hay như ở Bolivie. Đảng Cộng sản thân Trung cộng vừa thành lập một ủy ban để nghiên cứu một cách khách quan những lời buộc tội của F. Castro đối với Trung cộng, và tuyên bố rằng sẵn sàng xét lại thái độ của mình.

Ở Brésil, nhà lãnh tụ Cộng sản thân Nga trứ danh Luiz Carlos Prestes mới lên tiếng kêu gọi sát nhập vào hàng ngũ những Cộng sản bất mãn trong khối thân Trung Cộng của Joao Amazonas.

Nhất là ở Colombie, sự ly dị giữa Fidel Castro và Trung Cộng sẽ thiệt hại cho Trung Cộng nhiều nhất. Colombie là nơi mà các tay thân Trung Cộng được coi là những lãnh tụ du kích hữu hiệu nhất, thế mà đến nay cũng đã theo gót Fidel Castro lên án Trung Cộng.

Những việc xảy ra như vậy chứng tỏ rằng Trung cộng đang mất đất ở Nam Mỹ cũng như ở Phi Châu.

Á Châu

Trở qua Á Châu, các việc mới xảy ra cũng đều là những việc bất lợi cho Trung cộng.

Ở Nam Dương, mặc dù tình thế chưa ngã ngũ rõ ràng nhưng vụ đảo chính ngày 30 tháng 9 năm ngoái là một nhát dao chém vào đầu cộng sản, hàng ngàn đảng viên bị thủ tiêu và cả một phong trào chống cộng ầm ầm nổi lên như sấm động nhất là chống Trung cộng làm cho Trung cộng phải lên tiếng phản kháng vì kiều dân bị ngược đãi quá nhiều.

Và tháng giêng d. l. năm nay hai nhà lãnh tụ Ấn và Hồi gặp nhau hòa giải, không phải chung quanh một ấm trà tàu của họ Mao, mà trái lại đến Tachkent đất Nga, với Kossyguine đóng vai trung gian chủ động.

Rồi ở VN, từ tháng 11 năm ngoái cuộc tấn công mùa mưa của VC thất bại, Mỹ càng ngày càng tăng cường thêm lực lượng quân sự, lực lượng thân tình miền Nam bằng võ lực tiêu tan, và đối với MTGPMN cũng như đối với Bắc Việt, mặc dù oanh vuốt của Trung Cộng qua các tay sai còn vững, nhưng tinh thần chống đối lại lề lối tàn bạo của Mao trạch Đông càng ngày càng mạnh.

Kết luận

Tóm lại, một năm sau khi nổ quả bom nguyên tử đầu tiên, ảnh hưởng và uy tín của Trung cộng ở Á, Phi và Nam Mỹ chẳng những không lên mà còn xuống giốc. Các thất bại ngoại giao liên tiếp nhau, và ở khắp nơi. Chủ thuyết «cách mạng trường kỳ» của Mao trạch Đông không còn đứng vững.

Ở Phi châu là nơi mở đầu sự xuống giốc, Trung cộng hình như đã có phản ứng. Không kể các nhà ngoại giao bị các nước đuổi về, chính Bắc Kinh cũng đang sắp đặt lại. Các tay tổ chuyên môn hoạt động phá rối đang được triệu hồi. Đại sứ Trung cộng Chen Chia Kang ở Le Caire bị gọi về nước, sau vụ bị dính líu với đảng Cộng sản địa phương. Người thay thế, Hoang Hua chỉ là một lý thuyết gia. Ở Sudan, KuHsiao—Po mới bị gọi về cũng là một tay tổ chuyên việc tổ chức khí giới lậu cho Congo và giúp đỡ đảng Cộng sản Soudan mới bị đặt ra ngoài vòng pháp luật. Người thay thế, Yu Pei Wen trước đây là trưởng ban nghi lễ ở bộ Ngoại giao Bắc Kinh. Ở Congo Brazzaville, đại sứ Trung Cộng từ 1962 đến nay mới bị triệu về là Kan Mai, một tay chuyên môn về các hoạt động phá hoại đã nổi tiếng ở Ấn Độ và Nepal, và mới đây là linh hồn của bọn nổi loạn «Simbas» ở Congo Leopoldville bên cạnh.

Trước sự sụp đổ về ngoại giao như vậy, tham vọng của Trung cộng có lẽ vẫn như xưa, chiến lược chưa chắc đã thay đổi, nhưng rất có thể rằng chiến thuật sẽ thay đổi nhiều.

Nếu có sự thay đổi về chiến thuật như vậy, ảnh hưởng vào cuộc chiến tranh của ta ra sao ?

Cho đến nay, chiến cuộc chưa bớt phần ác liệt, cộng sản luôn luôn từ chối các đề nghị thương thuyết của Hoa kỳ.

Nhưng cũng nên nhớ rằng với hệ thống cộng sản, mọi sự chuyển mình đổi hướng rất lâu lắc khó khăn. Cũng có thể rằng CS đợi đến khi Hoa Kỳ chán nản, thì CS sẽ đưa ra một cuộc «phản tấn công hòa bình» theo kiểu của họ bởi vì nếu chỉ thụ động gật đầu, thì chẳng hóa ra cái «công hòa bình» một mình Hoa kỳ sẽ hưởng cả ? Cũng có thể rằng, giản dị hơn, MTGPMN chưa được chuẩn bị chuyển sang thế đấu tranh chính trị, bởi cho đến nay đã dùng sức mạnh quá nhiều để kiểm soát dân chúng nên cũng vì đó mà thất nhân tâm.

Dù sao, một sự đổi hướng đấu tranh như vậy rất có thể xảy ra, mà xảy ra một ngày rất gần đây. Và ta cần phải tích cực hơn nhiều để chuẩn bị đối phó.

ANH ĐÒ

THƠ VUI

Trước tiên hãy đánh mấy ông giặc này

Bộ Y Tế dùng ống chích kiểu súng lục tên là « Hypospray Jet injector » để chích ngừa bệnh dịch hạch cho chống và khỏi đau bị Cộng sản phao vu xuyên tạc.

Tiêm trừ dịch mà ông Việt cộng,
Ông lần lo phát động phong trào
Bao nhiêu mắm muối thêm vào
Làm như hút máu đồng bào đến nơi !
Láo đến thế mà rồi thiên hạ,
Vẫn xôn xao bậy bạ như thường,
Còn cần dựng rất nhiều trường,
Nếu như dân trí đáng thương thế này
Thì Cộng sản đặt bày còn dễ,
Khó tuyên truyền, dân hễ văn minh
Bốn ngàn năm lẻ, nước mình,
Cái cây văn hóa thực tình ra sao ?
Muốn đánh Cộng, đánh vào giặc dốt
Giặc tham ô, một cốt một dòng
Liên minh hại giặc bất công,
Trước tiên hãy đánh mấy ông giặc này !

[...] NGUYỄN T

CHIẾN-TRANH CHỐNG NỔI DẬY

(Tiếp theo)

Người viết : **David Galula** — *người dịch* : **Dương Hùng**

Tệ hại hơn cả là Cộng sản Hy [illegible] và thế phải liên kết với các láng giềng đang thù nghịch hay tranh chấp lãnh thổ với Hy Lạp là Bảo Gia Lợi, Nam Tư và An Ba Ni. Bảo-Gia Lợi là kẻ thù truyền thống của người Hy. Nam Tư lúc bấy giờ đang yêu sách một phần đất Macedoine của Hy Lạp và Hy lạp cũng đang đòi An Ba Ni phải trả một phần đất ở Epirus cho mình. Trong lúc tình cảm quốc gia đang chi phối các dân tộc ở Ba Nhĩ Can với cao độ như vậy, thì các sự liên kết của Cộng sản Hy không làm tăng thêm uy tín cho họ.

Nhờ có số lực lượng còn lại sau khi thế chiến chấm dứt, như lợi dụng được địa thế khó khăn và khi cần thì rút qua khu an toàn của Cộng sản ở bên kia biên giới, nên phe nổi dậy Cộng sản Hy đã áp dụng được lối đánh của quân biệt kích cảm tử nhưng không phải là đánh du kích thực sự. Thật ra các đơn vị xâm nhập của họ phải tránh dân chúng mỗi khi không thể uy hiếp được dân. Thường thì các hoạt động của họ chỉ kéo dài được cho đến khi còn đủ đồ tiếp tế mang theo bên mình. Quân đội Cộng sản Hy phải dùng võ lực bắt dân đi lính cho họ. Nhưng những người bị ép buộc đầu quân, hễ bất cứ lúc nào nhận thấy anh ủy viên chánh trị ở phía sau lưng không đáng ngại bằng quân quốc gia ở trước mặt, là họ đào ngũ ngay.

Lý do chính khiến cuộc nổi dậy kéo dài được lâu như vậy (từ năm 1945 đến 1950) là vào lúc đầu, bên phe chánh phủ chỉ có mỗi một lữ đoàn quân chánh quy, trước đây chiến đấu bên cạnh quân đồng minh ở Địa Trung Hải. Lữ đoàn này kém xa phe nổi dậy về quân số. Ngay sau khi tăng cường và tổ chức lại quân đội, với sự giúp đỡ lúc đầu của người Anh và sau của người Mỹ, Bộ Tư Lệnh quân quốc gia liền mở cuộc tảo thanh từng vùng một ở trong nước, do hành động thuần túy quân sự. Mỗi vùng, sau khi ăn thanh rồi, được dân quân địa phương võ trang canh giữ hữu hiệu. Công việc này gặp ít khó khăn vì dân chúng dứt khoát chống Cộng và có thể tin cậy được.

Những tiêu chuẩn chiến lược trong sự lựa chọn danh nghĩa

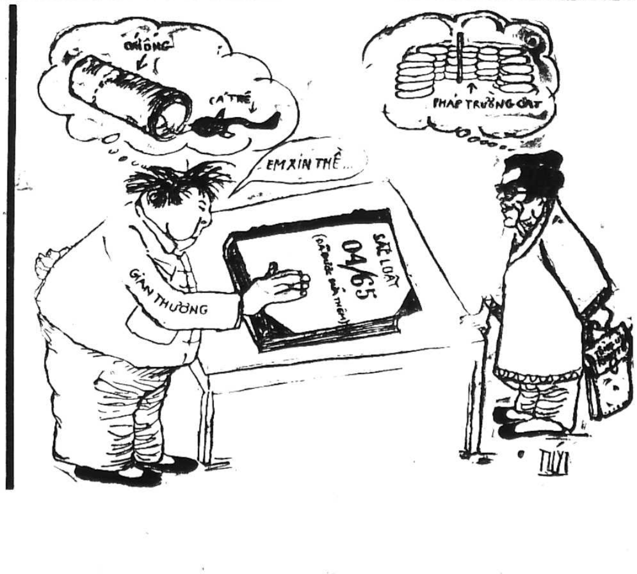
Theo định nghĩa, ta có thể nói một danh nghĩa có lợi nhất cho phe nổi dậy đạt được mục đích là danh nghĩa nào quy tụ được nhiều người ủng hộ nhất và gạt bỏ thiểu số người chống đối. Do đó một danh nghĩa nhằm tác động giới vô sản trong một nước gia kỹ nghệ, sẽ là một danh nghĩa khéo chọn lựa. Một phong trào thuần túy của người da đen tìm cách khai thác vấn đề da màu làm căn bản khởi xướng một cuộc nổi dậy ở Hoa Kỳ (với dân số 160 triệu người da trắng và 20 triệu người da đen) sẽ bất thành ngay từ đầu. Tại Nam Phi (với 11 triệu người da đen và 4 triệu người da trắng) cuộc nổi dậy về màu da có thể có cơ hội thành tựu không kể đến những yếu tố khác. Danh nghĩa «tranh đấu dành độc lập thoát ách thực dân» dương nhiên là một danh nghĩa đẹp để tại In-Đô-Nê Dia, Đông Dương, Tuy Ni Di, Ma Rốc, An-giê-ri, Chypre, Congo thuộc Bỉ, và nay là [illegible]-Gô La.

Lẽ dĩ nhiên, người nổi dậy phải có thể hoàn toàn gắn liền cá nhân mình với danh nghĩa, để người khác nhận thấy danh nghĩa nơi người nổi dậy hay nói rõ hơn người nổi dậy phải hội nhập hoàn toàn với toàn thể đa số dân chúng, được coi như đã quy tụ chung quanh danh nghĩa ấy.

Tại Mã Lai, phe nổi dậy, tức là đảng Cộng sản Mã Lai, đã chọn danh nghĩa tranh đấu dành độc lập cho xứ sở thoát nền cai trị của người Anh. Nhưng 90 phần trăm đảng viên Cộng sản Mã Lai lại là người gốc Trung Hoa, chứ không phải người Mã Lai vẫn dửng dưng không quan tâm tới cuộc tranh đấu do Đảng Cộng sản Mã Lai đề xướng. Ở Kenya, thuộc Phi châu, cũng xảy ra trường hợp tương tự như vậy (nếu ta coi biến cố xảy ra ở Kenya như một chiến tranh cách mạng) ; cuộc nổi dậy ở Kenya quá thô sơ khiến không biết có nên sắp nó cùng loại với chiến tranh cách mạng hay không. Cuộc tranh đấu dành độc lập chỉ do mỗi một bộ lạc Kikuyus chủ trương, không một bộ lạc nào khác hưởng ứng.

Muốn có một danh nghĩa thật chắc chắn, phe nổi dậy phải chọn lựa cách nào để phe chống nổi dậy không thể đưa ra cùng một danh nghĩa như thế, hay nếu phe chống nổi dậy có chạy cùng một danh nghĩa đó, thì sẽ phải chịu sự rủi ro là có thể mất chính quyền. Ở Phi Luật Tân, sau khi quân Nhật bại trận và quốc gia Phi được độc lập, thì danh nghĩa «cải cách ruộng đất» đối với phe Cộng sản Hukbalahap (Cộng sản Phi luật Tân, viết tắt là Huk), có vẻ là một danh nghĩa hứa hẹn lôi cuốn được quần chúng.

(Còn nữa)



☆ LÊ NGỌC DIỆP

QUAN NIỆM LẠI VẤN ĐỀ DU HỌC

Vấn đề du học là một việc ích lợi hiển nhiên. Từ những cường quốc như Anh, Mỹ, Pháp cho đến các quốc gia nhược tiểu như Cao Miên, Phi luật Tân, Mã lai Á, đâu đâu cũng dành mọi dễ dãi cho hàng ngàn sinh viên du học mỗi năm. Thế mà ở nước nhà, mỗi năm đến kỳ nghỉ hè, cha mẹ học sinh lại nín thở chờ đợi xem thể lệ du học có gì khó khăn thêm.

Lần lượt ta xét đếnquan niệm du học vàcác biện pháp mà Hội Phụ Huynh Sinh Viên Du Học đạo đạt lên chánh quyền.

Trước đây, chánh quyền thường quan niệm việc cho duhọc là ban một đặc ân cho một gia đình nào. Nhiều phụ huynh cũng quan niệm du học là cho con em trốn nghĩa vụ quốc gia.

Quan niệm lệch lạc ấy đưa đến những hậu quả tai hại, bất công, làm đề tài cho mọi chỉ trích, và câu chuyện đàm tiếuphương hại đến uy tín chánh quyền.

Để phản ứng lại, chính quyền trước đây đã không sửa chữa những thể lệ bất công, không trừng phạt những kẻ có trách nhiệm, lại đẻ ra những thể lệ bất công hơn, mà việc chuyền học phí theo hối xuất tự do 73 đồng 50 một Mỹ kim là một thí dụ.

Báo chí đã nói nhiều đến tính cách bất hợp pháp của lịnh chuyền ngân theo hối xuất tự do cho các học sinh trả tiền ăn học. Chúng tôi miễn đi sâu vào chi tiết. Có điều mà ai cũng hiểu rằng : một thông cáo của hội đồng chuyền ngân hay một quyết định của Hội đồng nội các, không thể hủy bỏ được một đạo luật ! Mà đạo luật căn bản về chuyền ngân là luật số 18/61 ngày 29-12-1961. Sắc luật này hiện nay vẫn còn hiệu lực. Thế mà một thông cáo lại buộc du học sinh phải chịu hối xuất 73 đồng 50 một Mỹ kim !

Hành động như trên, chính phủ trước đây đã làm một việc trái luật. Sự thiếu thành tín của Chánh phủ đó còn được biểu lộ qua lời hứa hẹn cấp học bổng đặc biệt bằng bạcViệt Nam cho một số đông du học sinh, ngõ hầu giảm bớt ảnh hưởng tai hại của việc vi phạm luật lệ như đã nói trên. Sự hứa hẹn này chưa được thực hiện cho một sinh viên nào !

Hiện nay, chính phủ cách mạng có thể đẻ ra một Sắc luật hợp thức hóa việc phi pháp nói trên hoặc ấn định hối xuất chuyền ngân cho các du học sinh là 73 đồng 50 hay 120 đồng hay 170 đồng một Mỹ kim v.v.

Nhưng chính phủ cách mạng không thể tỏ ra nghiệt ngã hơn các «Thời» trước mà sinh viên du học luôn luôn được chuyền học phí theo hối xuất chánh thức.

Chánh phủ cách mạng cũng không thể luật lệ hóa một bất công lớn lao vì trong 3hạng :du học sinh, nhân viênngoạigiao,công tư chức tu nghiệp, hạng du học sinh là yếu thế và nghèo kém nhất mà lại bị thiệt thòi nhứt do quyết định thay đổi hối xuất, của chính phủ trước.

Thật vậy,Nghị định số 2420-NG ngày 14-12-1964 đăng trong công báo VN năm 1964 trang 4816 cho các nhân viên ngoại giao chuyền ngân định cư, mua xe hơi.. theo hối xuất chính thức,tronglúc đó các du học sinhchuyền tiền ăn học rồi để về nhà giúp nước lại phải chuyền bằng hối xuất tự do !

Để chấm dứt tình trạng bất công nói trên ảnh hưởng rất tai hại đến việc an học của các con em ở những nước ngoài mà lúc này giá sanh hoạt đều tăng cao, ta phải quan niệm lại vấn đề du học.

Trong hoàn cảnh nước nhà, giữa một trận chiến tranh khốc hệt, vấn đề quân dịch làm cho việc gửi người duhọc thêm rắc rối: người ở lại cảm thấy mình chịu thiệt thòi và người ra đi chịu tiếng trốn tránh nhiệm vụ.

Chúng ta bị đặt trước hai nhu cầu : một nhu cầu hiện tại chiếnđấuchống xâm lăng,và một nhu cầutương lai,đào tạo chuyên viên cần thiết cho sự phát triểncủa xứ sở. Từđâuđến đâu là hiện tại. Bắt đầu từ mức nào trở đi có thể gọi là tương lai. Chúng ta thật không có sẵn câu trả lời. Nhưng ít ra chúng ta cũng có một số nguyên tắc để giải quyết.

Nguyên tắc thứ nhứt là chế giảm đến mức tối thiểu hy sinh của hiện tại, và bảo đảm đến mức tối đa sức phát huy của tương lai. Bởi vì chúng ta không phải đánh giặc hàng trăm năm nhưng hàng trăm năm chúng ta phải cốxây dựng xứ sở nàyđể theo kịp trào lưu tiến hóa.

Nguyên tắc thứ hai là những hy sinh của hiện tại phải được đền bù bằng những quyền lợi lâu dài trong tương lai.

Có như vậy, người chiến đấu ở nhà mới thấy mình chiến đấu cho công bằng, người xuất ngoại du học càng nhận rõ là mình đã vay trước một số tiện nghi khi về phải trả lãi.

Khi đã quan niệm du học là một bổn phận đào tạo chuyên viên xây dựng xứ sở, tất nhiên không còn những con ông cháu cha dựa dẫm quyền thế, có thể xuất ngoại một cách dễ dàng. Lúc đó chỉ những sinh viên ưu tú theo học những ngành cần thiết mới được du học.

Mà khi đã nói đến sinh viên ưu tú thì không còn phân biệt giàu nghèo, sang hèn. Nếu có cần làm thống kê, thì trong số 2922 du học sinh xuất ngoại từ 1960 đến 1964, trong 5 năm ấy, chỉ có 25 sinh viên con ông cháu cha, 714 sinh viên thuộc gia đình mà lợi tức chịu thuế đồng niên trên 2.00.000 đồng, còn lại 2186 sinh viên thuộc các gia đình công tư chức, nông công thương bậc trung lợi tức dưới 200.000 đồng mỗi năm. Vậy có thể 71o/o du học sinh thuộc các giađình yếu thế đang đầu tư hết vốn liếng và vay mượn vào việc đào tạo các chuyên viên cần thiết cho sự phát triển xứ sở. Như vậy, mỗi quyết định bấtlợi cho du học sinh là làm khốn khổ thêm cho đa số sinh viên ưu tú và gia đình thiếu thốn.

Còn như trách các sinh viên du học thành tài không chịu về nước, thi hành nghĩa vụ quốc gia thì không những ta nên chịu khó xét đến những lý do khiến một số người còn dùng dằng ở lại nước ngoài, mà ta còn phải tự hỏi : Nội các chiến tranh trong bản báo cáo tình hình, đã vạch rõ những sai lầm, thối nát của các chính phủ trước là những chính phủ phản cách mạng.

Nội các chiến tranh có thể trách con em sao không về nước phục vụ những chính phủ phản cách mạng ấy chăng ? Lúc này chánh phủ hãy làm một hành vi đẹp, tỏ ra ưu ái với các du học sinh, quan niệm đứng đắn về du học. Nếu có người còn trốn tránh nhiệm vụ, không những chúng đáng chịu mọi búa rìu mà các cha anh và Hội chúng tôi cũng sẵn sàng, liên đới chịu trách nhiệm.

Cho nên chúng tôi thấy cần phải :

1) Định lại mức tiền chuyền ngân hàng tháng cho sinh viên du học để trả tiền ăn học tại các nước ngoài lúc nàygiá sinh hoạt đã tăng cao.

2) Cho các du học sinh được Hội đồng chuyền ngân chấp thuận nghĩa là những sinh viên ưu tú toàn thể hay ít nhất là những ai thuộc gia đình mà lợi tức chịu thuế đồng niên dưới một mức nào, được phép chuyền ngân theo hối xuất chánh thức để trả tiền ăn học.

Nếu như vậy mà chính phủ có phải chi phí để trợ cấp đặc biệt hầu thỏa mãn thể lệ hối đoái, các phụ huynh và Hội chúng tôi sẽ sẵn sàng liên đới chịu trách nhiệm, nếu các con em học thành tài mà không chịu về nướcphục vụ chánh nghĩa.

Có như vậy hàng ngàn gia đình trong nước và hàng ngàn sinh viên ở các nước ngoài mới thấy rõ chiều hướng tiến bộ của Chánh phủ và triệt để tham gia những chương trình cứu quốcvà kiến quốc của chánh phủ đề ra.

Mã-Lai-Á lúc này hàng năm gởi hàng ngàn sinh viên xuất ngoại du học.

Nhật Bản thời Minh-Trị đã duy tân là nhờ ở hàng vạn thanh niên xuất dương du học.

Đời nay, há không có một Minh Trị Thiên-Hoàng sao ?.

L.T.S. Ông Lê Ngọc Diệp là chủ tịch hội Phụ huynhHọc sinh. Trên đây là đề tài câu chuyện của ông trong mục «Diễn đàn tự do» phát thanh hồi 21giờ45 ngày Chủ Nhựt 6-3-1966 trên hệ thống A đài phát thanh Saigon.

Viếng thăm Sư đoàn Mãnh Hổ Đại Hàn tại vùng núi non Phước Thạnh

TỪ TRẬN ĐỊA CHIẾN Ở PHÚ SƠN, NHÂN SƠN, ÁP LỤC *đến chiến tranh du kích ở Bình-Định*

★ **Sư đoàn Mãnh Hổ : 58 hy sinh, 187 bị thương, 1 mất tích**
★ **Việt Cộng : gần 2.000 chết, 343 bị bắt, 1069 tình nghi bị tạm giữ.**
★ **Tướng Sái Mệnh Tân : Dân Saigon sung sướng quá rồi ! cần phải giúp dân chúng ở nông thôn.**

Bút ký chiến tranh của PHAN-NGHỊ

« Rồi đây, trên những cánh đồng hoang dại, lúa chín sẽ mọc đầy ». Đó là lời truyền rao của thánh Mathieu cách đây gần 2000 năm về trước.

Y như là chịu một phép lạ của chiếc đũa thần, cả một vùng cát trắng dài ngút ngàn — rộng mênh mông như một bãi sa mạc — thuộc vùng cận sơn Phước Thạnh, Quận Tuy Phước, tỉnh Bình Định, đã hoàn toàn biến đổi. Lúa chín chưa mọc đầy, nhưng những túp lều vải đã được dựng lên san sát.

Tổng hành dinh của Sư đoàn Mãnh Hổ Đại Hàn, một trong những đơn vị thiện chiến nhất, xuất sắc nhất của quân đội Đại Hàn, có nhiệm vụ phòng thủ Hán Thành, đã tới giúp Việt Nam khoảng tháng 10-65 để giúp chúng ta tăng cường công cuộc chống Cộng một cách hữu hiệu. Hầu hết các chiến sĩ Đại Hàn đều trẻ và người nào cũng to lớn như những lực sĩ. Người trẻ nhất, 18 tuổi và người già nhất cũng không quá 45.

Với cái sức mạnh tường đồng vách sắt ấy, binh sĩ Đại Hàn đã đóng dọc theo hai trục lộ giao thông huyết mạch : quốc lộ số 1 từ ngoại thành Qui Nhơn lên tới Phù Mỹ và ngã ba Phước Hiệp lên tới An Túc thuộc quốc lộ số 19.

Bóng dáng tử thần

Chiến dịch Thần Phong của Vùng II Chiến thuật đã bước sang giai đoạn 2. An ninh và trật tự đã được thiết lập từ Qui Nhơn ra tới vùng Gia Hữu, một con đường dài gần 90 cây số, nhưng qua cái đèo bên kia, vùng Phổ Châu, còn cách thị xã Quảng Ngãi chừng 80 cây số nữa, thì cái bóng dáng của tử thần vẫn còn xập xè trước mắt. Chỉ có năm bảy người du kích thôi.—người ta biết một cách chắc chắn như vậy —nhưng cũng đủ làm cho đảo lộn tất cả sự giao thông trên con đường này.

Con đường từ Qui Nhơn tới Gia Hữu hoàn toàn được an ninh từ lúc mặt trời ló dạng cho tới hoàng hôn. Khi bóng tối buông xuống, nó lại phải trả lại về cho những người của nơi rừng.

Đại úy Chung Yuk Jin sĩ quan báo chí của Sư đoàn Mãnh Hổ đã hướng dẫn tôi đến viếng thăm mấy đơn vị đóng ở các vùng lân cận Phù Cát. Chiếc xe díp đi một cách «đơn thương độc mã» vào lúc quá trưa về chiều. Tính trung bình, cứ cách một cây số lại có một toán binh sĩ Đại Hàn canh gác. Họ có nhiệm vụ bảo vệ những chiếc cầu ở dọc theo quốc lộ. Không có chòi canh, họ đứng sừng sững như một cái cột đồng thi gan với cái nắng kinh khủng củamiền cát trắng.

Một xã bị đốt 3 lần

Đại đội 9 của Sư đoàn Mãnh Hổ đóng ở cách xã Hòa Hội chừng 2 cs.

Đó là một trong những xã được sự đỡ đầu của đơn vị này. Chiến tranh đã thiêu rụi Hòa Hội tới ba lần trong vòng chưa đầy hai năm. Lần thứ nhất 2-64, lần thứ nhì 8-64 và lần thứ ba 1-64. Trường Hòa Hội chỉ còn trơ lại có bốn khung tường. Tấtcả nhàcửa trongxã đều mấthết dấu vết. Một xã trù phú vào bậc nhấtcủa quậnPhù Cát chỉ còn lại có hai ngôi nhà gạch, nhưng mái ngói cũng bịbắn vỡ tan tành và tường thì lỗ chỗ như tổ ong. Người chủ nhà đã tản cư về Qui Nhơn. Người ta dùng tạm nó để thay thế cho trường học.

Một cuộc chạy đua giữa hai sức mạnh : phá hoại và kiếnthiết. Những ngôi nhà mới lại được dựng lên. Sự sinh hoạt của dân làng được phục hồi lần lần. Đại đội 9 có hứa với dân chúng rằng sẽ tái thiết lại ngôi trường Hòa Hội. Mấy cái giếng bị lấp cũng sẽ được vét lên để dân chúng có nước dùng. Vết thươngcủa chiến tranh đang được những người lính Đại Hàn băng bó lại.

Trong giai đoạn đầu tiên, họ đã phát cho dân chúng nơi đây 100.000 kí gạo, và trong tuần tới sẽ phát thêm 7.000 kí nữa.

Qua ba lần bị đốt phá, chính quyền địa phương không dám giúp đỡ dân Hòa Hội nữa. Thiếu tá Bé, Phó Tỉnh trưởng Nội an Bình Định đã nói với tôi rằng :

— Lần này thì để cho đồng bào tự lực làm lấy tất cả. Nếu chính phủ giúp thì VC lại sẽ kéo về đốt phá. Một khi đồng bào đem xương máu của mình ra để tái thiết, nếu VC đốt, họ sẽ có cớ để kêu nài !

Đại đội 11 đóng tại một vùng ranh giới giữa PhùCát và Phù Mỹ.

Những chiếc ca dơ ma ngổn ngang trông như những cái gò, đống, với những cái lỗ châu mai chĩa ra những họng súng đen ngòm. Phía trước mặt là hai thôn Khánh Phước và Tân Xuân. Lúa đang độ con gái rung rinh chư những đợt sóng. Lũy tre hiền hòa ấp ủ cái ánh nắng nhợt nhạt của buổi hoàng hôn. Nhưng trong cái vẻ đẹp thần tiên ấy như có chứa dựng một cái gì hãi hùng ghê gớm. Đó là cái vắng lặng chết chóc của một vùng Tề. Tuyệt nhiên không có bóng dáng một sinh vật nàotrên cánh đồng rộng lớn ấy, dù là một cánh chim bay. Vắng cả tiếng sáo diều và tiếng gõ sừng của người mục tử.

Vấn đề lớn nhất và khó nhất

Tôi nảy ra cái thèm khát được đặt chân vào trong thôn xóm ấy. Và tôi hỏi viên đại úy đại đội trưởng :

— Đơn vị của ông có hay bị du kích quấy rối không ?

—Trước đây một tháng, tụi nó bắn dì dọp luôn. Nhưng bây giờ thì không. Có vẻ yếu hẳn lắm. Và lại, thường thường đêm nào chúng tôi cũng đi tuần tiễu và tổ chức những cuộc phục kích.

— Tôi muốn vào xem xét tình hình haicái làng trước mặt kia có được không?

Ông ta mỉm cười rồi lắc đầu

— Phải cỡ đại đội mới vào được

— Bộ có nhiều VC ở trong sao ?

— Không có bao nhiêu. Chừng dăm ba tên du kích. Nhưng nếu tôi cho vài ba người của tôi đàn ông vô thì chắc chắn là sẽ bị tụi nó bắn chim sẻ. Hơn nữa, trong đó còn có nhiều hầm hố, bẫy chông, mìn, lựu đạn.

Hai Thôn Khánh Phước và Tân Xuân chỉ cách chỗ tôi đứng độ 500 thước vừa đúng tầm đại liên. Băng qua mấy thửa ruộng là tới nơi.

Tôi chỉ về phía những làng mạc ở vùng cận sơn và hỏi :

— Thế còn những thôn xóm kia ?

— Muốn tiến vào thì phải mở một cuộc hành quân.

Tôi quay lại hỏi Đại úy Chung Yuk Jin :

—Trong các cuộchành quân,người của các ông làm thế nào để có thể phân biệt được ai là dân chúng, ai là du kích ?

— Đó là một vấn đề lớn nhất và khó nhất đối với chúng tôi, một khi du kích dấu súng đi rồi trà trộn vào trong dân chúng. Tuy nhiên chúng tôi vẫn có cách để tạm giữ nhữngngười tình nghi.

Tôi thốt liên tưởng đến chuyến hành quân với Thủy quânLục chiến Mỹ ở Đà Nẵng. Họ đã phải dùng một số Địa phương quân để làm cố vấn để phân biệt xem ai là du kích và ai là dân chúng.

Tuyến đầu của cuộc chiến đấu chống cộng

Đại Hàn dân quốc và VNCH là hai nước cùng hội cùng thuyền chung một cảnh ngộ đau sót Bắc Nam bị chia cắt ra làm hai mảnh. Do cái mối tìnhmôi hở răng lạnh ấy. Thủ tướng Nam Hàn Kwon Chung đã nói rằng những người lính Đại Hàn chiến đấu ở VN là để tự bảo vệ cho mình. Họ nhìn VN, một quốc gia Á châu khác bị chia cắt, như một tuyến đầu của cuộc chiến đấu chống Cộng ở phía Bắc, và họ hy vọng rằng sự thất bại của VC sẽ đem lại những yếu tố tất thắng cho sự thống nhất xứ sở của quốc gia Triều Tiên.

Những người Đại Hàn đang góp những phần nỗ lực đểchiếnđấuchống Cộng ở miền NamVN này,đối vớiCộng sản đã có một mối căm thù sâu sắc. 58 chiến sĩ thuộc sư đoàn Mãnh Hổ đã bị hy sinh trên trận địa, 187 người bị thương và 1 người bị mất tích để đổi lấy gần 2.000 mạng VC, bắt sống 343 VC khác và tạm giữ 1069 phần tử tình nghi.

Tuy nhiên sự căm thù không phải bắt nguồn từ con số 58 người bị chết ấy.

Nó khởi đầu từ ngày 25-6-1950, khi lực lượng Bắc Hàn mở một cuộc tấn công toàn bộ vào lãnh thổ Nam Hàn đồng thời họ quyết tâm «giải phóng» toàn bộ miền Nam vào ngày kỷ niệm Giải phóng đất nước thoát khỏi ách phát xít Nhật: 15-8, cùng năm ấy.

Trước mặt chỉ có thù nghịch

Lúc bấy giờ quân đội Đại Hàn chỉ có 8 sư đoàn bộ binh gồm 80.000 người và 17.000 người thuộc những đơn vị phụ lực. Họ chỉ được trang bị bằng những vũ khí nhẹ với một cái xe tăng và một chiến đấu cơ.

Rồi quân đội Đồng minh phải nhảy vào vòng chiến. Và lẽ dĩ nhiên, Trung cộng cũng không thể khoanh tay ngồi nhìn. Trong công cuộc «Viện Triều KhángMỹ» Trung cộng đãtung vào Nam Hàn một lực lượng chí nguyện quân vĩ đại : 120.000 người. Đã có lúc quân Đồng minh vượt qua sông Áp Lục tiến tới gần biên giới Mãn Châu. Và cũng đã có khi, trước sự tấn công của Trung cộng và Bắc Hàn, quân Đồng Minh đã phải rời bỏ cả BìnhNhưỡng lẫn Hán Thành, rút lui về phía cực Nam. Cho tới ngày 14-3-51, thủ đô Hán Thành mới được giải phóng, và sau hội nghị Bàn Môn Điếm,một thỏa ước đã được ký kết giữa hai bên để ấn định lại ranh giới như hiện nay.

Cũng nên biết rằng, chiến cuộc ở Triều Tiên nặng về trận địa chiến hơn là du kích. Trước mặt mình là những kẻ thù nghịch. Nó không phải là một cuộc chiến tranh cài răng lược với cái hình thái thiên la địa võng của cuộc chiến tranh du kích như ở Nam Việt Nam. Bởi lẽ được tôi luyện trong cái lò lửa hừng hực sát khí như các trận Phú Sơn, Nhân Sơn, cuộc vượt sông Áp Lục, rồi Hasanjin, các chiến sĩ thuộc Sư đoàn Mãnh Hổ Đại Hàn đã quen với cái tác phong chiến đấu của các chiến trường cũ , trước mặt chỉ có địch. Hoá cho nên, trong một hai tháng đầu lâm trận, họ đã áp dụng những biện pháp nghiêm ngặt ngay cả với những phần tử tình nghi, nhất là tại những đơn vị không có thông dịch viên.

Triều Tiên, Trung Hoa, Nhậtbản, Việt Nam, Thái Lan là những nước mà 90o/o dân chúng theo đạo Phật. Kinh nhà Phật có dạy rằng «Chỉ cần bỏ con dao đồ tể xuống là thành Phật.» Người ta hy vọng rằng lòng từ bi hỉ xả của Đức Phật Thích Ca Mâu Ni sẽ được tưới nhuần trên những vùng khói lửa để cho giảmbớt đi một phần nào những tang tóc đau thương.

Tướng Sái mệnh Tân và tôi

Nhưng bây giờ dường như họđã có thể hòa mình vào cái hoàn cảnh của chiến trường mới. Một điều mà người ta có thể chắc chắn tin tưởng rằng những trường hợp đáng tiếc sẽ không còn tái diễn nữa : ấy là nhờ sự chỉ huy sáng suốt của Trung tướng Sái Mệnh Tân, Sư đoàn trưởng Sư đoàn Mãnh Hổ Đại Hàn.

Ông bảo với tôi rằng, ông tiếp tôi như một người bạn ở phương xa tới viếng thăm chứ không phải với tư cách một nhà báo. Ông cũng không quên rào đóntrước:« Tôi là người nhà binh, tôi không biết làm chính trị. Vậy thì bạn chỉ nên hỏi những vấn đề gì thuộc lãnh vực quân sự mà thôi».

Trung tướng Sái Mệnh Tân, sinh quán ở Bắc Hàn, năm nay chạc độ 40 tuổi. Thời kỳ Nam Bắc phân tranh, ông đã từng chỉ huy những đoàn quân thiện chiến, đánh thắng vào sào huyệt của Hàn Cộng và bắt sống được một lãnh tụ du kích của chúng.

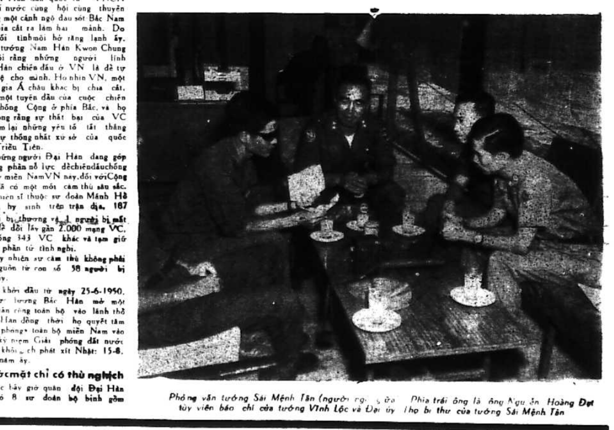
Văn phòng của ông, một chiếc lều vải rộng, ngăn chia làm đôi : phía trong là bàn giấy, phía ngoài là nơi tiếp khách. Một bộ ghế sa lông, đệm xanh màu lá mạ, có nhiều màu sắc Đông phương hơn là Tây phương. Dù ông có ăn vận thường phục đi chăng nữa, người ta cũng có thể nhận thấy ở ông cái phong thái của một con nhà quân sự. Đôi lông mày lưỡi kiếm, mắt một mí, bộ râu quai nón mới cạo hãy còn để lại cái dấu vết mờ mờ. Giọng ông đanh thép mỗi khi muốn nhấn mạnh về nhữngcái thoái hóa của chế độ cộng sản.

Cộng sản Triều Tiên và Việt cộng

Tướng Sái Mệnh Tân nói :Marx nói rằng, chế độ cộng sản sẽ phát triển mạnh mẽ trong các nước đại kỹ nghệ trong khi ấy người ta đã nhận thấy một cách rõ rệt là cộng sản chỉ nảy nở trong các nước chậm tiến. Cộng sản nói rằng, sẽ tiến tới mục phiêu san bằng các giai cấp, nhưng chính họ lại có sự phân chia giai cấp hơn ai hết. Ngay trong vấn đề ăn uống, họ cũng có tới 6 cấp ăn. Tôi có quen một đại úy người Nga. Ông ta ở cấp ăn thứ tư mà vẫn còn luôn luôn bị thiếu thốn»

Trả lời về sự khác biệt giữa chiến tranh du kích ở Nam Việt Nam và Triều Tiên, ông cho biết :

— Trên nguyên tắc, các yếu tố của cuộc chiến tranh du kích thì có nhiều điểm giống nhau. Nhưng ở Việt Nam, Cộng sản có thể trà trộn trong dân chúng và được sự trợ giúp của dân chúng, vì thế ta rất khó kiểm soát. Ở Đại Hàn, trái lại du kích chỉ có thể sống ở trong các vùng rừng núi hiểm trở. Họ phải sống cách biệt hẳn với dân chúng. Một khi họ về các thôn xóm là bị dân chúng lùng bắt, nếu không thì cũng bị dân đi báo cho cảnh sát hoặc quân đội tới bắt. Cộng sản ở Triều Tiên cũng tàn ác lắm. Chúng bắt các thanh niên đi lính, nếu cưỡng lại là chúng tiêu diệt luôn cả gia đình. Nhưng hiện nay ở miền Nam Triều Tiên không còn Cộng sản nữa. Chúng chỉ có thể sống ở miền Bắc mà thôi.



Phỏng vấn tướng Sái Mệnh Tân (người ngồi giữa). Phía trái ông là ông Nguyễn Hoàng Đạt tùy viên báo chí của tướng Vĩnh Lộc và Đại úy Tho bí thư của tướng Sái Mệnh Tân

Tuần báo lớn nhất và có uy tín nhất của Mỹ đưa ra những con số đề quả quyết :

VIỆT CỘNG TIÊU TAN HY VỌNG CHIẾN THẮNG

★ **Mức tổn thất của cộng sản gấp đôi năm 1965, gấp tư 1964, gấp 6 sự thiệt hại Việt Mỹ. ★ Trong năm qua, Mỹ đã bắn 1 tỷ viên đạn, 10 triệu viên đại bác, tung ra 9.400.000 quả lựu đạn**

Chiến tranh Việt Nam hiện đang thay đổi cục diện mang lại ưu thế rõ rệt cho quân lực Việt Mỹ và đồng minh.

Nếu dấu hiệu bi quan xuất hiện ở một vài nơi bên Hoa kỳ thì trái lại ở Việt Nam — ngay tại chỗ — tinh thần lạc quan về tương lai lại rất cao, và đang lên nữa.

Công cuộc tăng gia nỗ lực chiến tranh của Hoa kỳ khởi đầu từ tháng 3.1965, hiện nay đang bước sang năm thứ hai. Các cấp chỉ huy Mỹ đã có sẵn lực lượng hùng hậu để điều động Quân Lực Mỹ, đã hơn 20 vạn, sẽcòn tăng lên nữa. Một hệ thống căn cứ đã được thiết lập đầy đủ để vận dụng luồng tiếp tế đều hòa về vật liệu và quân cụ.

Thế chủ động trên chiến trường đã rời bỏ Cộng sản để lọt vào tay Quân lực Việt Mỹ. Tinh thần của quân lực đồng minh hiện nay rất cao. Lực lượng Cộng sản bất lực trước sức áp đảo tràn ngợp của Không quân Việt Mỹ lúc này đang tỏ lộ dấu hiệu suy sụp tinh thần. Tân binh Việt Cộng đào ngũ rầm rầm.

Những đơn vị chính quy VC, trước kia nghe đồn là đáng sợ lắm, bây giờ bị săn đuổi chạy dài, nhiều khi bị đánh tơi bời. Sự phòng thủ các đồn bót chống lại những cuộc đột kích của CS hiện nay đã cải tiến

Việt Cộng thua liểng xiểng

Hôm 23-2, Bộ Tư Lệnh Hoa Kỳ công bố những con số sau đây về 7 tuần lễ đầu năm 1966 :

7.000 Việt cộng bị hạ
20.000 Việt Cộng bị thương
3.000 Việt Cộng đào ngũ

Như vậy là mức tổn thất của Việt Cộng bây giờ lớn gấp đôi năm 1965, gấp 4 so với 1964 và Việt Cộng thiệt hại về nhân mạng nhiều gấp 6 lần quân lực Việt Mỹ hợp lại.

Đến giờ phút này, mới thấy rằng chiến tranh gây ra ở miền Nam thật là không dễ dàng ngon lành cho Cộng sản, chiến tranh này thật là tốn kém đau đớn và khác hẳn những gì mà Việt Cộng trước kia đã mưu toan. Lần này không ngờ họ đụng đầu vào một bộ máy chiến đấu của Hoa kỳ linh động tối tân và thiện chiến quá.

Trên không trung, Hoa Kỳ hiện nay tung ra 1.600 phi cơ chiến đấu và hơn 1.200 trực thăng. Mỗi tháng, các trực thăng thi hành 125.000 phi vụ. Mỗi tháng, các chiến đấu cơ thực hiện gần20.000 phi xuất và 150.000 trái bom xuống những mục tiêu Cộng sảnở Bắc Việt, ở các mậtkhu tại Miền Nam và dọc theo con đường mòn Hồ Chí Minh ở Ai Lao.

Mỗi phóng pháo cơ chiến lược B-52 xuất phát từ đảo Guam, mang theo 51 trái bom loại 330 kí. Tổng cộng, Hoa kỳ thực hiện nhiều phi xuất gấp một lần rưỡi so với chiến tranh Triều Tiên, và thả nhiều bom gấp 2 lần rưỡi.

Trên bộ, các chiến sĩ Mỹ tung hoành với một khả năng lưu động chưa từng thấy bao giờ : từ trên trời đột nhiên nhảy vào xuống như mưa bão để tấn công giữa lúc địch quân không ngờ và sơ hở nhất. Riêng Đệ Nhất Sư Đoàn Kỵ Binh (Không Vận) có tới 450 trực thăng cơ, 50 phi cơ vận tải, một tiểu đoàn phi đạn không trung, và khả năng di chuyển 160 cây số một giờ.

Để áp đảo địch quân bằng hỏa lực, trong năm nay các binh sĩ Hoa kỳ đã sử dụng 1.000.000.000 (một tỷ) viên đạn súng trường và súng máy, 10 triệu đạn đại bác và bích kích pháo, và 9.400.000 lựu đạn.

Việt cộng rầu thúi ruột

Một báo cáo chính thức của Hoa kỳ, căn cứ vào những lời cungkhai và tiết lộ của hàng ngàn tù binh VC đã đưa tới kết luận rằng càng ngày Cộng sản càng lúng túng, bối rối. Trước hết là những vấn đề tiếp tế khó khăn vì ảnh hưởng của những trận dội bom liên miên. Rồi đến những vấn đề hoang mang tinh thần gây ra vì mức tổn thất sinh mạng gia tăng, vì nỗi khổ cực phải di chuyển thường xuyên để tránh phi pháo dội xuống những nơi trước kia vẫn coi là mật khu bất khả xâmphạm và tuyệt đối an toàn. Vấn đề nan giải nữa là VC đã thiệt mất quá nhiều quân lính lão luyện và không dễ gì tuyển mộ được tân binh để thay thế.

Mặt khác có nhiều bằng chứng cho ta thấy rằng Cộng sản đã mất dần sự ủng hộ của quần chúng nông thôn, vì dân quê đã chán ghét chính sách thuế má bóc lột, bắt cóc đi lính và khủng bố dã man mà Việt Cộng càng ngày càng áp dụng gay gắt.

Tinh thần hăng hái cách mạng của phong trào đã phai lạt rồi.

Ngoài ra, lại còn một điều thất lợi nữa cho VC, mà một sĩ quan Thủy Quân Lục Chiến Mỹ đã giải thích như sau :

— Chúng tôi hiện đang làm một việc mà trước kia chưacó bao giờ,tức là không để cho VC làm chủ được đêm tối nữa. Cho tới hồi gần đây, bóng đêm vẫn là cái mộc che thân cho VC. Nhưng bây giờ quân đội Mỹ tuần tiễu và phục kích ban đêm. Nói tóm lại, chúng tôi đánh VC bằng chiến thuật sở trường của chúng, xét ra rất có kết quả ?

Tuy vậy, chiến tranh cũng còn lâu mới thắng được. Chính các nhà quân sự Mỹ là người đầu tiên nói ra như vậy. Giới quân sự cũng biết rằng trong một chiến tranh chống du kích, các vấn đề quân sự không thể tách rời khỏi những vấn đề chính trị và kinh tế, và vấn đề bình định. Chiến lược quân sự Hoa kỳ là duy trì áp lực đè nặng lên Việt Cộng, tróc nã để tiêu diệt lực lượng quân sự của chúng trong khi Hoa Thịnh Đốn cố gắng giúp đỡ chính phủ VNCH để có thể sửa chữa những căn bệnh của xứ này.

Người ta cũng không đánh giá quá thấp những vấn đề khó khăn của miền Nam VN, quan trọng nhất là làn sóng người di cư tị nạn Cộng sản là vấn đề lạm phát, đầu cơ, tham nhũng, và tình trạng nông thôn bị Việt Cộng khuấy rối.

Về phương diện này, người ta cũng nhận thấy cục diện đã thay đổi. Chính phủ Nguyễn cao Kỳ tỏ ra mạnh mẽ lạ lùng. Chương trình bình định đang áp dụng tỏ ra là một chương trình thiết thực nhất và tích cực nhất trong vòng 10 năm nay. Nhiều vấn đề khác đã được công khai vạch ra chớ không coi thường, bỏ qua hay bưng bít.

Quân lực VNCH lớn mạnh hơn trước, tăng thêm 9 vạn quân so với năm ngoái.

Tất nhiên phải kể đến sự hợp tác đắc lực của các chiến sĩ Đại Hàn, Úc đại Lợi và Tân Tây Lan. Nhưng cũng phải công nhận rằng chính là thành tích của các chiến sĩ Hoa Kỳ trên chiến địa đã đem lại hi vọng lạc quan về tương lai của chiến cuộc.

Một kiểu chiến thắng

Một lý do chính yếu để lạc quan là bản phân tích cuộc hành quân mùa thu năm ngoái ở thung lũng PleiMe IaDrang. Các tài liệu tịch thu được và các tù binh Việt cộng cho biết như sau :

Lực lượng VC đầy đủ một sư đoàn đã dự tính là toàn thắng một cách dễ dàng với chiến thuật công đồn đả viện nhằm tấn công quân đội VN ở Plei-Me và gài bẫy để chặn đánh tiểu đoàn tiếp viện. Quả nhiên trận tấn công đã được phóng ra, và lực lượng tiếp viện đã bị phục kích. Nhưng không ngờ một trung đoàn của Đệ Nhất Sư đoàn Kị binh lại xông vào cứu viện.

Quân đội Mỹ đáp xuống trúng ngay «ngón đòi tổ kiến» của địch. Viên chỉ huy VC, với cả một sư đoàn trong tay, thật là thừa quân số đông đảo để tràn ngập viện quân Mỹ, cho nên đã quyết định nghênh chiến. Các phi cơ Mỹ thả hàng tấn vật liệu tiếp tế, soi sáng chiến trường với 3.700 trái hỏa châu, và đánh tơi bời CS với trận mưa bom, hỏa tiễn và napalm. Kết quả cuộc hành quân này là sự toàn thắng của Đồng Minh đối với một đối phương đông đảo hơn. Các sĩ quan Sư đoàn Kị binh ước lượng rằng VC đã mất 5.000 quân (thực sự đếm xác được 1800) và tàn quân của Sư đoàn VC đã chạy dài sang đất Miên.

Đó là kiểu chiến thắng mà các kế hoạch gia Hoa kỳ hi vọng sẽ tái diễn thêm mãi.

Cuối tháng 2, ta lại đếm xác được hơn 1000 VC bị hạ trong cuộc hành quân White Wing, một cuộc tấn công mới của Đệ nhất Sư đoàn dọc theo đồng bằng duyên hải ở cách Saigon 300 dặm Bắc. Trận đánh này diễn ra một hình thức bây giờ đã trở thành khuôn mẫu cổ điển : địch quân bị quét trước bằng pháo đài B-52, bằng các chiến đấu cơ phóng pháo và đại bác của hải quân, rồi sau đó chúng sẽ bị tấn công bằng những đơn vị trực thăng vận, cắt đứt đường rútlui của chúng.

Giới tướng lãnh Hoa kỳ cho rằng nếu các đơn vị chủ lực của Cộng sản cứ bị tiêu diệt trong những cuộc hành quân như WhiteWing thì hoạt động du kích VC ở cấp xã có thể kềm chế được.

Bây giờ họ Hồ có thể làm gì được ?

Bắc Việt có thể tăng gia quân số mạnh mẽ ở miền Nam (nếu họ muốn) và vượt xa mức hiện thời là 16.500 quân chính quy Bắc Việt. Nguồn tin tình báo cho biết rằng mỗi tháng Bắc-Việt lén lút phái 4.500 quân xâm lăng miền Nam, theo những đường giao thông hiện thời.

Có những dấu hiệu đã chứng tỏ rằng con đường mòn Hồ Chí Minh đang được mở rộng và san bằng để vận chuyển thêm cán binh và võ khí vào Miền Nam. Ngoài ra, VC đã bí mật tích trữ một số lớn súng ống, đạn dược và thóc gạo ở miền Nam. Dư luận ở Saigon cho rằng Bắc Việt hiện đang chuẩn bị để có thể tăng lên gấp đôi quân số của chúng ở Miền Nam.

Các cấp chỉ huy Mỹ cho rằng ưu thế hiện thời của Đồng Minh về quân số là 4 chọi 1 hãy còn mỏng quá, phải tăng lên chừng 5 chọi 1, hay 6 chọi 1. Số 2 vạn quân Đại Hàn và 2.000 công binh Phi luật tân đã hứa hẹn gởi sang, sẽ giúp ích lắm. Quân đội VN hi vọng tăng thêm 5 vạn nữa.

Viễn ảnh quân sự

Các kế hoạch gia Hoa kỳ trù tính phải có tối thiểu 300.000 binh sĩ Mỹ trong mùa hè này, và 400.000 vào khoảng cuối năm, nếu Tòa Bạch Ốc chấp thuận.

Tình trạng ứ đọng của các chuyến tầu chở hàng quân sự đã giải quyết được.

Dường như Thống tướng Westmoreland đã xin 400.000 quân.

Tuy rằng lạc quan về hình hình chiến sự, Thống Tướng không đồng quan điểm với một vài nhà cầm quyền cho rằng có thể đánhbại được Việt Cộng chỉ trong vài tháng.

Chiến tranh có thể đi tới toàn thắng được, nhưng phải qua một thời gian lâu dài với những cuộc hành quân riêng biệt và khó khăn.

Điều quan trọng là điều này :Trong những tháng vừa qua, Hoa Kỳ đã đánh tan hi vọng chiến thắng của Cộng sản, và Hoa kỳ đang thẳng đường đi tới chiến thắng.

US New and World Report
(Số ra ngày 7 tháng 3-1966)

Giá tiền đăng RAO VẶT từ 1 đến 3 dòng đầu 60đ. Mỗi dòng sau tính thêm 20đ.

HẬU TẠ 1.000đ.

Tôi PHẠM QUANG TRUNG có đánh rơi trong rạp Ciné Nam Việt một cái bóp có đựng giấy tờ, thẻ căn cước, giấy chủ quyền xe Vespa NAZ 285. Xin hậu tạ 1.000đ cho ai lượm được đem lại 12A Hiền Vương Saigon (gần rạp Casino Đakao) cam đoan không làm khó dễ.

Nhắn tin ... 121/9 Ngô Tùng Châu Saigon ...

Rót cặp ... Phú Nhuận ...

Yêu cầu ... 235/21 Công Lý Saigon ... Bùi Hữu Nghĩa Giađịnh

50.000đ. ...

NHÀ

Bán nhà lầu mới đúc 8 phòng 4 phòng. 181/15 Trần Quang Toản Sg.

Nhà bán 6,50 x 14 ... 620.000đ. Hỏi 331/36 Trương Minh Giảng Sg.

Đất 530m bên thủ Thủ Đức ... Liền khu Nhà ... 192 Trương Minh Giảng Saigon.

Ngoại kiều ... Phố lầu ... 135 đường Võ Tánh — Saigon.

Nhà bán ... 284/35A Minh Mạng — Saigon.

Nhà bán ... 4x24m ... 307B Nguyễn Huỳnh Đức Phú Nhuận.

Bán căn nhà ... 164B Chi Lăng Phú Nhuận.

Phòng cho ngoại kiều thuê trung tiện đẹp, tiện ...

Lầu ... 58D Pétrus Ký ...

Phòng ... Trần Hưng Đạo Saigon.

Nhà bán ...

Bán ...

Phòng cho thuê ... 141 Cao Thắng Saigon.

Xin ...

Cần ...

Giải tỏa Saigon ...

Nhà ...

Bar ...

Hôtel Cách Mạng T.S.N. ...

Nhà ...

Cần ...

Bán ...

Đất ...

Bán ... quang Diệu Saigon ...

Nhà bán, lầu đúc, đủ tiện nghi ... 600.000đ.

Bán nhà trệt đường Thoại Ngọc Hầu ... 230.000đ ... 12 giờ đến 20 giờ.

Bán nhà 4x18 ... 162.000đ. Hỏi 89 Nguyễn Tri Phương Saigon.

Bán mới cái nhà trệt ... Bà Hạt Cholon.

Nhà cho ngoại kiều thuê ... 233/16 Võ Tánh Saigon.

Phố ... Nguyễn Tri Phương ...

Nhà bán ... Phan Đình Phùng ...

Nhà ... 246 Lê văn Duyệt ...

Bán nhà tôn, khu 1 Phú Thọ Hòa ... 110.000đ ... 145/12/25 Ng. Thiện Thuật Saigon.

Bán gấp 560m2 ...

Bán nhà đúc, 3 tầng lầu ... Hỏi số 119 Nguyễn Thiện Thuật.

CẦN mướn 1 căn phố lầu ... Đường 99-B Gia Long Saigon. Điện thoại 22578.

Gia Định ...

Bán ... Phú Nhuận ...

Nhà bán 3x10th ... 340 V. Lê văn Duyệt Saigon.

Bán ... Chánh (Long An).

Bán đất tại Thủ Đức ...

Bán ...

Nhà ...

BÁN ...

Nhà ...

Phòng ...

Nhà ...

Nhà ...

Bận ...

Nhà ...

Bán ... Phú Nhuận.

Nhà ...

Lê-Thái Địa ốc ...

... LAN MƯƠN — Nhiều Villa và appartement.

3.500đ /M2 ... Hiếu Phú Nhuận ... GRALL chở đến.

Cần thuê một căn nhà ... Hỏi 23 Lê Lợi ...

Cần ...

Bán nhà lầu 3th30 x 14th ... Hỏi 287/68 Phan đình Phùng Sg.

Nhà bán 5m50x10m ...

Nhà bán 4mx7m ...

Nhà bán 1 ...

Nhà ...

Bán ...

Đất bán ... Phú Nhuận.

Villa CHO MƯỚN ...

Bán ...

Phòng ...

BÁN ...

Công ty ...

CẦN NGƯỜI

Cần gấp ...

Công ty ... Việt Nam ...

Cần ...

Cần ...

Cần ...

Cần ...

Cần ...

Cần ...

Cần ...

Cần ...

Cần ...

HOÁN CHUYỂN ...

Cần ...

RESTAURANT FLORIDA

201 Phạm Ngũ Lão — Saigon. Cần nữ nhân viên ...

Cần ...

Cần ...

Cần ...

Cần ...

Cần ...

Cần ...

Cần ...

Cần ...

Cô ...

Cần ...

Cần ...

HỌC

NỮ CÔNG học đường ...

Lớp Gia Chánh Bà Lộc ...

Institutrice Française ...

Dạy ...

Tủ sách Trương Văn Hào ...

LÀM SỞ MỸ ...

Anh văn dễ học ...

39 đường YERSIN Saigon

... **Hoàng xuân Chung.**

Cần dùng ...

Bình chữa lửa Stopfire ...

HOÁN CHUYỂN ...

Bán ...

Máy may ...

VÁN CỐP PHA và CÂY CHỐNG ...

NÉM MOUSSE MAYER ...

THUỐC TAY TRẮNG RĂNG DENTILUX ...

Bảo sanh ...

TÌM VIỆC Thanh niên nghèo ...

Bán máy thêu Adler. Hỏi 394 Thành Thái ...

Bán Sansui 1000 ... AKAI SS 100. Hỏi 343 Hai Bà Trưng.

Bán giường gỗ mới ...

Cần ...

Bán 1 Velosolex ...

Nhận ...

Bán ... Cần dùng ...

Đặc biệt Mousse thông hơi ...

LIÊN-SENG ...

Cần ...

Cần ...

Cần ...

FIXATEUR FIXBRIL

Gồm hóa hợp chải tóc hoàn hảo ...

TELEVISION National 16 inches ...

TUBES ...

Máy ...

Cần ...

Dư ...

Tiệm ...

Dư dùng ...

Stéréo ...

Nhận ...

Hết TÀN NHANG VẾT NÁM

Muốn nhà đẹp, mỹ thuật

Phan văn Nhị ...

Đại hạ giá 999đ. ...

TELEVISION

RCA mới. Bán 84 Lê văn Duyệt Sg.

BÁN MÁY MAY ...

Lần đầu tiên ? ...

KHIÊU VŨ

Lớp khiêu vũ Thúy Lan ...

Lớp khiêu vũ ÁNH-TUYẾT ...

Đặc biệt Mousse thông hơi

Mình ơi ! đêm nay mình hẹn ở đâu?

Ở VICTORIA

VICTORIA là :
— Là nơi hẹn hò ...
— Là nơi giải trí ...
— Là nơi lý tưởng ...

Khung cảnh — Huyền ảo. — Ấm cúng. — Sang trọng.

NIGHTCLUB VICTORIA 417 Võ Di Nguy Phú Nhuận

Jim Lê vũ đường ...

XE

Taxi ...

Bán ...

Bán ...

Bán ...

Bán ...

Dư ...

Bán ...

Bán ...

Salon TÍN NHIỆM ...

Salon Nguyễn Điều ...

Salon Việt Nam

MUA — BÁN — ĐỔI XE HƠI SCOOTERS ...

Bán ...

Du lịch 1 Ford Zéphyr thật tốt ...

BÁN ISUZU mới ED-48 ...

JEEP Willys ...

203 NBG ...

Peugeot 203 ...

BÁN Jeep Capot ...

BÁN gấp xe Huê kỳ Buick 59 ...

203 ...

SIMCA ...

2CV ...

Hillman ...

CẦN ...

SAAB ...

Bán ...

BÁN ...

Bán ...

Honda Super 90cc ...

Vauxhall ...

Standard ...

Bán ...

Bán ...

Bán ...

Bán ...

Bán ...

Jeep WILLYS ...

Bán ...

Bán ...

Taunus ...

Remorque ...

Cần ...

Cần ...

Bán ...

Bán ...

Bán ...

168.000đ. ...

Dauphine ...

Bán ...

Bá ...

BÁN ...

Simca 9 ...

BÁN ...

2C.V. ... 260 Cô Bắc Saigon.

BÁN xe Land Rover ...

BÁN Taxi 4CV ...

BÁN Dauphine ...

Bán ...

DS.19 ...

Bán ...

Bán ...

SIMCA ...

Bán ...

Bán ...

Bán ...

Peugeot 202 ...

CẦN mướn nhiều camion ...

P.203 décapotable ...

BÁN Peugeot 203 camionnette ...

KHÔNG ...

Vespa ...

BÁN Vespa ...

BÁN ...

VESPA ...

BÁN ...

CẦN ...

BÁN ...

BÁN ...

Austin ...

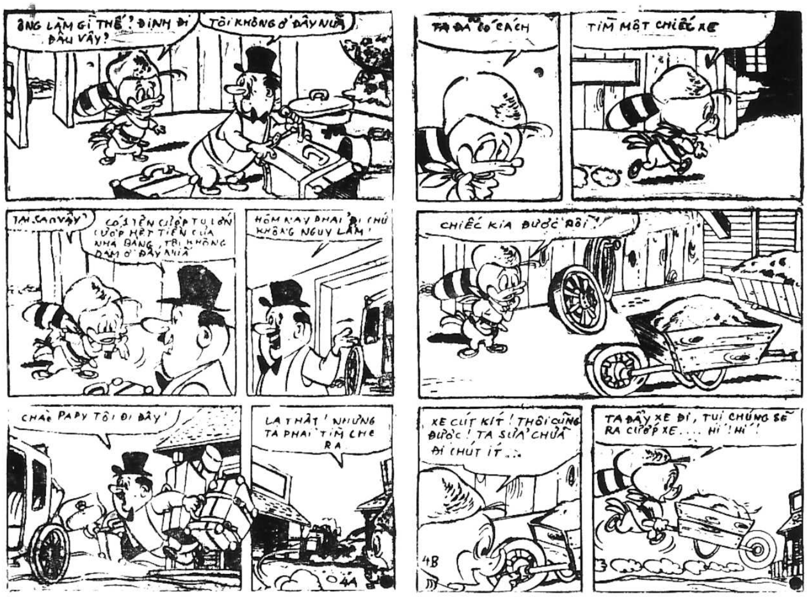
Bán ...

Phòng Trưng Bày Xe Nguyễn Hữu

2A đường Phan văn Trị — Gia Định ...

Chủ nhân : Ô. NG. HỮU SỬ Kính mời

TÊN CƯỚP KHỒNG LÒ



— Kỳ 28 —

Nhưng không ngờ lần này, thì ngót hai chục thằng đem nhau đi với súng tốt, đạn tốt, mà bắt một người không xong. Trái lại còn thiệt hại một cách thảm thương, chín người trong bọn bị bỏ mạng dưới ngọn súng thần sầu của kẻ thù Hắc Vây này lắm.

Hắc Vây lại bước lên gác, nét mặt buồn và thờ thẫn. Cùng lúc đó em gái của Hắc Vây là Luy Sin ở phòng bên thấy anh mình xuống dưới nhà nói lao xao với bọn người làm rồi lên gác ngồi thượt ra, thì lòng rất thắc mắc. Luy Sin là 1 thiếu nữ trẻ đẹp, mới có 18 tuổi. Nàng ngụ ở Hoa thịnh Đốn tới đây nghỉ hè. Cụ An Be Hắc Vây, sinh được 2 người con, Pôn Hắc Vây là trai, còn Luy Sin là gái... Luy Sin ở Hoa thịnh Đốn từ nhỏ, và nàng ta không hề biết đến những hành động dã man của người anh ruột là Pôn Hắc Vây đó.

Cụ An Be chết đi, Luy Sin ở với người chú ruột lúc đó làm việc ở Hoa Thịnh Đốn còn Pôn Hắc Vây thì đi lang bạc kỳ hồ từ nhỏ và hắn ta đã tụ tập bọn du thủ du thực tới ở miền này, chuyên việc đàn áp mọi người xung quanh để thủ lợi. Pôn Hắc Vây đã ngót năm chục tuổi, hắn ta lấy năm bảy đời vợ nhưng không ai ở được với hắn ta. Con cái không có không hiểu hắn ta làm giầu để của để làm gì? Nhưng có điều mà Luy Sin biết chắc là Pôn rất thương nàng. Mà thật thế, đời của Pôn Hắc Vây là một chuỗi dài những sự tàn nhẫn. Khi còn nhỏ xa gia đình hắn ta làm nhiều điều xằng bậy đến nỗi chính phủ bắt hắn bỏ vào trại trừng giới, và hắn càng thù đời hơn... Chính vì sự lệch lạc đầu óc như thế, nên Hắc Vây rất tàn nhẫn với những người xung quanh. Hắn giảo quyệt, chỉ mong vơ vét của kẻ khác làm của mình. Hắn cậy thế ông chú ruột và vài ba người họ hàng thân quyến làm việc trong chính phủ Hoa Thịnh Đốn nên lại càng lấn tàng hơn. Tuy nhiên có một điều là Pôn Hắc Vây rất thương em gái là Luy Sin. Luy Sin muốn gì được nấy, và cuộc đời của Hắc Vây giờ đây nếu còn có một chút nhân tính ở trong người cũng là nhờ ở Luy Sin.

Luy Sin tính nết khác hẳn anh. Trong khi Hắc Vây tàn ác bao nhiêu thì Luy Sin hiền lành bấy nhiêu. Nàng không nỡ giết dù là con kiến. Nàng yêu thích thiên nhiên nên mỗi buổi sáng thường cỡi ngựa đi chơi trong vùng. Hắc Vây cho hai tên đàn em thiện nghệ bắn súng đi kèm để đề phòng có kẻ ám hại hoặc bắt cóc Luy Sin. Hắc Vây nghĩ rằng nếu em hắn mà có mệnh hệ nào thì hắn không còn thiết sống nữa. Ở trên đời này nếu có một người nào thương em thì phải kể tới Pôn Hắc Vây.

Lại nói chuyện khi Luy Sin vào phòng anh, thấy Pôn Hắc Vây mặt buồn so thì lên tiếng hỏi:

— Anh Pôn, làm sao anh buồn thế?

Pôn quay lại nhìn Luy Sin, rồi chậm rãi nói:

— Không, không có chuyện gì đâu...

Nhưng Luy Sin là người tinh ý, nàng thấy rõ nét lo âu trên mặt người anh ruột mà nàng kính trọng.

(Còn tiếp)

TỜ BÁO GIÁO DỤC NHI ĐỒNG

Báo CHÍNH LUẬN 8-3-66

Mai Bê Bi

Phụ trách: Kiều-D.-Hùng, Tô-Ngọc

Lời hay, ý đẹp

— Tiền bạc có thể cho chúng ta nhiều ở lớp vỏ bề ngoài, chớ không ở nội tâm: nó cho ta nhiều đồ ăn nhưng không phải là ngon, nhiều thuốc nhưng không phải là sức khoẻ, nhiều quen thuộc nhưng không phải là bạn thân, nhiều người hầu hạ nhưng không phải kẻ trung thành, nhiều cuộc vui nhưng không phải hạnh phúc

HENRIE ISSEN

Câu đố

của N.V. SƠN

1) Tuy là có nhưng không phải có
Đố là gì?

2) Bông trụ tiền nằm nghiêng trong bụi
Đố là gì?

3) Bốn bên thành hiểm lấy cao
Muốn bắt con nào nằm óc kéo ra
Đố là gì?

4) Cây khô chết đứng giữa đồng
Thiên hạ một lòng đồn nó có bông
Đố là gì?

5) Trên trời có một cái bông
Mưa sa thì héo nắng hồng thì tươi
Đố là gì?

6) Con gì đầu nhỏ mình to
Quanh năm không nặng chẳng lo ngại gì
Đố là gì?

GIẢI ĐÁP:

(in ngược) 1) Con nhện 2) Rau má 3) Bàn cờ tướng 4) Cây bông lồn 5) Mặt trời 6) Con bò

Cười

Da bò

Bê vào một tiệm giầy.

Ông chủ khoe:

— Giầy ở đây chúng tôi dùng toàn da Tây, da Mỹ, da Đức, da Nhật... Tốt lắm, các cậu đi tha hồ bền bỉ.

Bê bảo:

— Không, tôi không cần các thứ da cầu kỳ ấy, tôi chỉ hỏi ông ở đây có giầy da... da... bò, bán không?

Giải đáp ô chữ hôm qua

	1	2	3	4	5	6	7
1		H	A	N	O	I	
2	H		U	O	N		M
3	A	U		N		H	A
4	N	O	N		S	O	L
5	O	N		S		N	A
6	I		H	O	N		I
7		M	A	L	A	I	

Tranh đố vui

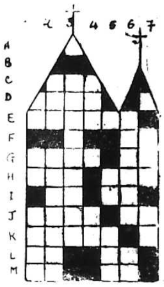
PHAM-THANH VĨNH

Tác giả vì lãng trí nên trong bức tranh này có một điểm sai. Nhờ các bạn tìm dùm cho tác giả.

(in ngược) GIẢI ĐÁP: Buổi sáng mà lại có sao

Ô Chữ

của Dạ VŨ



NGANG

A) Ca.
B) Không co
C) Trên đầu có...
D) Tiếng cười — Lờ
E) Tên ô chữ này
F) Nơ — Mãng cầu (tiếng Bắc).
G) Ách xì — Nơi xe lửa đậu
H) Một loại trái cây ở miền Nam — Hình cũng thế.
I) 1 Hát — Trái với thật
J) Con khỉ kêu... — Không hiểu
K) Nếu đem K ở phía sau ra trước đầu là thành người cũng hư điên — Trứng vịt.
L) Tiếng Pháp là một — Sách muốn có nhiều cuốn thì phải...
M) Y ÷ Dê có đuôi — Mẹ cũng thế.

DỌC

1) Tên một thủ đô ở ngoài Bắc (viết tắt) — Miếu nhỏ — Tiếng Bắc là nói ảo.
2) Tê a Hát — Thời kỳ thập nhị sứ quân, mỗi ông một miền...
3) Ca — Thay N vào O ở trước đầu là thành tiếng trai với lười biếng, chậm chạp.
4) Cái hột gì nhỏ nhỏ phủ khắp mặt đất — Nước VN hình chữ... — Tê. Dê (có đuôi).
5) Hát — Không hiền — Cá ông mà sắt có ngày nên...
6) Cha của cha ta — A h nơ e no.
7) Lờ—AAH — Không nhỏ thì...

Đọc và cổ động Chính Luận

Mới phát hay đau lâu, ai bị bịnh TRĨ. Đi tiêu ra máu, bị bón kinh niên, nên dùng thuốc:

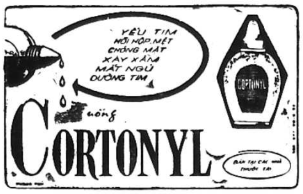
TRĨ — LẬU Quảng-An-Hòa

TRỊ các chứng: nội Trĩ, ngoại Trĩ, đi cầu máu tươi ra có giọt, hậu môn sưng, nổi mụt, ngứa ngáy, đi đứng khó khăn, đại tiện đau rát, dùng thuốc này để lọc huyết, làm mát mẻ đại trường, tiêu trừ ung độc, hết bón. K.N.S. 1252 — 28-9-65

THUỐC BỔ TRẺ EM

Đại bổ CƯỜNG NHI TỐ Quảng An Hòa

Rất cần thiết cho trẻ con dùng để trị chứng: ốm yếu, biếng chơi, lừ đừ chậm chạp, đổ mồ hôi trộm, mặt mét da xanh, hiệu nghiệm để bồi dưỡng cơ thể thiếu nhi, tiêu thực, ăn chơi ngủ yên, khỏe mạnh, bọc hành tiến bộ. (Có bán ở các tiệm thuốc bắc). Tổng phát hành nhà thuốc QUẢNG AN HÒA 169 Lê văn Duyệt Saigon (Đông Dược sĩ LÝ TRÁC). K.N.S. 1251—20-9-65



Ăn không tiêu
(ĐI TIÊU LỎNG)

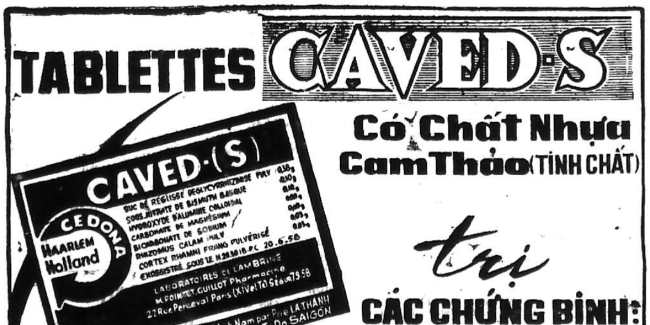
Nơ hơi, sình bụng, ợ chua... Hãy uống thuốc TIÊU THỰC Nhành Mai. Các hiệu thuốc Bắc có bán. Saigon do Nhành Mai 24 Trần khắc Chân (gần chợ Tân Định). KN. BYT số 537 ngày 20-11-63

Thuốc Đau Bụng
NHÀNH MAI

TRỊ: Đau bụng, TRUNG THỰC IA, ÓI. Khắp các hiệu thuốc Bắc đều có bán. Saigon Chân gần chợ Tân Định. do NHÀNH BYT 537 20-11-63

Đau Bao Tử, Đau Ruột, Đau bụng kinh niên
UỐNG
Dường Tỳ Hoàn
— ÔNG TIÊN —
CẦN CHO NGƯỜI:
ĂN UỐNG KHÔNG TIÊU, NG HƠI, SÌNH RUỘT, Ợ CHUA
Hỏi các tiệm thuốc Hoa-Việt Saigon, 228 Lê-thánh-Tôn
Nhà thuốc ÔNG TIÊN Phú Lâm — CHOLON
BYTKN số 951 ngày 10-12-39

Các bạn muốn giải thoát BỆNH NGHIỀN đã có THUỐC CAI
ĐÔNG-KINH
RẤT HIỆU NGHIỆM
VỚI 4 ĐẶC ĐIỂM TRONG KHI UỐNG THUỐC CAI:
— Vẫn đi làm việc như thường
— Không mỏi mệt, không nhức xương, không biến chứng
— Khi cai không thèm hút
— Thuốc dễ uống.
TỔNG PHÁT HÀNH:
101 Ngô tùng Châu Saigon
1997 BYT 2-12-65



4 TIẾP THEO TRANG 1

tướng Nasution, người hùng của quân lực Nam Dương mới đây đã bị tổng thống Sukarno loại trừ ra khỏi hàng ngũ quân đội.

Sumatra cũng là nơi đã thực hiện cuộc nổi dậy bất thành hồi năm 1958 nhằm chống lại chế độ của ông Sukarno.

Trong khi đó, tại thủ đô Djakarta các sinh viên tiếp tục phản đối lệnh cấm biểu tình của Tổng thống Sôcác rno. Cuộc biểu tình của sinh viên và học sinh hiện bước sang ngày thứ chín.

Theo các tin từ thủ đô Djakarta thì các sinh viên Nam Dương đã chiếm tòa nhà của bộ giáo dục nhằm phản đối việc tổng thống Sukarno chỉ định tân bộ trưởng giáo dục căn bản Sumarjo.

Các sinh viên Indonesia viết các khẩu hiệu lên tường của bộ giáo dục, tố cáo ông Sumarjo phải hoàn toàn chịu trách nhiệm về cuộc đảo chính của Cộng sản hồi năm ngoái tại Nam Dương.

Trong khi đó nguồn tin hữu quyền hôm Chủ nhật cho biết Ngoại trưởng Subandrio đã lên tiếng yêu cầu Tổng Thống Sukarno bác bỏ công cuộc viện trợ của Tây phương, nhất là Hòa lan và một lần nữa trở lại nhận viện trợ của Trung cộng.

Nguồn tin trên còn cho biết theo tin chính thức của Djakarta thì Trung cộng đã dành 100 triệu Mỹ kim để viện trợ kinh tế cho Indonesia.

Tin mừng

Được tin Thiếu úy:
TRẦN-LƯƠNG
Sánh duyên cùng cô:
TRẦN-THỊ-DẬU

Toàn thể Sĩ Quan, Hạ Sĩ Quan và Binh Sĩ Đại Đội 412-SCCB. Thành thật chúc Tân lang và Tân giai nhân đẹp duyên Cầm Sắt.

Định-Phương!

Má đi tìm cháu gặp tai nạn—cháu về gấp hoặc đến Sở đón Dượng.
ANH TÂM

— PHÁP VĂN —
THÁI - HÒA
Đàm Thoại và Văn Phạm

Giáo sư: THÁI-HÒA (Hiệu Trưởng) khai giảng: 8-3-1966
Sáng: 8g30 và 10g Chiều: 4g30
Tối: 6g30 và 8g.

Tại: 29 Trần Quang Khải
DAKAO

11 TIẾP THEO TRANG 1

được cấp nhiều ngoại tệ nhưng phải đóng thêm một sắc thuế phân xuất quân bình.

Rồi đây, một tủ lạnh 125 lít (giá chợ đen 29.000 đồng) sẽ được bán tự do với giá 17.047đ. radio 8 transistor bán 2.344 (thay vì 4.000đ.) Thuế này bắt đầu áp dụng từ ngày 7-3-1966. Đợt đầu số ngoại tệ giải tỏa sẽ hơn 58 triệu Mỹ kim. Vào tháng 5-1966 lại có một đợt giải tỏa khác. Nhờ sắc thuế này, mỗi năm ngân quỹ sẽ thu thêm 5 tỷ bạc.

— Không cấm nhập cảng xe hơi du lịch (dù số người ghi tên mỗi hãng lên tới từ 1000 đến 2000 người) nhưng từ 5-3-1966 sẽ bắt đầu ấn định một sắc thuế mới cho thuế kiệm ước đánh vào xe hơi nhập cảng.

— Một vài thủ tục hành chính làm cản trở sự lưu thông hàng hóa sẽ được bãi bỏ, hệ thống phân phối sẽ được cải cách. Bàn xi măng tự do, thứ năm 9-3-66 bắt đầu rút thăm xe gắn máy, sửa sẽ được bán tự do.

Xin bạn đọc đón xem bài tường thuật đầy đủ trong số báo ngày mai.

10 TIẾP TIẾP TRANG 1

Tại Tuy Hòa, Việt Cộng đã dùng súng cối tấn công một đơn vị của Lữ đoàn 101 Không vận Hoa kỳ hồi 0 giờ 15 sáng qua.

Theo nguồn tin quân sự Mỹ, bọn VC bắn chừng 20 đạn súng cối 60 ly vào các vị trí Hoa kỳ.

Đơn vị bạn dùng súng cối và trọng pháo bắn trả và địch đã rút lui.

Lực lượng bạn thiệt hại nhẹ còn tổn thất của VC không rõ.

Tại Caonguyên, trong khuôn khổ cuộc hành quân «Garfield» một cuộc hành quân tảo thanh tại một vùng cách Ban Mê Thuột độ 16 cây số Tây Bắc, các đơn vị Lữ đoàn 3, Sư đoàn 25 Bộ binh Hoa kỳ chỉ đụng độ nhẹ với địch, kết quả có 12 Việt cộng tử thương, hai tên bị bắt sống và 63 người tình nghi bị giữ, 13 vũ khí cá nhân bị tịch thu.

3 TIẾP THEO TRANG 1

thân đến tiểu bang Assam để giải quyết vụ nổi loạn tại đây.

Lực lượng loạn quân đông tối 10.000 người phần lớn là cựu quân nhân Ấn đòi thành lập xứ Mizo độc lập.

● Thượng Nghị Sĩ Mỹ Douglas tố cáo rằng số Mỹ kim Mỹ viện trợ cho VN gửi vào Ngân Hàng Đông Dương của Pháp đã bị Pháp chuyển về Pháp và đem ra đổi Mỹ đưa vàng thật.

13 TIẾP THEO TRANG 1

khối Trung Hoa không lò lực nào cũng lăm le thôn tính một phần là nhờ ở đức tính liêm khiết của dân tộc ta» và ông chánh thẩm kết luận: «Tòa án đặc biệt cố gắng cải tạo lành mạnh hóa Xã hội trong tinh thần triệt để tôn trọng pháp luật đặng góp phần củng cố tiềm năng sinh tồn và chống Cộng của dân tộc ta.»

Sau bài diễn văn ngắn của ông Chánh thẩm, ông Trần văn Tạo, ủy viên chính phủ tiếp lời. Ông nhắc lại những lời cam kết của Nội các chiến tranh khi mới thành lập: «chiến đấu tự vệ chống Cộng sản đánh đổ bất công và xây dựng cải tạo xã hội». Ông nhắc lại mục đích ý nghĩa việc thành lập tòa án mặt trận trước đây và cho biết, tuy có sự hoạt động tích cực của tòa án này, «sự phạm pháp vẫn chưa giảm đến mức tối thiểu và bọn gian thương, tham nhũng vẫn còn hoành hành ngoài dân chúng cũng như trong chính quyền» ủy viên chính phủ cho biết, tòa án Đặc biệt chia sẻ một số trách nhiệm và quyền hành của tòa án quân sự mặt trận, để xét xử bọn gian thương và tham nhũng đó một cách nhanh chóng mà không vi phạm căn bản công lý là sự công minh. Ông ủy viên chính phủ nhấn mạnh: «Còn gian thương là Cộng sản còn chỗ để ẩn nấp» và tòa án đặc biệt có nhiệm vụ «diệt trừ gian thương, nhũng lạm, cảnh giác tà tâm, gây lại tinh thần tôn trọng pháp luật, phát triển truyền bá tinh thần trọng pháp».

Sau bài diễn văn của ủy viên chính phủ tòa tuyên bố chấm dứt phiên khai mạc và các vị lãnh đạo chính phủ ra về giữa tiếng nhạc quân hành rộn rã.

7 TIẾP THEO TRANG 1

tranh cử của đảng Cộng Hòa ở thượng nghị viện nói rằng chiến tranh V.N sẽ là một đề tài tranh cử có lợi cho đảng Cộng Hòa trong cuộc tuyển cử Quốc hội vào tháng mười một.

Ông nói: «Thường thường những người phản đối bỏ phiếu cho đảng ở ngoài Chính quyền».

Trên một chương trình vô tuyến truyền hình thứ ba, Thượng nghị sĩ Edward M.Kennedy nói rằng nếu có một cuộc thương thuyết trực tiếp với VC để tìm một nỗ lực kết thúc chiến cuộc.

Chính phủ Johnson đã nói rằng không thể xét VC như một thực thể độc lập bởi vì họ chỉ là một chi nhánh của chính phủ Hà Nội.

Thượng nghị sĩ Kennedy, vừa qua viếng VN về nói: «Một điều quan trọng là chúng ta phải nhìa nhận rằng Việt cộng có quyền lợi ở miền Nam trái ngược với quyền lợi của Hà nội».

Ông nói rằng Việt cộng nên được tham gia vào một cuộc tuyển cử tự do và «nếu họ có thể gặt hái được sự ủng hộ trong một cuộc tuyển cử họ sẽ được trả lời rằng chúng ta sẽ giữ lời hứa».

Thượng Nghị sĩ Kennedy cũng tuyên bố rằng ông ủng hộ chính sách của Tổng thống Johnson về việc mở hội nghị không điều kiện tiên quyết.

Về đề nghị gài mìn Hải Phòng Thượng Nghị Sĩ không phản đối nếu các nhà quân sự cho rằng việc ấy cần thiết.

9 TIẾP THEO TRANG 1

và CS Nhật. Mặt khác, chương trình thống nhất hành động để giúp VN, do Soviet đưa ra, đã được Fidel Castro và nhiều nước tham dự Hội nghị La Havane mới đây tán thành.

Trong những điều kiện đó, một hội nghị tham khảo tổ chức ở Mạc tư khoa với danh nghĩa thống nhất hành động, và không có tính cách «trù» Trung cộng chắc chắn sẽ được nhiều dàng tham dự.

Một hội nghị như vậy sẽ bù lại cho việc Soviet phải bãi bỏ dự án một Đại Hội nghị và khiến cho họ có thể chứng tỏ trước dư luận là mặc dầu Trung cộng bội phản, đa số phong trào cộng sản quốc tế vẫn trung thành với Đảng CS vĩ đại Nga sô.

T.C. nhất định cản

BẮC KINH 6-3 Reuter.— Hôm nay Trung cộng lên tiếng tố cáo rằng mục đích thực sự của Nga ở VN là làm cho Hanoi và VC chấp thuận thương thuyết theo các điều khoản của Mỹ.

Một bài bình luận trong «Nhân dân nhật báo» cơ quan ngôn luận của Đảng CS Trung Hoa viết rằng Nga sô chỉ làm ra vẻ ủng hộ nhân dân Việt Nam kỳ thực mục đích của họ là dùng bất cứ phương tiện nào để đưa nhân dân VN tới bàn Hội nghị với các cuộc «thảo luận vô điều kiện» của chính quyền Johnson ngõ hầu tạo một Munich thứ hai.

Nhắc đến cuộc viếng thăm của Thủ Tướng Anh Harrold Wilson tại Mạc Tư Khoa tháng trước, Nhân dân nhật báo nói rằng đây không phải là lần đầu Nga và Anh cấu kết với nhau để cùng ngấm ngầm thực hiện những âm mưu đen tối.

Thân mật thay! và hoa hợp thay sự cộng tác của các lãnh tụ Nga và Anh.

2 TIẾP THEO TRANG 1

nguyên một trung đoàn gồm 2 hay 4 tiểu đoàn.

Theo tin AFP thì Trung đoàn nói trên là Trung đoàn 21, cũng có tên là Trung đoàn 36, quân đội chính qui Bắc Việt mới xâm nhập vào vùng này.

Nguồn tin quân sự VN loan báo tại Saigon chiều nay tăng số cộng quân do các đơn vị VNCH hạ sát là 222 tên đếm được xác. Ta bắt sống 6 địch, tạm giữ 5 tình nghi và tịch thu 36 vũ khí.

Thông báo của Công ty Thủy Điện

về việc cúp điện ban ngày

ĐỂ TIẾT KIỆM

Vì hiện nay thiếu các phương tiện để sản xuất điện lực cung cấp cho vùng Sàigòn và các phương tiện sản xuất đang thiết lập hoạt động thất thường, Công ty Thủy điện buộc lòng phải cúp điện ban NGÀY và ban ĐÊM.

Hai chương trình cúp điện dưới đây nhằm mục đích thông báo quý vị khách hàng dùng điện ngày giờ quý vị có thể không có điện dùng.

Chương trình cúp điện ban ngày

6 ngày 1 lần
Từ 7 giờ tới 18 giờ trừ ngày chủ nhật

Thứ Tư 9-3-65 — Thứ Tư 16-3-66
Thứ Tư 23-3-66 — Thứ Tư 30-3-66

Khu Nam Saigon

6439 6503 7124 7125 7301 7303 7310 7311 7312 7313 7315 7317 7319 7320 7326 7361 7363 7364 7365 7367 7368 7401 7402.

Khu Bắc Saigon

6416 6429 6431 6432 6433 6437 7403 7405 7408 7407 7415 7461 7462 7463.

Vùng Chợ Lớn

8105 8106 8107 8112 8114 8115 8116 8117 8118 8121 8162 8261 8263 8403 8404 8409 8410 8415 8416 8524 8526 8528 8533 8534 8536 8567.

Khu vực Giadịnh, Phúnhuận và các Tỉnh

9116 9117 9214 9301 9303 9304 9305 9309 9310 9312 9313 9314 9365 9366 9362.

XIN LƯU Ý: *Điện sẽ có lại không cần báo trước sau khi tạm cúp để tiết kiệm. Những số các khu vực kể trên đã ghi trên hóa đơn những nhà dùng điện.*

CÁO PHÓ

Chúng tôi đau đớn báo tin buồn cùng thân bằng quyến thuộc, Mẹ, Bà và Cụ chúng tôi:

Cụ quả phụ PHẠM-ĐỨC-SÁNG

Nhũ danh Bùi-thị-Xuyến, Pháp danh Diệu-Hoàn

Đã từ trần ngày 6-3-1966, hưởng thọ 89 tuổi. Tang lễ sẽ cử hành tại số 195B đường Bà Hạt Chợ Lớn vào hồi 9 giờ sáng ngày 8 tháng 3 năm 1966.

Các con: Phạm đức Hàm, vợ và các con
Phạm đức Hoạt, vợ và các con
Phạm thị Sâm, chồng và các con, cháu
Phạm thị Bích Nhung, chồng và các con, cháu.
Thừa trọng Tôn: Phạm quang Thành và vị hôn thê
Đồng tang gia khấp báo

Thông báo của công ty Thủy Điện

về việc cúp điện ban ngày

ĐỂ TIẾT KIỆM

Vì hiện nay thiếu các phương tiện để sản xuất điện lực cung cấp cho vùng Sàigòn và các phương tiện sản xuất đang thiết lập hoạt động thất thường, Công ty Thủy điện buộc lòng phải cúp điện ban NGÀY và ban ĐÊM.

Hai chương trình cúp điện dưới đây nhằm mục đích thông báo quý vị khách hàng dùng điện ngày giờ quý vị có thể không có điện dùng.

Chương trình cúp điện ban ngày
6 ngày một lần, từ 7 đến 18 giờ
Trừ ngày chủ nhật

Thứ Năm 10-3-66 — Thứ Năm 17-3-66
Thứ Năm 24-3-66 — Thứ Năm 31-3-66

Khu Nam Saigon

6110 6136 6138 6153 6155 6156 6157 6159 6170 6501 6504 6507 7511 6512 6513 6519 6563 7120 7121 7122 7126 7302 7304 7305 7306 7307 7308 7369.

Khu Bắc Saigon

6128 6185 6188 6189 6205 6212 6215 6216 6217 6214 6221 6223 6125 6241 6261 6262.

Vùng Chợ Lớn

8208 8212 8214 8216 8222 8267 8308 8311 8312 8313 8314 8315 8317 8318 8319 8402 8407 8408 8531 8532 8603 8604 8605 8606 8607 8608 8609 8610 8611 8614 8684.

Khu vực Gia Định, Phú Nhuận và các tỉnh

9221 9225 9227 9306 9307 9308 9311 9315 9316 9501 9502 9504 9506 9508 9510 9516 9560 9562 9563 9564 9565.

XIN LƯU Ý: Điện sẽ có lại không cần báo trước sau khi tạm cúp để tiết kiệm. Những số các khu vực kể trên đã ghi trên hóa đơn những nhà dùng điện.

5 TIẾP THEO TRANG 1

phải là hành động chính trị hơn là một quyết định quân sự, tuy nhiên ông cho biết rằng ông cũng hưởng ứng kế hoạch phong tỏa đó để ngăn chặn những đường tiếp tế của Bắc Việt.

Ông nói cần phải làm cho các cuộc oanh tạc Bắc Việt có một hiệu lực mạnh mẽ hơn. Hải phòng từ trước đến nay cũng như Hànội đã không bị các phi cơ Hoa kỳ và đồng minh đụng chạm tới.

Đô Đốc nói rằng phong tỏa Hải Phòng sẽ khiến cho các cuộc không tập thêm hiệu lực và nếu bao giờ chính phủ quyết định, chúng tôi có thể thi hành mệnh lệnh đó.

Đô Đốc Sharp mới tới VN mấy ngày trước đây đã hội đàm với Thống Tướng Westmoreland.

Hải phòng là căn cứ quân sự

TEXAS (AP).— Tướng Ellis. W. Willamson, chỉ huy lữ đoàn 173 nhảy dù Hoa kỳ ở VN tuyên bố với báo chí hôm thứ bảy là ông tin chắc cần phải phong tỏa Hải phòng bằng thủy lôi, nhưng chưa đề nghị với Tổng thống Johnson. Tướng Williamson đề nghị tăng áp lực cho đến khi địch chịu thua.

Đề cập đến Hải Cảng Bắc Việt tướng Williamson tuyên bố trong cuộc họp báo rằng:

«Theo ý kiến tôi đó là một căn cứ quân sự. Hải cảng ấy đã yểm trợ mạnh mẽ cho cố gắng chiến tranh của địch và chúng ta cần phải hủy bỏ công dụng của nó».

Ý kiến phong tỏa hải cảng Hải Phòng của ông được một số nghị sĩ Quốc hội hưởng ứng, nhưng chính phủ chưa quyết định áp dụng biện pháp này.

Tướng Williamson sang VN cùng với lữ đoàn 173 ngày 5-5 đã trở về Hoa kỳ hôm thứ Bảy dùng cơm với Tổng thống Johnson tại nông trại của Tổng thống, báo cáo với Tổng thống và sau đó gặp các thông tín viên báo chí tại San Antonio.

Tướng Williamson tóm tắt với các báo chí như sau:

— Việt Cộng không thể thắng chúng tôi. Tôi chưa thấy một đơn vị nào đã nhường Việt cộng một tấc đất trong các cuộc giao tranh.

— VC không bao giờ chiếm lại được một vùng dân cư nào mà chúng tôi đã tảo thanh.

— Binh sĩ của chúng ta được tiếp viện mọi nhu cầu cần thiết để thi hành sứ mạng.

ĐÃ PHÁT HÀNH
CHỌN LỌC Số 15

Phụ Nữ VN có nên lấy chồng Mỹ không? (Hà Mai Lan) Khách mua Dâm (Thái Linh) Thăm Bệnh lấy 2 lần tiền (BS Nhất Phiên) Cái lão hoàn đồng (BS Thiện Ý) Bí mật kỳ lạ của giấc mơ (Hoàng Hải) Kho tàng dưới lòng sông (A Conan Doyle) Câu chuyện rùng rợn 6 xác chết (Việt Tâm) Minh tinh màn bạc mỗi tuần nhận được 3000 lá thư (Thùy Hương) Du dàng đến tội (Văn Sơn) Lệnh Tổng Thống Mỹ ban ra, bom nguyên tử, hỏa tiễn liên lục địa v.v... vẫn có thể không nổ, vì đâu, tại sao? (Trình Xuyên) Dịch tả giết gần hết một làng (Hùng Phong) Tay Ngà giống trống trận (Tử vi Lang)

Và các mục thường xuyên

Khởi đăng một tài liệu đầy nước mắt. Bom nổ ở Hiroshima cũng không bi thương bằng. «Vụ chết đói 2 triệu người năm Ất Dậu 1945» do chính một người thoát chết đói kể lại.

KIM-CHUNG I
tại rạp OLYMPIC

Liên tiếp trình bày

TRINH - NỮ - LẦU - XANH

Một chuyện tình sử Trung Hoa đầy nước mắt; Diễn viên khóc, khán giả khóc, nước mắt tràn ngập nhà rạp OLYMPIC qua 8 buổi công diễn đông nghẹt khán giả. Xin quí vị nhớ đem theo khăn tay để thấm lệ, và mua vé sớm tại Văn Phòng để tránh nạn chợ đen

Đoàn **KIM - CHUNG II**

với MINH CẢNH, DIỆU HIỀN, ÚT HẬU, MỸ CHÂU, và toàn ban tối nay 7-3-66. Tại rạp THỦ-ĐÔ (Cholon).

KIM-CHUNG 4
tại rạp HƯNG-ĐẠO

Từ Tối Thứ Hai 7-3-66

BÃO-BIỂN

Cặp ÚT - BẠCH - LAN — THANH - HẢI và ÁNH HỒNG, PHƯỚC HẬU, Hề VĂN, HƯỜNG, và toàn ban KIM-CHUNG 4 đã cùng với Soạn giả Yên-Lang — Nguyễn-Thảo đang gieo BÃO-BIỂN khắp miền Lục Tỉnh với 38 xuất hát liên tiếp với trên 75.000 vị khán giả say mê qua kiệt tác phẩm.

— BÃO BIỂN, BÃO BIỂN, thổi tạt tới Trung Tâm kịch nghệ Miền Nam qua rạp HƯNG-ĐẠO từ đêm Thứ Hai 7-3-66.

BÃO BIỂN vở hát hay nhất của năm 1966

REX
Cet enfant est mien (Susan Slade) Troy Donahue, Connie Stevens. T[illegible] màu — Tiếng Pháp — PĐV Việt Hoa

ĐẠI NAM
Cet enfant est mien (Susan Slade) Troy Donahue Connie Stevens. T[illegible] — Tiếng Pháp — PĐV tt Hoa

EDEN
My Fair Lady (8 Oscars) Audrey Hepburn Rex Harrison, Super Pano[illegible] 70 ly Màu PĐV Pháp, Hoa

IMPÉRIAL LÊ NGỌC
Lana déesse Blonde de la Jungle [illegible] Màu P.Đ.V Hoa Phụ chiếu Rythmes et Chants D'argentine

VICTORY LÊ NGỌC
Lương sơn Bá, Chúc anh Đài [illegible] Đa Màu Scope [illegible] Phụ đề Việt Hoa

PALACE CHOLON
Cet enfant est mien (Susan Slade) Troy Donahue Connie Stevens T[illegible] màu Tiếng Pháp P.Đ. Việt Hoa

KIM CHÂU
Chim Sơn Ca (The Lark) Màu Lastman [illegible] — Mạnh ảnh Ci[illegible] Scope [illegible] Phụ Đề Việt Ngữ

LONG VÂN
[illegible] Nàng Của [illegible] Sp. Màu 2) Elephant [illegible] Taylor Màu.PĐVN

ĐIỆN HỒNG
1) Kỳ Phùng Địch Thủ Hoạt động. Scope. T.Việt 2) L'aigle de Guam Jeffrey Hunter Màu P.Đ.V.N.

NAM VIỆT
1) Kỳ Phùng Địch Thủ Hoạt động Scope T.Việt 2) L'aigle de Guam Jeffrey Hunter Màu — P.Đ.V.N.

ĐỒNG BẰNG
1) [illegible] Hongkong. M.kock. Màu P.Đ.V.N 2) Les Lycéennes Sandra Dee [illegible] Màu PĐVN

THANH BÌNH
Tiên Hạc Thần Kim, 2 hồi [illegible] Xuất [illegible] Nhà Văn Kim Đ[illegible] Việt Nam.

MODERNE
1) Blondes [illegible] Elvis Presley. Sp. Màu 2) La force besee Rowland R[illegible] Scope Màu.

VIỆT LONG
Lana, Déesse Blonde de la jungle Scope Màu P.Đ.V. Hoa Phụ hiệu Rythmes et Chants D'argentine

CASINO SAIGON
Lana, déesse Blonde de la Jungle Scope Màu P.Đ.V.Hoa Phụ chiếu Rythmes et Chants D'argentine

KHẢI HOÀN
Lana, déesse Blonde de la jungle Scope. Màu P.Đ.V. Hoa Phụ chiếu Rythmes et Chants D'argentine

ĐẠI ĐỒNG (Bàn cờ)
Lương Sơn Bá, Chúc Anh Đài Với Lang Ba, Lạc Đệ (Ấn bản mới) Scope — Màu — Phụ đề V.N.

VĂN HOA
Đôi mắt người xưa. Cinémascope với: Lê Quỳnh — Thanh Nga Kiều Chinh — Thành Được

KIM ĐÔ (Máy điện riêng)
Tiên hạc thần kim (2 hồi nhập 1) phim võ hiệp Chuởng nói tiếng VN.

Ciné QUỐC THÁI - 7đ. - 10đ.
— Adam et Eve Tạ màu PĐVN
— Chàng dũng sĩ trong sương chiều Tô màu Scope Phụ đề Việt Ngữ

Cáo thị khảo giá công khai

I.— NGÀY, GIỜ VÀ NƠI MỞ BÌ KHẢO GIÁ:
— Ngày 8-3-1966, hồi 9 giờ tại Bộ Chỉ Huy Trung ương ĐPQ-NQ số 126 Hai Bà Hưng Vương Cholon (Hội trường CLB/SQ).

2.— MỤC TIÊU:
— Cung cấp vật liệu xây cất trại gia binh cho BCH/TU/ĐPQ-NQ trị giá ước lượng 2.032.000đ.00

3.— NƠI XIN NỘP HỒ SƠ KHẢO GIÁ:
— Trong giờ làm việc tại BCH/TU/ĐQP-NQ (Tiểu Ban Công vụ Công điện Phòng Tổng Quản Trị) cho tới 17 giờ 30 ngày 7-3-1966.
— Các chi tiết cần thiết đã được ghi chú đầy đủ trên các phiếu khảo giá và sẽ được cấp phát cho bất kỳ ai muốn tham dự.

KBC 6001, ngày 2 tháng 3 năm 1966
TL Đại Tá TRƯƠNG VĂN XƯƠNG
Chỉ Huy Trưởng Địa phương Quân Nghĩa Quân
TL Trung Tá NGUYỄN HUY HÙNG
Tham Mưu Trưởng
Trung Tá ĐẶNG THIỆN NGÔN
Tham Mưu Phó

WANTED
FOR IMMEDIATE EMPLOYMENT

Large American firm offers immediate employment in Saigon. Applications are invited for the following positions:

INTERPRETER/DRIVERS

Applicants must speak, read and write good English and must have driving licence.

ASSISTANT FLOATING EQUIPMENT SUPERVISOR

Applicants must have First Class Fluvial Tai Cong Certificate (Bằng Tài Công Hàng Giang Hạng Nhứt), and must have 3 years of experience in handling maintenance and repair of marine equipment.

TELEPHONE OPERATOR

Applicants must have 2 years of experience and must be able to speak good English, French. Applicants with good typing skill will be favorably considered.

Please send application and resume in English with 1 photo to AIP No 053
41 Mac Dinh Chi, Saigon.

Cáo Thị Đấu Thầu Công Khai
Lần thứ hai

NƠI VÀ NGÀY MỞ THẦU
Tại Nha Tổng Giám đốc Cảnh Sát Quốc Gia vào hồi 9 giờ ngày 15-3-66

MỤC TIÊU VIỆC THẦU.
Cung cấp 10 lô vật liệu cho Nha Tổng Giám Đốc Cảnh sát Quốc gia (tài khóa 1966).

TRỊ GIÁ ƯỚC LƯỢNG

— Lô 1: Đồ mộc và sắt	4.241.500đ00
— Lô 2: Vật liệu xây cất	1.428.810đ00
— Lô 3: Đồ điện	548.540đ00
— Lô 4: Đồ da	1.845.800đ00
— Lô 5: Giầy da cao cổ	4.710.000.00
— Lô 6: Vật liệu linh tinh	1.743.980.00
— Lô 7: Bình điện	477.648.00
— Lô 8: Giây kẽm gai	1.700.000đ00
— Lô 9: Dụng cụ phim ảnh	828.300.00
— Lô 10: Quạt điện	330.000đ00

KÝ QUỸ TẠM THỜI: 2.5o/o trị giá của mỗi lô
KÝ QUỸ THIỆT THỌ: 5o/o trị giá nhập thầu
NƠI THAM KHẢO ĐIỀU LỆ SÁCH:
Nha Tổng Giám Đốc Cảnh sát Quốc gia (Khối Hành Chánh — Sở Ngân sách Kế Toán)

Saigon, ngày 28 tháng 1 năm 1966
Nha Tổng Giám Đốc Cảnh Sát Quốc Gia

Tìm con

VĂN

HẢI

Tôi Trần thị Gi ở 521/123 Lê văn Duyệt Saigon có một đứa con Trai tên NGUYỄN ĐÀO HẢI 14 tuổi, bỏ nhà đi cùng với bạn nó LÝ KHÁNH VĂN 15 tuổi từ hôm 25-2-66.

Ông Bà nào biết hai cháu ở đâu xin chỉ giúp ở địa chỉ trên, hoặc bất cứ nhân viên cảnh sát nào, hoặc cơ quan cảnh sát gần nhất, hay báo cho ông Lý kỳ Mạnh 119 Hàm Nghi ĐT 21.364 Saigon 195 Nguyễn Hoàng — Cholon. Xin hậu tạ.

HẢI, VĂN được tin này về gấp, mẹ sẽ xin cậu và nói với ba má VĂN tha thứ. Còn ai cố ý chứa chấp hai học trò (HẢI và VĂN) sẽ hoàn toàn chịu trách nhiệm.

Trạm Xăng SHELL

90-92 Hai Bà Trưng (Sau nhà Bưu điện) Saigon
— BÁN DẦU LỬA
— RỬA XE: Sạch, láng, nhớt mỡ hảo hạng
— XĂNG nguyên chất, NHỚT 2 THÌ đặc biệt, cho xe hơi, xe gắn máy. Scooters chạy ngọt, máy bền.

7-3 7 giờ tối mở lớp:

TIẾNG MỸ THỰC HÀNH

Cho người mới bắt đầu học, khóa cấp tốc 3 tháng. Rất hay cho người cần biết nói tiếng Mỹ gấp để giao dịch làm việc với Mỹ.
Ghi tên giữ chỗ trước tại:

Trường **THỜI - ĐẠI** 341 Tr. minh Giảng

CÁO THỊ

TUYỂN NHÂN-VIÊN

Nhà Máy giấy COCIDO cần tuyển một số:

— Kế toán viên
— Thợ máy
— Thợ điện
— Thợ hàn
— Thợ ống
— Thợ đồng
— Tài xế
— Phụ thợ

đã thi hành quân-dịch, hoặc tuổi từ 30 đến 40.
Gửi đơn, bản kê khai tiểu sử cùng các giấy tờ chứng minh và hộp thơ 016 — SAIGON.

Tổng Thư-Ký
Giám-Đốc Hành-Chánh
TÔ - VĂN - ĐẠO

TENDER NOTICE
FOR THE SUPPLY OF WHITE SUGAR

Tenders are called for the supply of white sugar to CONG TY DUONG VIET NAM.

QUALITY AND QUANTITY OF WHITE SUGAR.
3,000 M/T. net weight, with 5o/o more or less at seller's option, of white sugar 99°50 of polarization minimum, 0°2o/o moisture maximum.

AVAILABILITY.
The successful tenderer will be required to make the white sugar available in Saigon on the 1st April 1966 at the latest.

TENDERS.
Tenders are to be in writing and should be delivered in sealed envelope to: CONG TY DUONG VIET NAM, 34 Ben Van Don Saigon.
Envelopes should be clearly marked «SUGAR TENDER».
Tenders close at 10.00 A.M. 14th March 1966.
Invitation to bid, forms for tendering and additionnal informations can be obtained at CONG TY DUONG VIET NAM, 34 Ben Van Don (Import Branch).

Deputy General Manager
TRAN-NGOC-OANH

Cáo Thị Hỏi Giá

CÔNG-TRƯỜNG TÁI-THIẾT DINH ĐỘC-LẬP
(vào công dường Huyền-Trân Công-Chúa)

NGÀY VÀ NƠI HỎI GIÁ:
Văn Phòng Công Trường Dinh Độc-Lập vào hồi 15 giờ ngày 16-03-1966.

MỤC TIÊU HỎI GIÁ:
Cung cấp sắt IPN — sắt cornière — sắt T — tôle dợn sóng — ống nước tráng kẽm và linh tinh.

THANH TOÁN:
Bằng chi phiếu (chèque)

NƠI LẤY PHIẾU HỎI GIÁ VÀ LẤY GIẤY KÝ QUỸ:
Văn Phòng Công Trường Dinh Độc Lập.

SAIGON, ngày 04 tháng 03 năm 1966
QUẢN-ĐỐC CÔNG-TRƯỜNG DINH ĐỘC-LẬP

Thông báo của Công ty Thủy Điện

về việc cúp điện ban ngày

ĐỂ TIẾT KIỆM

Vì hiện nay quá thiếu các phương tiện sản xuất điện lực cung cấp cho vùng Sàigòn và các phương tiện sản xuất đang thiết lập hoạt động thất thường, Công ty Thủy Điện buộc lòng phải cúp điện ban NGÀY và ban ĐÊM.

Hai chương trình cúp điện dưới đây nhằm mục đích thông báo quý vị khách hàng dùng điện ngày giờ quý vị có thể không có điện dùng.

Chương trình cúp điện ban ngày

6 ngày 1 lần
Từ 7 giờ tới 18 giờ trừ ngày chủ nhật

Thứ Ba 8-3-66 — Thứ Ba 15-3-66
Thứ Ba 22-3-66 — Thứ Ba 29-3-66

Khu Nam Saigon

6108 6109 6137 6141 6142 6144 6145 6146 6147 6149 6163 6164 6167 6514 6515 6516 6529 6530 6531 6533 6538 6539 6564.

Khu Bắc Saigon

6203 6301 6302 6303 6305 6306 6307 .6308 6309 6310 6319 6324 6326 6330 6361 6410 6420 6421 6464 7504.

Vùng Chợ Lớn

8207 8217 8218 8224 8266 8305 8401 8406 8412 8601 8602 8625 8630 8632 8634 8635 8661 8705 8709 8710 8713.

Khu vực Gia Định, Phúnhuận và các Tỉnh

9026 9027 9106 9111 9112 9113 9114 9118 9119 9120 9161 9202 9220 9222 9223 9226 9228 9229 9230 9233 9236.

XIN LƯU Ý: Điện sẽ có lại không cần báo trước sau khi tạm cúp để tiết kiệm. Những số các khu vực kể trên đã ghi trên hóa đơn những nhà dùng điện.

CẦN DÙNG GẤP

MỘT SỐ LAO CÔNG

Xin hỏi tại

Hãng « MỸ - ANH »

649, Nguyễn - Trãi, Cholon

Cần Dùng

Thiếu nữ hoặc thiếu phụ Việt Nam hay Trung Hoa, 23/25 tuổi, trình độ văn hóa Cao Đẳng, nói và viết giỏi Anh Pháp ngữ, ó kinh nghiệm nhiều về thương mãi và trách nhiệm càng tốt, để giữ chức vụ quan trọng trong Công ty lớn.

Viết thơ cho AIP 059.

BỐ CÁO VIỆC RIÊNG

Tôi tên NGUYỄN-THỊ-VƯỢNG — Sanh quán tại H.P, (Bv).

Tên cha: Nguyễn - văn - Lâm.

Có người chị ruột tên Nguyễn - thị Bảy, vì bà Bảy có nhiều chuyện không tốt với tôi.

Nay tôi đăng Bố cáo này từ nay tôi không nhận bà Bảy là chị tôi nữa.

NGUYỄN - THỊ - VƯỢNG

Lời rao mất bằng khoán

Xin công bố rằng bằng khoán điền thổ số 1073 « Cholon — Choquan » do tôi đứng bộ đã bị thất lạc và kể như mất hẳn.

Lời rao này được công bố chiếu theo điều 365 sắc lệnh ngày 21-7-1925 để xin cấp phó bản bằng khoán nói trên.

Đăng lần thứ nhì

QUÁCH-CHẤN-CƯƠNG
44, Mạnh-Tử Cholon

Cần

MUA: Biệt thự kế làng đại học, 1 mẫu đất gần cầu Băng Ky giá cao.

BÁN: Phố tiệt rất đẹp Dakao và Trương - Minh - Ký vùng lịch sự giá rẻ.

MƯỚN VÀ CHO MƯỚN: • Nhiều Biệt thự và nhà dù tiện nghi.

XIN LIÊN LẠC:
Địa Ốc Ng. thị Trinh 180 Chi Lăng, Phú Nhuận: tel 25.926